

PD2101 XXL

User manual

NL 3

EN 17

DE 30

FR 44

SV 58

DA 71

CS 84

SK 97

RO 110



Model: PD2101 XXL

Date: 17/02/2026
Version: v2.0

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

Model:	Product code:
PD2101 XXL RVS	335545
PD2101 XXL Black	335569

Verplichte waarschuwingen

Lees deze veiligheidsinstructies grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt. Onjuist gebruik kan leiden tot letsel en/of schade aan de omgeving en zorgt ervoor dat de garantie van EUROM vervalt. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. De handleiding is een onmisbaar onderdeel van het apparaat en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd.

WAARSCHUWING



- Gebruik dit apparaat alleen als het stevig is bevestigd aan de grond. De bevestiging voor de voet is meegeleverd.
- Houd textiel, gordijnen en ander ontvlambaar materiaal op een afstand van minimaal 1 meter van de luchtuitlaat om het risico op brand te verkleinen.
- Dek de verwarming niet af om oververhitting te voorkomen.
- Gebruik altijd alle drie de buizen om de terrasverwarmer te installeren. Sla nooit een buis over tijdens de installatie. Om veiligheidsredenen moet de onderkant van de verwarmingskap altijd minstens 180 cm vanaf de grond staan.



LET OP

Sommige productonderdelen kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Let goed op wanneer er kinderen of kwetsbare personen in de buurt van het apparaat zijn.

- Gebruik de terrasverwarmer alleen voor de doeleinden waarvoor deze is gemaakt: een terras, tuin of andere huishoudelijke buitenruimte verwarmen en NIET voor het verwarmen van binnenruimten, niet-huishoudelijke buitenruimten of voor het drogen van textiel en/of andere materialen.
- Kinderen van drie jaar of jonger mogen niet zonder toezicht bij het apparaat in de buurt komen.
- Kinderen tussen de drie en acht jaar oud mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen als het op de beoogde locatie en in de normale werkingspositie is geïnstalleerd. Zij mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken of nadat hen is geleerd hoe het apparaat veilig wordt gebruikt en wat de bijbehorende risico's zijn. Kinderen tussen de drie en acht jaar oud mogen het apparaat niet op het stopcontact aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, of met gebrek aan ervaring en kennis. Zij mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken of nadat hen is geleerd hoe het apparaat veilig wordt gebruikt en wat de bijbehorende risico's zijn.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen het product niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- De verwarmer mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Gebruik deze verwarmer niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
- Gebruik deze verwarmer niet als deze is gevallen.

- Gebruik deze verw warmer niet als deze (en/of de kabel en stekker) zichtbaar beschadigd is.
- Gebruik deze verw warmer op een horizontaal en stabiel oppervlak.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de servicemedewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik de verw warmer niet met een programmeur, timer of ander apparaat dat de verw warmer automatisch inschakelt.

Algemene veiligheids waarschuwingen



WAARSCHUWING

Laat een apparaat dat aanstaat nooit onbeheerd achter. Controleer altijd of het apparaat op een veilige plek is geplaatst voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat NOOIT met een spanningsregelaar zoals een dimmer of een soortgelijk product. Dat is ook gevaarlijk.



LET OP

Bedek uw apparaat niet.



WAARSCHUWING

Voorzicht: Heet oppervlak.

- Gebruik de terrasver warmer alleen buiten of in een grote open ruimte. Houd alle ontvlambare voorwerpen, zoals tentdoek, parasols, takken, (tuin)meubels, gordijnen, papier, etc., buiten het bereik van het apparaat (op minimaal 1 meter afstand, ook als ze door de wind richting het apparaat waaien).
- Controleer de volgende minimumafstanden voordat u het apparaat installeert:
 - Minimumafstand van het plafond/dak: 100 cm (50 cm tot een onbrandbaar plafond of dak; 100 cm tot een ontvlambaar plafond of dak)
 - Minimumafstand aan alle zijanten: 100 cm
- De terrasver warmer is alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat daarom NIET op bouwplaatsen, in kassen, schuren, stallen, etc., ook al zijn dit grote open ruimten. Deze ruimten bevatten over het algemeen te veel ontvlambare stoffen.
- Gebruik deze terrasver warmer NIET voor de verwarming van een sauna, kamer en kennel of een andere ruimte waarin dieren aanwezig zijn.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geschikt, waterbestendig en geaard stopcontact. Alle elektrische aansluitingen moeten onder alle omstandigheden droog blijven. De fabrikant, importeur en leverancier zijn niet aansprakelijk voor onjuiste aansluitingen. Gebruik het apparaat altijd op een droog oppervlak.
- Gebruik dit apparaat NIET voordat de installatie zoals beschreven in de handleiding volledig is uitgevoerd.

- Gebruik het apparaat nooit als het plat op de grond ligt, ergens tegenaan leunt of op een vergelijkbare manier is neergezet/-gelegd.
- Steek de stekker NIET in het stopcontact voordat het apparaat op de juiste manier is geïnstalleerd op de gewenste plaats.
- Installeer het NIET in een vochtige omgeving, zoals een badkamer, wasruimte of soortgelijke ruimten binnenshuis. Wees voorzichtig met water ondanks dat het apparaat spatbestendig is. Zorg ervoor dat het apparaat niet in het water kan vallen en stel het NIET bloot aan harde waterstralen. Bedien het apparaat en raak het apparaat NOOIT aan met natte handen. Installeer het apparaat op een plaats die niet bereikbaar is voor iemand in een bad, douche of zwembad.
- Plaats het apparaat NIET dicht bij, onder of richting een stopcontact en plaats het NIET in de buurt van een open vuur of andere warmtebronnen. Het apparaat mag niet gericht zijn op de muur of een gordijn. Het apparaat moet gericht zijn op de ruimte die moet worden verwarmd.
- De binnenkant van het apparaat bevat hete en/of gloeiende en vonkende onderdelen. Gebruik het apparaat daarom NIET in ruimten die worden gebruikt voor het opslaan van brandbare vloeistoffen en/of gassen, zoals benzine en verf. Gebruik het apparaat NIET op plaatsen waar brandgevaar bestaat, zoals in de buurt van gastanks, gasleidingen of spuitbussen. Dat brengt het risico op een explosie of brand met zich mee.
- Gebruik GEEN toevoegingen/accessoires in/op het apparaat die niet worden aanbevolen of meegeleverd door de fabrikant.
- Sommige onderdelen van dit apparaat kunnen heel heet worden en brand veroorzaken. Let extra goed op als kinderen, kwetsbare personen of dieren zich in de buurt van het apparaat bevinden. Laat het nooit alleen met het apparaat als het aanstaat.
- Bedek of blokkeer het apparaat nooit. Hierdoor kan het apparaat oververhit raken en vergroot u de kans op een brand. Hang voorwerpen zoals kleding, dekens, kussens, etc. nooit over het apparaat. De stralings- en ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd om brand te voorkomen. Gebruik het apparaat nooit voor het drogen van kleding en zet er niks bovenop. Er mag niks tegen het apparaat leunen.
- De aansluitspanning en frequentie op het apparaat moeten overeenkomen met de spanning en frequentie van het stopcontact dat u gebruikt. Het stopcontact moet geaard zijn en de elektrische installatie moet worden beschermd met een aardlekschakelaar van 30 mA. Het stopcontact moet te allen tijde toegankelijk zijn om de stekker uit het stopcontact te kunnen trekken in geval van nood.
- Rol de elektriciteitskabel van het apparaat volledig uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt en zorg ervoor dat het snoer nergens in contact komt met de hete onderdelen van het apparaat of op een andere manier heet kan worden. Leg de elektriciteitskabel niet onder vloerkleden, matten, lopers, etc. en zorg dat de kabel het looppad vrijhoudt. Zorg ervoor dat niemand op de kabel stapt en dat de (tuin)meubels er niet op worden gezet. Leid de kabel niet langs scherpe hoeken en rol deze niet te strak op na gebruik. Voorkom dat de kabel in aanraking komt met olie, oplosmiddelen en scherpe voorwerpen. Controleer de kabel regelmatig op schade. Draai of buig de elektriciteitskabel niet en rol deze niet op rond het apparaat. Dit kan de isolatie beschadigen.
- Het wordt afgeraden een verlengsnoer te gebruiken, omdat dit oververhitting en brand kan veroorzaken. Als het gebruik van een verlengsnoer noodzakelijk is, zorg er dan voor dat u een onbeschadigd en goedgekeurd geaard verlengsnoer gebruikt met een

minimumdiameter van 3 x 2,5 mm² en een minimaal vermogen van 2500 watt. Rol het verlengsnoer altijd volledig uit om oververhitting te voorkomen.

- Sluit het apparaat alleen aan op een vast stopcontact. Gebruik GEEN centraaldoos, strekkerdoos, etc.
- De stekker kan lauwwarm aanvoelen als het apparaat aanstaat. Dit is normaal, maar als de stekker heel heet wordt, is er iets mis met het stopcontact. Neem dan contact op met uw elektricien.
- Schakel het apparaat altijd eerst uit met de schakelaar en haal daarna de stekker uit het stopcontact. Schakel het apparaat nooit uit door de stekker te verwijderen.
- Trek nooit aan de elektriciteitskabel om de stekker uit het stopcontact te halen of het apparaat te verplaatsen.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de stralings-/ventilatieopeningen terechtkomen. Dit kan leiden tot een elektrische schok, brand of schade.
- Steek nooit vingers in de openingen van het apparaat.
- De behuizing (met name de cerwarmingskap en het beschermingsrooster) van het apparaat wordt zeer heet als het apparaat aanstaat. Raak het apparaat daar NIET aan als het aanstaat of kort nadat u het hebt uitgeschakeld. Dit kan leiden tot brandwonden.
- Bedien het apparaat (incl. stekker) nooit met natte handen.
- Wijzig nooit iets in/aan het apparaat, de elektriciteitskabel of stekker.
- Houd het apparaat schoon, want stof, vuil en/of gruis zorgen vaak voor oververhitting. Zorg ervoor dat dit soort vuil regelmatig wordt schoongemaakt.
- Dompel het apparaat nooit onder in water om het schoon te maken.
- Het apparaat mag niet gedurende een lange periode buiten staan.
- Schakel het apparaat altijd uit, haal de stekker altijd uit het stopcontact en laat het apparaat altijd afkoelen als u:
 - Het apparaat wilt schoonmaken
 - Onderhoud wilt uitvoeren
 - Het apparaat wilt aanraken of verplaatsen
- Zet het apparaat NIET aan als u schade aan het apparaat, de elektriciteitskabel of de stekker ontdekt, of als het apparaat niet werkt naar behoren, ongebruikelijke geluiden maakt, is gevallen of als u iets vreemds ruikt, rook ziet of een andere afwijking opmerkt. Haal de stekker direct uit het stopcontact. Breng het hele apparaat terug naar uw leverancier of een gekwalificeerde elektricien en laat het controleren en/of repareren. Vraag altijd naar originele reserveonderdelen.
- Alleen geautoriseerde of gekwalificeerde personen mogen het apparaat openen en/of repareren. Repareer het apparaat niet zelf; dat kan gevaarlijk zijn. Reparaties door onbevoegden of wijzigingen aan het apparaat beïnvloeden de water- en stofdichtheid.

Garantie

EUROM biedt garantie van 24 maanden op dit product vanaf de datum van aankoop. Slijtage door normaal gebruik valt niet onder de garantie. De garantie vervalt als een defect het gevolg is van niet-beoogd of onzorgvuldig gebruik van het apparaat. De fabrikant, importeur en leverancier zijn niet aansprakelijk voor onjuiste aansluitingen.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit EUROM-apparaat. U heeft een hoogwaardig apparaat gekocht waarvan u nog vele jaren plezier zult hebben. Door dit apparaat met aandacht en zorg te gebruiken, beperkt u het risico op persoonlijk letsel of materiële schade.



LET OP

Lees deze instructiehandleiding eerst grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt voordat u het apparaat monteert, installeert en gebruikt.

In deze handleiding wordt het correcte en veilige gebruik van dit apparaat beschreven. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. De handleiding is een onmisbaar onderdeel van het apparaat en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd. Deze handleiding is met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij behouden ons desalniettemin het recht voor deze handleiding te allen tijde te verbeteren en aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

De volgende symbolen en termen worden in deze handleiding gebruikt om de lezer te wijzen op veiligheidskwesties en belangrijke informatie:



WAARSCHUWING

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot letsel bij de operator of omstanders, lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.



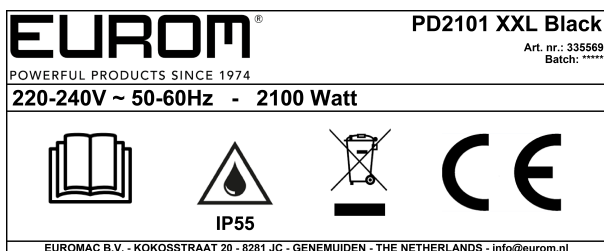
LET OP

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.

Identificatie

EUROM[®]	PD2101 XXL RVS		
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974	Art. nr.: 335545 Batch: *****		
220-240V ~ 50-60Hz - 2100 Watt			
IP55			
EUROMAC B.V. - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - info@eurom.nl			

Figuur 1.



Figuur 2.

Specificaties

Type	PD2101 XXL RVS	PD2101 XXL Zwart
Productafmeting:	Ø58 x 170~220 cm	Ø58 x 170~220 cm
Gewicht:	12,6 kg	14,5 kg
Spanning:	220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz
Vermogen (L/M/H):	900/1200/2100 W	900/1200/2100 W
Beschermingsgraad:	IP55	IP55
Beschermingsklasse:	Klasse I	Klasse I

Beschrijving

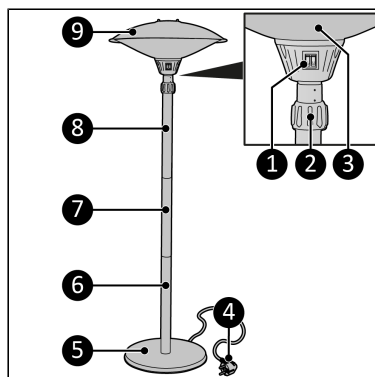
De PD2101 XXL is een gebruiksvriendelijke terrasverwarmer voor huishoudelijk buitengebruik (Figuur 3).

Het apparaat is voorzien van een kantelbeveiliging, die ervoor zorgt dat het apparaat automatisch uitschakelt als het omvalt. Het apparaat werkt weer normaal wanneer het rechtop wordt gezet. Schakel het apparaat eerst uit, trek de stekker uit het stopcontact en controleer op eventuele beschadigingen voordat u het opnieuw gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed meer werkt, maar neem in dat geval altijd eerst contact op met uw leverancier.

Uitpakken

Het apparaat is verpakt in één doos. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Neem in dat geval altijd eerst contact op met uw leverancier. Bewaar de verpakking voor veilig opbergen en vervoeren.

1. Bedieningsschakelaars
2. Afstelknop
3. Beschermingsrooster
4. Stekker
5. Voet
6. Onderste buis
7. Middelste buis
8. Verstelbare buis
9. Verwarmingskap



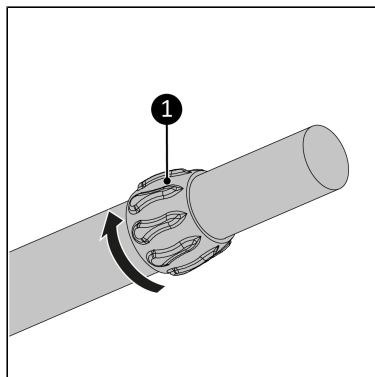
Figuur 3.

Vervoer en opslag

- Reinig het apparaat voordat u het opbergt.
- Vervoer het apparaat in de originele verpakking.
- Bewaar het apparaat in de originele verpakking op een koele, droge en stofvrije plaats.

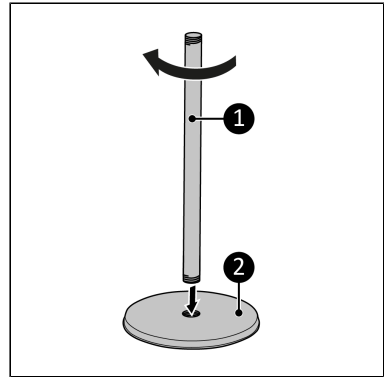
Montage

1. Draai de afstelknop (Figuur 4, pos. 1) van de verstelbare buis vast. Dit voorkomt dat de binnenbuis tijdens de montage wegvalt.

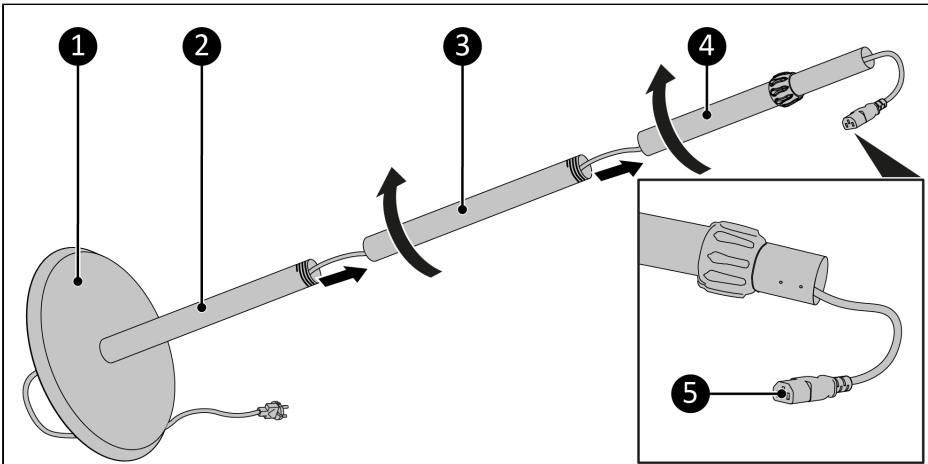


Figuur 4.

2. Schroef de onderste buis (Figuur 5, pos. 1) op de voet (Figuur 5, pos. 2).



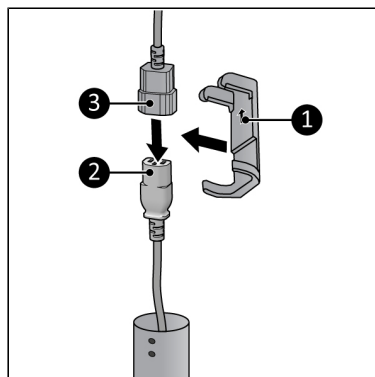
Figuur 5.



Figuur 6.

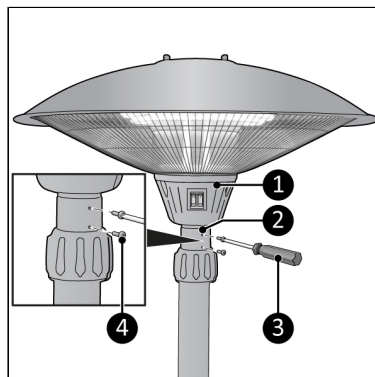
3. Voer de vrouwelijke stekker van de stroomkabel (Figuur 6, pos. 5) door de opening onder de voet (Figuur 6, pos. 1) en de onderste buis (Figuur 6, pos. 2).
4. Voer de vrouwelijke stekker van de stroomkabel door de middelste buis (Figuur 6, pos. 3) en schroef vervolgens de middelste buis op de onderste buis.
5. Voer de vrouwelijke stekker van de stroomkabel door de verstelbare buis (Figuur 6, pos. 4) en schroef vervolgens de verstelbare buis op de middelste buis.

6. Sluit de vrouwelijke stekker (Figuur 7, pos. 2) aan op de stekkeraansluiting van de verwarmingskap (Figuur 7, pos. 3).
7. Zet deze verbinding vast met de klem (Figuur 7, pos. 1). Zorg dat de pijl naar de verwarmingskap wijst.



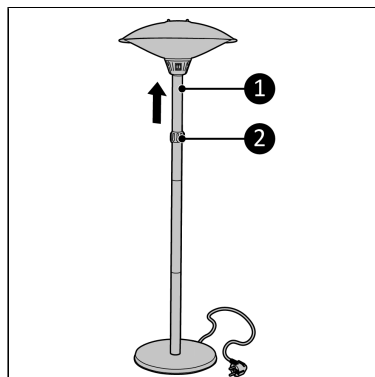
Figuur 7.

8. Bevestig de verwarmingskap (Figuur 8, pos. 1) op de verstelbare buis (Figuur 8, pos. 2). Gebruik hiervoor twee kleine schroeven (Figuur 8, pos. 4) en een kruiskopschroevendraaier (Figuur 8, pos. 3).



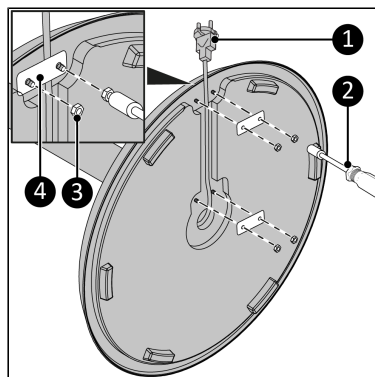
Figuur 8.

9. Draai de afstelknop (Figuur 9, pos. 2) los en schuif de binnenbuis (Figuur 9, pos. 1) uit de verstelbare buis tot de maximale hoogte.



Figuur 9.

10. Draai de vier voorgemonteerde M4-moeren (Figuur 10, pos. 3) los met een dopsleutel (maat 7) (Figuur 10, pos. 2).
11. Verwijder de plastic klemmen (Figuur 10, pos. 4).
12. Plaats de stroomkabel (Figuur 10, pos. 1) in de daarvoor bestemde uitsparing.
13. Bevestig de stroomkabel door beide plastic klemmen vast te zetten met de vier M4-moeren.



Figuur 10.

Installatie



WAARSCHUWING

- Steek de stekker niet in het stopcontact voordat het apparaat correct is gemonteerd en op de juiste plaats staat.
- Gebruik geen verlengsnoer want dit kan leiden tot oververhitting en brand. Als een verlengsnoer onvermijdelijk is, controleer dan of deze onbeschadigd en geaard is. Gebruik een verlengsnoer met een minimumvermogen van 2100 watt. Rol het verlengsnoer altijd volledig uit om oververhitting te voorkomen.



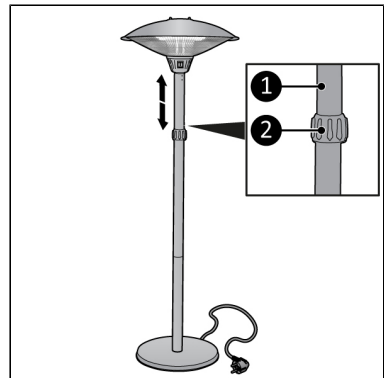
LET OP

Zorg dat de hoofdspanning gelijk is aan de spanning die is aangegeven op het identificatielabel van het apparaat. Alle elektrische aansluitingen moeten onder alle omstandigheden droog blijven.

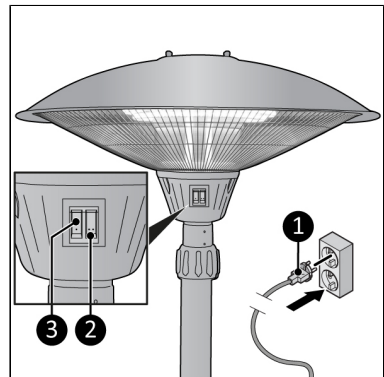
1. Plaats het apparaat op een minimale afstand van:
 - 50 cm tot een onbrandbaar plafond of dak;
 - 100 cm tot een ontvlambaar plafond of dak;
 - 100 cm tot de zijwanden;

Houd rekening met de minimale afstand bij het afstellen van de hoogte (Figuur 11).

2. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke en horizontale ondergrond. De voet moet over het gehele oppervlak de grond raken.
3. Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact.
4. Zorg dat schakelaar I (Figuur 12, pos. 3) en schakelaar II (Figuur 12, pos. 2) beide in de UIT-stand staan.
5. Steek de stekker (Figuur 12, pos. 1) in een geaard stopcontact waar u eenvoudig bij kunt. Gebruik een geaard stopcontact met een minimumvermogen van 2100 watt.



Figuur 11.

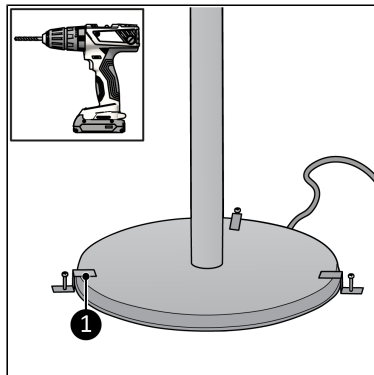


Figuur 12.

Bevestiging

We raden het volgende aan als u het apparaat in een open ruimte wilt plaatsen waar het minder is.

1. Plaats het apparaat op de gewenste locatie en markeer drie bevestigingsgaten op de grond op gelijke afstand rond de rand van de voet.
2. Boor drie gaten in de grond.
3. Plaats de drie bevestigingsbeugels (Figuur 13, pos. 1) op de voet en over het gat.
4. Schroef de beugels vast met drie schroeven.



Figuur 13.

Werking



WAARSCHUWING

Controleer voor elk gebruik of:

- uw handen droog zijn voordat u het apparaat bedient;
- het apparaat schoon en droog is;
- het apparaat niet beschadigd is;
- het apparaat stevig bevestigd is.



LET OP

Als u het apparaat aanzet, kunnen er rook en geur ontstaan en de verwarmingselementen kunnen twee donkere vlekken vertonen. Dit is normaal en zal na een paar minuten verdwijnen.

1. Druk één of beide bedieningsschakelaars in om het apparaat in de gewenste stand te zetten:
 - Lage stand: Druk op schakelaar I (Figuur 12, pos. 3);
 - Middelste stand: Druk op schakelaar II (Figuur 12, pos. 2);
 - Hoge stand: Druk op schakelaar I (Figuur 12, pos. 3) en schakelaar II (Figuur 12, pos. 2).

De hoogte verstellen

1. Zorg dat schakelaar I (Figuur 12, pos. 3) en schakelaar II (Figuur 12, pos. 2) beide in de UIT-stand staan.
2. Draai de afstelknop los (Figuur 11, pos. 2) en schuif de verstelbare buis (Figuur 11, pos. 1) tot de gewenste hoogte.

Na gebruik



LET OP

Gebruik de stroomkabel niet om het apparaat los te koppelen of te dragen. Rol de stroomkabel niet te strak of in scherpe hoeken op. Wikkel de stroomkabel niet om het apparaat heen.

1. Zorg dat schakelaar I (Figuur 12, pos. 3) en schakelaar II (Figuur 12, pos. 2) beide in de UIT-stand staan.
2. Trek de stekker uit het stopcontact (Figuur 12, pos. 1).
3. Laat het apparaat eerst afkoelen voordat u het aanraakt.
4. Rol de stroomkabel op.

Onderhoud



WAARSCHUWING

Voer geen reparaties of aanpassingen aan dit apparaat uit.

Onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door een professional die bevoegd is door EUROM. Als de infraroodlamp, de elektrische kabel en/of de elektrische stekker beschadigd zijn, moeten deze worden vervangen door de fabrikant, een servicemedewerker of iemand met vergelijkbare kwalificaties om risico's te voorkomen.

Reiniging



WAARSCHUWING

Het apparaat wordt erg heet. Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is en volledig is afgekoeld.



LET OP

Gebruik geen:

- schuursponsjes;
- harde borstels;
- ontvlambare, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.

Voorkom dat er water in het apparaat komt. Dompel geen enkel deel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen.

We raden aan het apparaat na elk gebruik en voor het opbergen te reinigen.

1. Stofzuig de openingen zorgvuldig om stof en vuil te verwijderen.
2. Veeg het apparaat af met een vochtige, schone, zachte, pluisvrije doek of een zachte borstel.
3. Laat het apparaat volledig drogen voor gebruik en opslag.

Afdanken



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en/of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt inleveren, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waarvan u het product heeft gekocht. Zij kunnen ervoor zorgen dat dit product op een verantwoorde manier wordt afgevoerd.

Mandatory warnings

Please read and understand these safety instructions. Incorrect use can cause injury and/or property damage and will void EUROM's warranty. Keep these instructions for further use. The manual is an essential part of the appliance and must be given to the new owner upon resale or exchange.



WARNING

- Use this appliance only when it is firmly anchored to the ground. Base anchoring is included in the delivery.
- To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Always use all three tubes to install the patio heater. Never leave any tube out during installation. The bottom of the heating cap must always be at least 180 cm from the ground for safety reason.



CAUTION

Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- Use the terrace heater only for the purpose for which it is designed: heating a terrace, garden or other outdoor domestic spaces and NOT for heating indoor spaces, outdoor non-domestic spaces or for drying textile and/or other materials.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Heater must not be located immediately below a socket outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater (including cable and plug).
- Use this heater on a horizontal and stable surface.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically.

General safety warnings



WARNING

Never leave an operating appliance without supervision. Always check that the appliance is in safe conditions before using it. Do NOT use the appliance by means of a voltage regulator such as a dimmer or something similar; that is also dangerous.



CAUTION

Do not cover your device.



WARNING

Be careful: Hot surface.

- Use the terrace heater only outdoors or in a very large open space. Keep all flammable objects, such as tent cloths, parasols, branches, furniture/garden furniture, curtains, paper, etc. away from the appliance (minimum 1 metre, also when they are windblown).
- Observe the following minimum distances when installing the appliance:
 - Minimum distance from the ceiling/roof: 100 cm (50 cm to a nonflammable ceiling or roof; 100 cm to a flammable ceiling or roof)
 - Minimum distance to all sides: 100 cm
- The terrace heater is intended only for domestic use. Therefore, do NOT use it on construction sites, in greenhouses, sheds, stables, etc., even if these are largely open spaces. Usually, these spaces contain too many flammable substances.
- Do NOT use this terrace heater for sauna heating, room heating and heating of a kennel or another location in which there are animals.
- The appliance should be connected to a suitable, waterproof and earthed socket. All electrical connections must stay dry under all circumstances. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections! Always use appliance on a dry surface.
- Do NOT use this appliance before it is completely installed as described in the manual.
 - Never use the appliance when it is laying down, leans or similar.
 - Do NOT insert the plug into the socket before the appliance is correctly installed in its final place.
- Do NOT install it in a humid environment, such as bathrooms, laundry rooms or similar indoor places. Be careful with water regardless of the fact that the appliance is splash-proof. Make sure that the appliance cannot fall into water and do NOT expose it to hard or brutal waterjets. Do NOT operate or touch it with wet hands. Install the appliance in such a manner that nobody can operate or touch it from a bathtub, shower or swimming pool.
- Do NOT place the appliance near, under or pointing towards a socket and do NOT place it near open fire or heat sources. The appliance must not face the wall or curtain. Appliance must face the area to be heated.

- The inside of the appliance contains hot and/or glowing and sparking parts. Therefore, do NOT use the appliance in spaces for storing combustible liquids and/or gases such as fuels and paint. Do NOT use the appliance in locations where there is a risk of fire, such as near gas tanks, gas pipes or spray cans. That entails the risk of explosion or fire.
- Do NOT use additions/accessories in/on the appliance that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- Some parts of this appliance become extremely hot and can cause burns. Special attention is needed when children, vulnerable persons or pets are near the appliance. Never leave them alone if the appliance is operating.
- Never cover or block the appliance, which causes overheating and entails the risk of fire. Never hang or put objects such as clothing, blankets, pillows, etc. on the appliance. To prevent fire, radiation/ventilation openings must not be blocked. Never use the appliance for drying clothing and never put something on it. Nothing may lean against the appliance.
- Connection voltage and frequency stated on the appliance should correspond with the voltage and frequency of the socket that you are using. The socket must have an earth connection and the electrical installation should be protected using a 30 mA residual-current circuit breaker. At all times, the socket used should be easily accessible in order to be able to remove the plug from the socket in case of an emergency.
- Completely unwind the electric cable of the appliance before inserting the plug into the socket and ensure that the cable does not touch the hot parts of the appliance anywhere or can become hot in another manner. Do not put the electric cable under carpets, mats, runners, etc. and keep the cable out of the walkway. Make sure that no one steps on it and that garden furniture/furniture is not put onto it. Do not lead the cable around sharp corners and do not wind it too tightly after using it. Prevent the cable from making contact with oil, solvents and sharp objects. Regularly check the cable for damage. Do not twist or bend the electric cable or wind it around the appliance; these things can damage the insulation.
- It is recommended not to use an extension cable, because that can cause overheating and fire. If using an extension cable is unavoidable, ensure that you use an undamaged and approved earthed extension cable with a minimum diameter of 3 x 2,5 mm² and a minimally allowed power of 2500 Watt. Always unwind the extension cable completely to prevent overheating.
- Connect the appliance only to a fixed socket. Do NOT use a junction box, power strip, etc.
- The plug can feel lukewarm while the appliance is operating. This is normal, but if the plug gets very hot, then there is something wrong with the socket. Please contact your electrician.
- Always switch off the appliance initially using the switch and subsequently, remove the plug from the socket. Never switch off the appliance by removing the plug.
- Never pull the electric cable to remove the plug from the socket or to move the appliance.
- Prevent any strange objects from penetrating the radiation/ventilation openings. This can cause an electric shock, fire or damage.
- Never stick fingers into the appliance through an opening.
- The housing (especially the heating cap and the safety grill) of the appliance become extremely hot during its operation. Therefore, do NOT touch the appliance during or shortly after its operation: That causes burns.
- Never operate the appliance (incl. plug) with wet hands.

- Never change anything in the appliance, electric cable or plug.
- Keep the appliance clean, because dust, dirt and/or sediment is often the reason for overheating. Make sure that such sediment is removed regularly.
- Never submerge the appliance in water to clean it.
- The appliance must not be exposed outdoors for a long time.
- Always switch off the appliance, remove the plug from the socket and let the appliance cool down, when you:
 - Want to clean the appliance
 - Want to carry out maintenance
 - Want to touch or move the appliance
- Do NOT put the appliance into operation, if you observe damage to the appliance, electric cable or plug, or if it operates poorly, makes unusual noise, has fallen or if you smell something, see smoke or observe some other fault. Remove the plug from the socket immediately. Return the entire appliance to your supplier or a qualified electrician for a check and/or repair. Always demand original spare parts.
- Only authorised and qualified persons are allowed to open and/or repair the appliance. Do not repair the appliance yourself; That can be dangerous. Repairs by unauthorized persons or changes to the appliance breach the water and dust tightness.

Warranty

EUROM offers a 24-month warranty on this device from the date of purchase. The warranty does not cover wear and tear from normal use. The warranty expires if a defect is the result of unintentional or careless use of the device. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections.

Introduction

Thank you for choosing this EUROM device. You have purchased a quality device that you will enjoy for many years. Using this device with respect and care will reduce the risk of personal injury or material damage.



CAUTION

It is important to read and understand this instruction manual before assembling, installing and using the device.

This manual describes the correct and safe use of this device. Keep this manual for future reference. The manual is an essential part of the device and must be given to the new owner upon resale or exchange. This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to improve and adjust this manual at any time. The images used may differ.

The following symbols and terms are used in this manual to alert the reader to safety issues and important information:



WARNING

Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to injuries to the operator or bystanders, light and/or moderate damage to the product or to the environment.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to light and/or moderate damage to the product or to the environment.

Identification

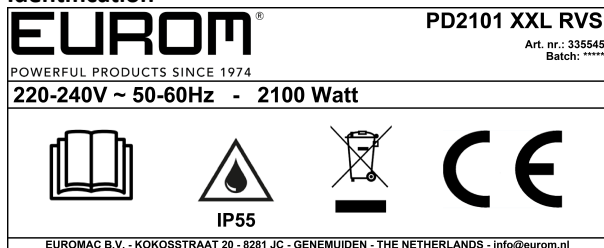


Figure 14.

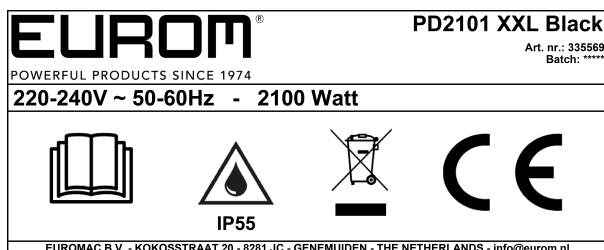


Figure 15.

Specifications

Type	PD2101 XXL RVS	PD2101 XXL Black
Product size:	Ø58 x 170~220 cm	Ø58 x 170~220 cm
Weight:	12.6 kg	14.5 kg
Voltage:	220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz
Power (L/M/H):	900/1200/2100 W	900/1200/2100 W
Protection rating:	IP55	IP55
Protective class:	Class I	Class I

Description

The PD2101 XXL is an easy-to-use terrace heater for domestic outdoor use (Figure 16).

The device is fitted with a tipping safeguard, which ensures it automatically shuts off if it tips over. When the device is returned to its upright position, it will resume functioning normally.

Before reusing the device, switch it off, unplug it and check it for damage. Do not use the device if it is damaged or malfunctioning, but always contact your supplier.

Unboxing

The device is packed in one box. Remove all packaging material and check that the device is not damaged. Do not use the device if it is damaged, but always contact your supplier. Keep the packaging for safe storage and transport.

1. Control switches
2. Adjustment knob
3. Safety grill
4. Power plug
5. Base
6. Bottom tube
7. Middle tube
8. Adjustable tube
9. Heating cap

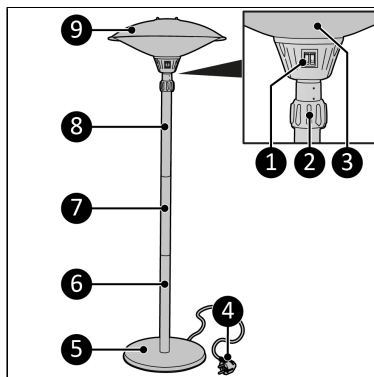


Figure 16.

Transport and storage

- Clean the device before storing it.
- Transport the device in its original packaging.
- Store the device in its original packaging in a cool, dry and dust-free area.

Assembly

1. Tighten the adjustment knob (Figure 17, pos. 1) from the adjustable tube. This will prevent the inner tube from falling out of place during assembly.

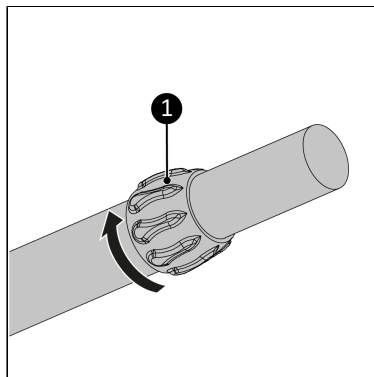


Figure 17.

2. Screw the bottom tube (Figure 18, pos. 1) to the base (Figure 18, pos. 2).

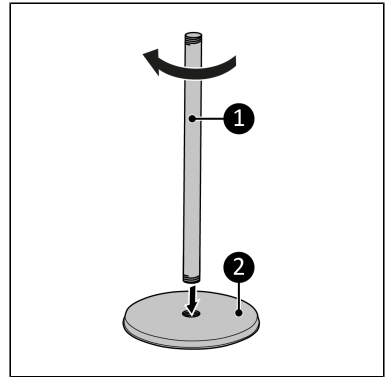


Figure 18.

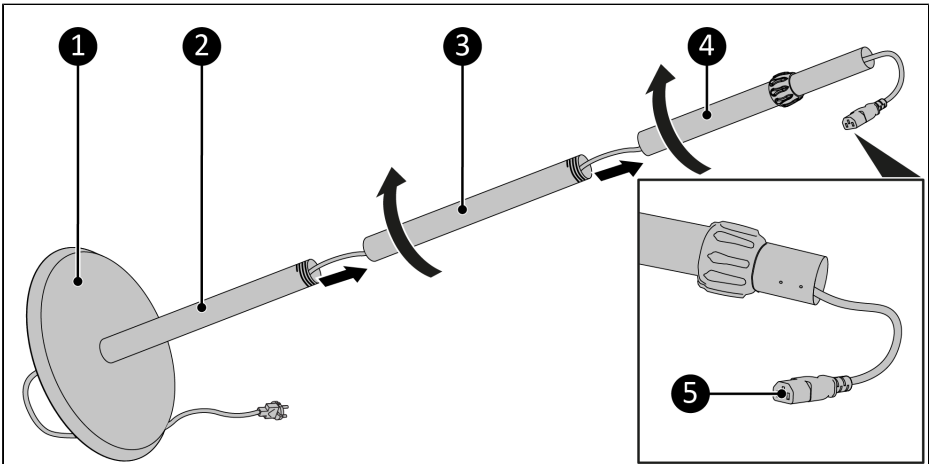


Figure 19.

3. Guide the female plug from the power cord (Figure 19, pos. 5) through the opening on the bottom side of the base (Figure 19, pos. 1) and the bottom tube (Figure 19, pos. 2).
4. Guide the female plug from the power cord through the middle tube (Figure 19, pos. 3) and afterwards screw the middle tube on the bottom tube.
5. Guide the female plug from the power cord through the adjustable tube (Figure 19, pos. 4) and afterwards screw the adjustable tube on the middle tube.

6. Connect the female plug (Figure 20, pos. 2) to the plug connector of the heating cap (Figure 20, pos. 3).
7. Secure this connection using the clamp (Figure 20, pos. 1). Make sure the arrow points to the heating cap.

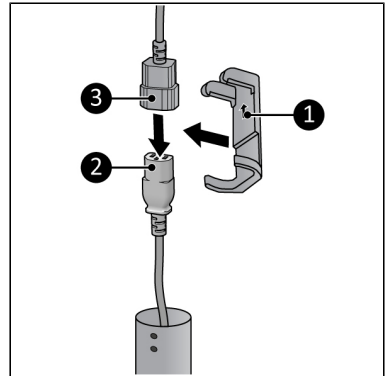


Figure 20.

8. Connect the heating cap (Figure 21, pos. 1) to the adjustable tube (Figure 21, pos. 2) with two small screws (Figure 21, pos. 4) using a Phillips screwdriver (Figure 21, pos. 3).

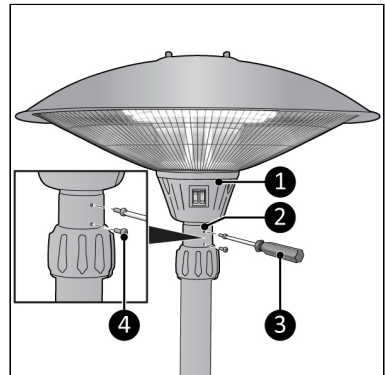


Figure 21.

9. Loosen the adjustment knob (Figure 22, pos. 2) and slide the inner tube (Figure 22, pos. 1) out of the adjustable tube to the maximum height.

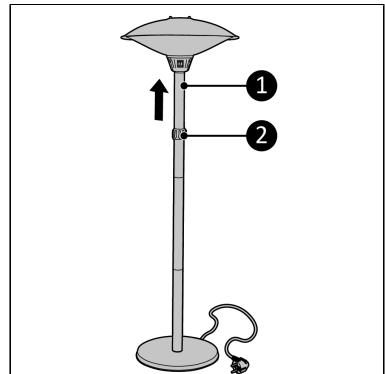


Figure 22.

10. Loosen the four pre-assembled M4 nuts (Figure 23, pos. 3) with a wrench (size 7) (Figure 23, pos. 2).
11. Remove both plastic fittings (Figure 23, pos. 4).
12. Place the power cord (Figure 23, pos. 1) in the recess.
13. Secure the power cord by tightening both plastic fittings with the four M4 bolts.

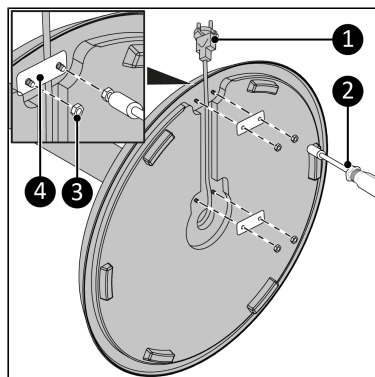


Figure 23.

Installation



WARNING

- Do not put the power plug into the wall socket before the device is correctly assembled and in the right place.
- Do not use an extension cable, as this can cause overheating and fire. If using an extension cable is unavoidable, make sure it is undamaged and earthed. Use an extension cable with a minimum power of 2100 Watt. Always unwind the extension cable completely to prevent overheating.



CAUTION

Make sure that the main voltage is the same as indicated on the identification label of the device. All electrical connections must stay dry under all circumstances.

1. Place the device with a minimum distance of:
 - 50 cm to a nonflammable ceiling or roof;
 - 100 cm to a flammable ceiling or roof;
 - 100 cm to the side walls.

Take the minimum distance into consideration when adjusting the height (Figure 24).

2. Place the device on a solid, flat and horizontal surface. The base should be in contact with the ground over the entire surface.
3. Do not place the device immediately below a socket outlet.
4. Make sure switch I (Figure 25, pos. 3) and switch II (Figure 25, pos. 2) are both in the OFF position.
5. Place the power plug (Figure 25, pos. 1) in an earthed wall socket that is easily accessible. Use an earthed wall socket with a minimum power of 2100 Watt.

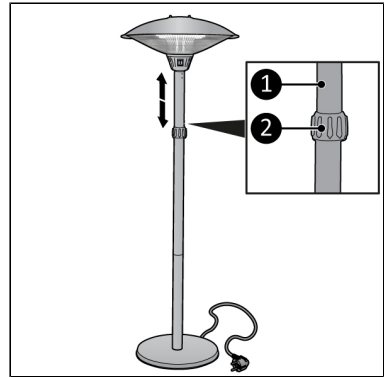


Figure 24.

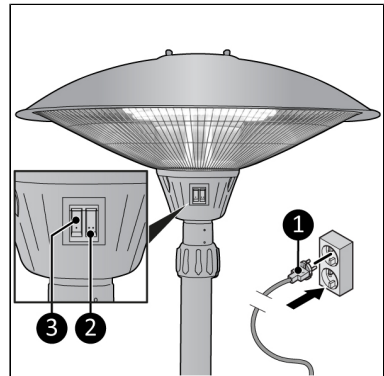


Figure 25.

Fixing

Recommended if the device is placed in an open space where wind may occur.

1. Place the device in the desired location and mark three anchoring holes on the ground at equal distances around the edge of the base.
2. Drill three holes in the ground.
3. Place the three fixing brackets (Figure 26, pos. 1) on the base and over the hole.
4. Screw the brackets in place using three screws.

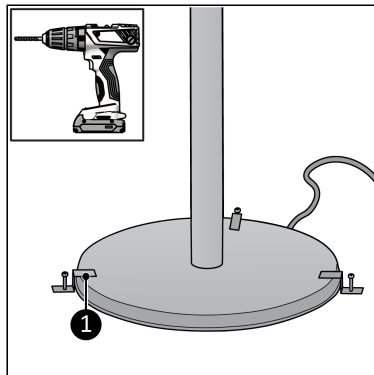


Figure 26.

Operation



WARNING

Before every use, make sure that:

- you operate the device with dry hands;
- the device is clean and dry;
- the device is not damaged;
- the device is securely mounted.



CAUTION

When the device is turned on it can give off smoke and an odor and the heating elements can show two dark spots. This is normal and will disappear after a few minutes.

1. Press one or both control switches to turn on the device in the desired setting:
 - Low setting: Press switch I (Figure 25, pos. 3);
 - Medium setting: Press switch II (Figure 25, pos. 2);
 - High setting: Press switch I (Figure 25, pos. 3) and switch II (Figure 25, pos. 2).

Adjusting height

1. Make sure the switch I (Figure 25, pos. 3) and the switch II (Figure 25, pos. 2) are in the OFF position.
2. Loosen the adjustment knob (Figure 24, pos. 2) and slide the adjustable tube (Figure 24, pos. 1) to the desired height.

After operation



CAUTION

Do not use the power cable to unplug or carry the device. Do not wind the power cable too tightly or in sharp corners. Do not wrap the power cable around the device.

1. Make sure switch I (Figure 25, pos. 3) and switch II (Figure 25, pos. 2) are in the OFF position.
2. Disconnect the power plug from the power outlet (Figure 25, pos. 1).
3. Let the device cool down before touching it.
4. Wind the power cable.

Maintenance



WARNING

Do not perform any repairs or modifications to this device.

Maintenance and repairs must be carried out by a EUROM authorized professional. If the infrared lamp, electric cable and/or electric plug is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service employee or persons with similar qualifications to prevent risks.

Cleaning



WARNING

The device becomes very hot. Make sure the device is unplugged and completely cooled down.



CAUTION

Do not use:

- scouring pads;
- hard brushes;
- flammable, aggressive or chemical cleaning products.

Prevent water from entering the device. Do not immerse any part of the device in water or other liquids.

It is recommended to clean the device after each use and prior to storage.

1. Carefully vacuum the openings to remove dust and dirt.
2. Wipe the device with a damp, clean, soft, lint-free cloth or a soft brush.
3. Let the device dry completely prior to use and storage.

Disposal



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Zwingend erforderliche Warnungen

Bitte lesen und verstehen Sie diese Sicherheitshinweise. Eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen und macht die Garantie von EUROM ungültig. Bewahren Sie diese Anweisungen zur weiteren Verwendung auf. Das Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss dem neuen Besitzer beim Weiterverkauf oder Austausch übergeben werden.



WARNUNG

- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es fest im Boden verankert ist. Die Bodenverankerung ist im Lieferumfang enthalten.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 Meter zum Luftauslass.
- Decken Sie die Heizung nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie für die Installation der Terrassenheizung immer alle drei Rohre. Lassen Sie während der Installation kein Rohr weg. Aus Sicherheitsgründen muss sich die Unterseite der Heizhaube stets mindestens 180 cm über dem Boden befinden.



VORSICHT

Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder oder andere schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Verwenden Sie die Terrassenheizung nur für den Zweck, für den sie bestimmt ist: zum Beheizen einer Terrasse, eines Gartens oder anderer häuslicher Außenbereiche und NICHT zum Beheizen von Innenräumen oder von Außenbereichen, die nicht häuslich sind, oder zum Trocknen von Textilien und/oder anderen Materialien.
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder im Alter zwischen 3 Jahren und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt sind oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter zwischen 3 Jahren und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen/regeln und reinigen oder Benutzererwartungen durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzererwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Die Heizung darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose positioniert werden.
- Verwenden Sie diese Heizung bitte nicht in unmittelbarer Nähe eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

- Verwenden Sie diese Heizung nicht, wenn sie heruntergefallen ist.
- Bitte nicht verwenden, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden an der Heizung (einschließlich Kabel und Stecker) gibt.
- Verwenden Sie diese Heizung auf einer horizontalen und stabilen Oberfläche.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Heizung nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät, welches die Heizung automatisch einschaltet.

Allgemeine Sicherheitswarnungen



WARNUNG

Lassen Sie ein laufendes Gerät niemals unbeaufsichtigt. Stellen Sie stets sicher, dass sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet, bevor Sie es verwenden. Benutzen Sie das Gerät NICHT mit einem Spannungsregler wie einem Dimmer oder ähnlichem; das ist ebenfalls gefährlich.



VORSICHT

Decken Sie das Gerät nicht ab.



WARNUNG

Seien Sie vorsichtig: Heiße Flächen.

- Verwenden Sie die Terrassenheizung nur im Freien oder in einem sehr großen offenen Raum. Halten Sie alle brennbaren Gegenstände wie Zelttücher, Sonnenschirme, Äste, Möbel/Gartenmöbel, Vorhänge, Papier usw. vom Gerät fern (mindestens 1 Meter, auch wenn diese durch den Wind verweht werden).
- Halten Sie die folgenden Mindestabstände ein, wenn Sie das Gerät aufstellen:
 - Mindestabstand zur Decke/zum Dach: 100 cm (50 cm zu einer nicht brennbaren Decke oder einem nicht brennbaren Dach; 100 cm zu einer brennbaren Decke oder einem brennbaren Dach)
 - Mindestabstand an den Seiten: 100 cm
- Die Terrassenheizung ist nur für den häuslichen Außengebrauch bestimmt. Verwenden Sie diese daher NICHT auf Baustellen, in Gewächshäusern, Schuppen, Ställen usw., auch wenn es sich dabei in hohem Maße um offene Flächen handelt. In der Regel enthalten diese Räume zu viele brennbare Stoffe.
- Verwenden Sie diese Terrassenheizung NICHT zum Beheizen von Saunen, Zimmern, Gehegen oder anderen Räumen, in denen sich Tiere befinden.
- Das Gerät muss an eine geeignete, wasserdichte und geerdete Steckdose angeschlossen werden. Alle elektrischen Anschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben. Der Hersteller, Importeur und Lieferant haften nicht für fehlerhafte Anschlüsse! Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen Oberfläche.

- Benutzen Sie das Gerät ERST DANN, wenn es wie im Handbuch beschrieben vollständig installiert wurde.
 - Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es auf dem Boden liegt, sich irgendwo anlehnt oder ähnliches.
 - Stecken Sie den Netzstecker ERST DANN in die Steckdose, wenn das Gerät ordnungsgemäß an seinem endgültigen Platz installiert wurde.
- Installieren Sie das Gerät NICHT in einer feuchten Umgebung, wie z. B. in Badezimmern, Waschküchen oder ähnlichen Innenräumen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit Wasser, auch wenn das Gerät spritzwassergeschützt ist. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht ins Wasser fallen kann und dass es KEINEM harten Wasserstrahl ausgesetzt wird. Bedienen oder berühren Sie das Gerät NICHT mit nassen Händen. Installieren Sie das Gerät so, dass es nicht von einer Badewanne, Dusche oder einem Schwimmbecken aus bedient oder berührt werden kann.
- Stellen Sie das Gerät NICHT in der Nähe, unter oder auf eine Steckdose gerichtet auf und stellen Sie es NICHT in der Nähe von offenem Feuer oder Wärmequellen auf. Das Gerät darf nicht auf eine Wand oder einen Vorhang gerichtet sein. Das Gerät muss dem zu beheizenden Bereich zugewandt sein.
- Im Inneren des Gerätes befinden sich heiße und/oder glühende und funkensprühende Teile. Verwenden Sie das Gerät daher NICHT in Räumen, in denen brennbare Flüssigkeiten und/oder Gase wie Brennstoffe und Farben gelagert werden. Verwenden Sie das Gerät NICHT an Orten, an denen Brandgefahr besteht, wie z. B. in der Nähe von Gastanks, Gasleitungen oder Sprühdosen. Das birgt die Gefahr einer Explosion oder eines Brandes.
- Verwenden Sie KEINE Ergänzungen/Zubehör im/am Gerät, die nicht vom Hersteller empfohlen oder von diesem geliefert werden.
- Einige Teile des Geräts werden extrem heiß und können Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder, gefährdete Personen oder Haustiere in der Nähe des Geräts aufhalten. Lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Decken Sie das Gerät niemals ab und blockieren Sie es nicht, da dies zu einer Überhitzung führt und Brandgefahr besteht. Hängen oder legen Sie niemals Gegenstände wie Kleidung, Decken, Kissen usw. auf das Gerät. Um Feuer zu vermeiden, dürfen Strahlungs-/Belüftungsöffnungen nicht blockiert werden. Verwenden Sie das Gerät niemals zum Trocknen von Kleidung und legen Sie keine Gegenstände darauf. Es darf nichts gegen das Gerät gelehnt werden.
- Die auf dem Gerät angegebene Anschluss-Spannung und -Frequenz muss mit der Spannung und Frequenz der von Ihnen verwendeten Steckdose übereinstimmen. Die Steckdose muss geerdet sein und die Elektroinstallation sollte mit einem Fehlerstromschutzschalter von 30 mA abgesichert werden. Die verwendete Steckdose sollte immer leicht zugänglich sein, um im Notfall den Stecker aus der Steckdose ziehen zu können.
- Wickeln Sie das Stromkabel des Geräts vollständig ab, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nirgendwo die heißen Teile des Geräts berührt oder auf andere Weise heiß werden kann. Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter Teppichen, Matten, Läufern usw. und halten Sie das Kabel vom Gehweg fern. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Kabel tritt und dass keine Gartenmöbel darauf abgestellt werden. Verlegen Sie das Kabel nicht entlang scharfer Ecken und wickeln Sie es nach Gebrauch nicht zu fest auf. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit Öl, Lösungsmitteln

und scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden. Verdrehen oder knicken Sie das Stromkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät; dadurch kann die Isolierung beschädigt werden.

- Es wird empfohlen, kein Verlängerungskabel zu verwenden. Dies kann Überhitzung und Feuer verursachen. Sollte die Verwendung eines Verlängerungskabels unumgänglich sein, achten Sie darauf, dass Sie ein unbeschädigtes und zugelassenes geerdetes Verlängerungskabel mit einem Mindestquerschnitt von $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ und einer minimal zulässigen Leistung von 2500 Watt verwenden. Wickeln Sie das Verlängerungskabel immer vollständig ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine fest installierte Steckdose an. Verwenden Sie KEINE Anschlussdose, Steckerleiste usw.
- Der Stecker kann sich während des Betriebs des Geräts lauwarm anfühlen. Das ist normal; sollte der Stecker jedoch sehr heiß werden, dann ist die Steckdose defekt. Bitte wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
- Schalten Sie das Gerät immer zuerst mit dem Hauptschalter aus und ziehen Sie anschließend den Stecker aus der Steckdose. Schalten Sie das Gerät niemals aus, indem Sie den Stecker herausziehen.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen oder um das Gerät zu verschieben.
- Verhindern Sie, dass Fremdkörper in die Strahlungs-/Belüftungsöffnungen eindringen. Dies kann zu Stromschlägen, Brand oder Schäden führen.
- Stecken Sie niemals Finger durch Öffnungen im Gerät.
- Das Gehäuse des Geräts (insbesondere die Heizhaube und das Schutzgitter) wird während des Betriebs extrem heiß. Berühren Sie das Gerät daher NICHT während oder kurz nach dem Betrieb: Dies kann zu Verbrennungen führen.
- Bedienen Sie das Gerät (inkl. Stecker) niemals mit nassen Händen.
- Verändern Sie niemals etwas am Gerät, am Stromkabel oder am Stecker.
- Halten Sie das Gerät sauber, denn Staub, Schmutz und/oder Ablagerungen sind oft der Grund für Überhitzung. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, um es zu reinigen.
- Das Gerät darf nicht über einen längeren Zeitraum im Freien stehen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn Sie:
 - Möchten Sie das Gerät reinigen
 - Möchten Sie das Gerät warten
 - Möchten Sie das Gerät berühren oder bewegen
- Nehmen Sie das Gerät NICHT in Betrieb, wenn Sie eine Beschädigung des Geräts, des Stromkabels oder des Steckers feststellen, oder wenn es schlecht funktioniert, ungewöhnliche Geräusche macht, heruntergefallen ist oder wenn Sie Geruch, Rauch oder einen anderen Defekt wahrnehmen. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Bringen Sie das gesamte Gerät zur Überprüfung und/oder Reparatur zu Ihrem Lieferanten oder einem qualifizierten Elektriker. Verlangen Sie immer Originalersatzteile.
- Nur autorisierte und qualifizierte Personen dürfen das Gerät öffnen und/oder reparieren. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst; Dies kann gefährlich sein. Reparaturen durch Unbefugte oder Veränderungen am Gerät beschädigen die Wasser- und Staubdichtigkeit.

Garantie

EUROM gewährt ab Kaufdatum eine Garantie von 24 Monaten auf mit Ausnahme der Powerbank). Die Garantie deckt keine Abnutzung durch normale Verwendung ab. Die Garantie erlischt, wenn ein Defekt auf einen unbeabsichtigten oder unachtsamen Gebrauch des Geräts zurückzuführen ist. Der Hersteller, Importeur und Lieferant haften nicht für fehlerhafte Verbindungen.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben ein Qualitätsgerät gekauft, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden. Wenn Sie dieses Gerät mit Respekt und Sorgfalt verwenden, wird das Risiko von Personen- oder Sachschäden verringert.



VORSICHT

Es ist wichtig, dieses Handbuch zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, installieren und verwenden.

Dieses Handbuch beschreibt die korrekte und sichere Verwendung dieses Geräts. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Das Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss dem neuen Besitzer beim Weiterverkauf oder Austausch übergeben werden. Das Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, das Handbuch jederzeit zu verbessern und anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:



WARNUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu Verletzungen des Bedieners oder von Umstehenden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.

Identifizierung

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

PD2101 XXL RVS
Art. nr.: 335545
Batch: *****

220-240V ~ 50-60Hz - 2100 Watt




IP55





EUROMAC B.V. - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - info@eurom.nl

Abbildung 27.

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

PD2101 XXL Black
Art. nr.: 335569
Batch: *****

220-240V ~ 50-60Hz - 2100 Watt




IP55





EUROMAC B.V. - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - info@eurom.nl

Abbildung 28.

Spezifikationen

Typ	PD2101 XXL Edelstahl	PD2101 XXL Schwarz
Produktgröße:	Ø58 x 170~220 cm	Ø58 x 170~220 cm
Gewicht:	12,6 kg	14,5 kg
Stromspannung:	220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz
Leistung (L/M/H):	900/1200/2100 W	900/1200/2100 W
Schutzart:	IP55	IP55
Schutzklasse:	Klasse I	Klasse I

Beschreibung

Der PD2101 XXL ist ein einfach zu bedienender Terrassenheizer für den privaten Außenbereich (Abbildung 29).

Das Gerät ist mit einem Kippschutz ausgestattet, der sicherstellt, dass es sich beim Umkippen automatisch abschaltet. Wenn das Gerät wieder in die aufrechte Position gebracht wird, funktioniert es wieder normal. Schalten Sie das Gerät vor der Wiederverwendung aus, ziehen Sie den Netzstecker und überprüfen Sie es auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist, sondern wenden Sie sich immer erst an Ihren Lieferanten.

Unboxing

Das Gerät ist in einem Karton verpackt. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, sondern wenden Sie sich immer erst an Ihren Lieferanten. Bewahren Sie die Verpackung für eine sichere Lagerung und einen sicheren Transport auf.

1. Steuerschalter
2. Einstellknopf
3. Sicherheitsgitter
4. Netzstecker
5. Fuß
6. Unteres Rohr
7. Mittleres Rohr
8. Verstellbares Rohr
9. Heizkappe

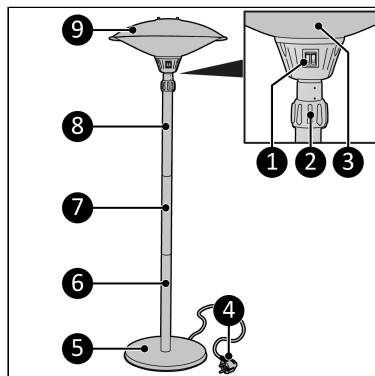


Abbildung 29.

Transport und Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es aufbewahren.
- Transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort auf.

Montage

1. Ziehen Sie den Einstelltaster (Abbildung 30, Pos. 1) am verstellbaren Rohr fest. Dies verhindert, dass sich das Innenrohr während der Montage verschiebt.

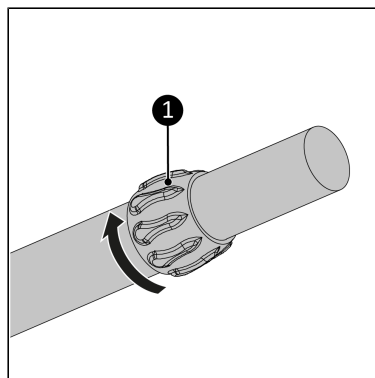


Abbildung 30.

- Schrauben Sie das untere Rohr (Abbildung 31, Pos. 1) auf den Sockel (Abbildung 31, Pos. 2).

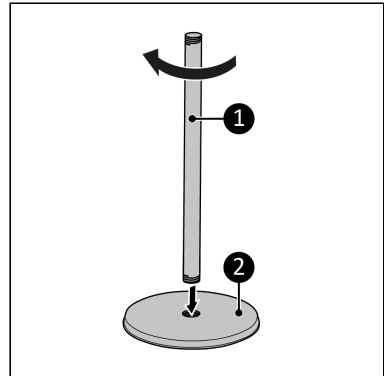


Abbildung 31.

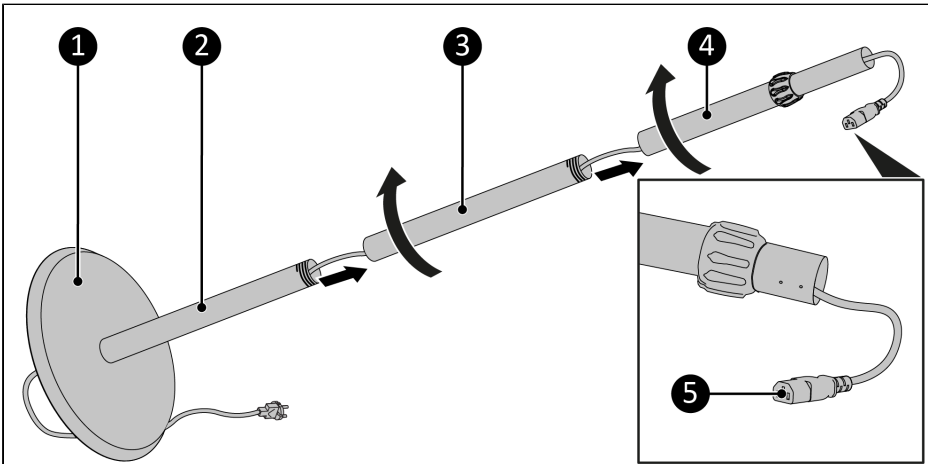


Abbildung 32.

- Führen Sie die Kupplung des Netzkabels (Abbildung 32, Pos. 5) durch die Öffnung an der Unterseite des Sockels (Abbildung 32, Pos. 1) und durch das untere Rohr (Abbildung 32, Pos. 2).
- Führen Sie die Kupplung des Netzkabels durch das mittlere Rohr (Abbildung 32, Pos. 3) und schrauben Sie anschließend das mittlere Rohr auf das untere Rohr.
- Führen Sie die Kupplung des Netzkabels durch das verstellbare Rohr (Abbildung 32, pPos. 4) und schrauben Sie anschließend das verstellbare Rohr auf das untere Rohr.

6. Verbinden Sie die Kupplung (Abbildung 33, Pos. 2) mit dem Gerätestecker der Heizhaube (Abbildung 33, Pos. 3).
7. Sichern Sie diese Verbindung mit der Klemme (Abbildung 33, Pos. 1). Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf die Heizkappe zeigt.

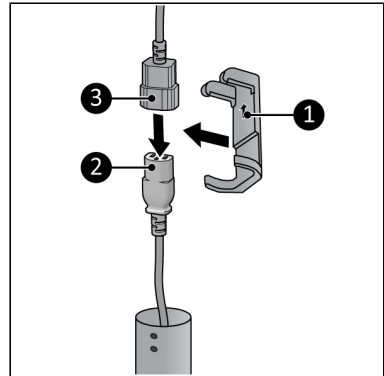


Abbildung 33.

8. Befestigen Sie die Heizhaube (Abbildung 34, Pos. 1) mit zwei kleinen Schrauben (Abbildung 34, Pos. 4) am verstellbaren Rohr (Abbildung 34, pos. Pos. 2) mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers (Abbildung 34, Pos. 3).

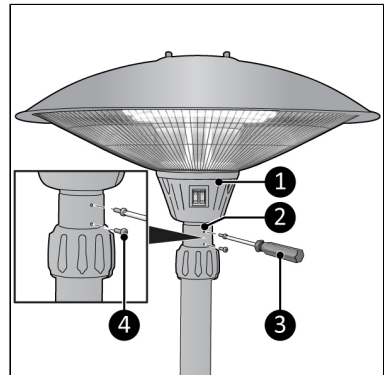


Abbildung 34.

9. Lösen Sie den Einstelltaster (Abbildung 35, Pos. 2) und ziehen Sie das Innenrohr (Abbildung 35, Pos. 1) bis zur maximalen Höhe aus dem verstellbaren Rohr heraus.

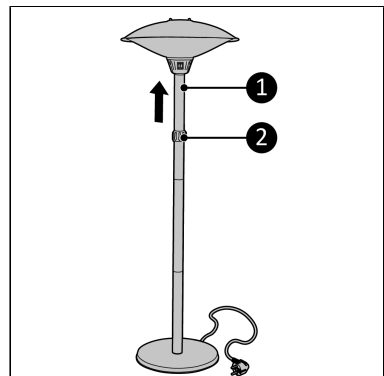


Abbildung 35.

10. Lösen Sie die vier vormontierten M4-Muttern (Abbildung 36, Pos. 3) mit einem Schraubenschlüssel (SW 7) (Abbildung 36, Pos. 2).
11. Entfernen Sie beide Kunststoff fittings (Abbildung 36, Pos. 4).
12. Legen Sie das Netzkabel (Abbildung 36, Pos. 1) in die Aussparung.
13. Sichern Sie das Netzkabel, indem Sie beide Kunststoff fittings mit den vier M4-Schrauben festziehen.

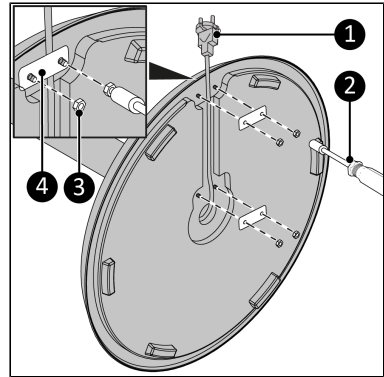


Abbildung 36.

Installation



WARNUNG

- Stecken Sie den Netzstecker nicht in die Steckdose, bevor das Gerät richtig montiert wurde und an der richtigen Stelle steht.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, da dies zu Überhitzung und Feuer führen kann. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unvermeidbar ist, stellen Sie sicher, dass es unbeschädigt und geerdet ist. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit einer Mindestleistung von 2100 Watt. Wickeln Sie das Verlängerungskabel immer vollständig ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass die Hauptspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Alle elektrischen Anschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben.

1. Platzieren Sie das Gerät mit einem Mindestabstand von:
 - 50 cm zu einer nicht brennbaren Decke oder einem nicht brennbaren Dach;
 - 100 cm zu einer brennbaren Decke oder einem brennbaren Dach;
 - 100 cm zu den Seitenwänden.

Achten Sie beim Einstellen der Höhe (Abbildung 37) auf den vorgeschriebenen Mindestabstand.

2. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene und waagerechte Fläche. Der Fuß sollte mit der vollen Oberfläche Bodenkontakt haben.
3. Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter eine Steckdose.
4. Stellen Sie sicher, dass sich Schalter I (Abbildung 38, Pos. 3) und Schalter II (Abbildung 38, Pos. 2) in der AUS-Position befinden.
5. Stecken Sie den Netzstecker (Abbildung 38, Pos. 1) in eine leicht zugängliche geerdete Steckdose. Verwenden Sie eine geerdete Steckdose mit einer Mindestleistung von 2100 Watt.

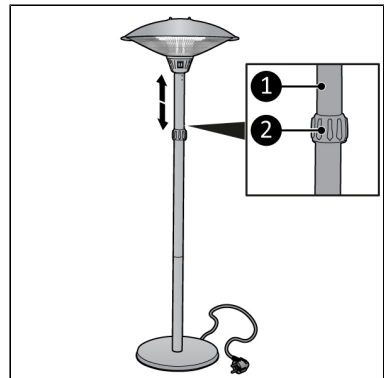


Abbildung 37.

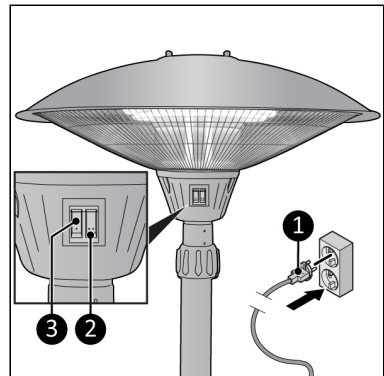


Abbildung 38.

Befestigung

Empfohlen, wenn das Gerät in einem offenen Raum aufgestellt wird, in dem Wind auftreten kann.

1. Stellen Sie das Gerät an der gewünschten Stelle auf und markieren Sie drei Befestigungslöcher in gleichen Abständen um den Rand des Sockels herum auf dem Boden.
2. Bohren Sie drei Löcher in den Boden.
3. Platzieren Sie die drei Befestigungsbügel (Abbildung 39, Pos. 1) auf dem Sockel und über dem Loch.
4. Schrauben Sie die Befestigungsbügel mit drei Schrauben fest.

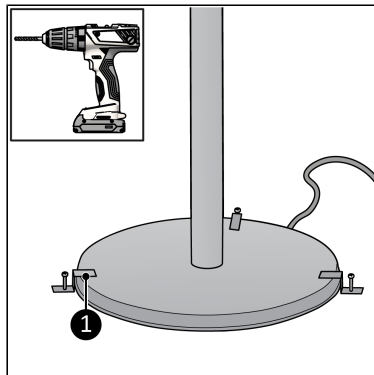


Abbildung 39.

Betrieb



WARNUNG

Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass:

- Sie das Gerät mit trockenen Händen bedienen;
- das Gerät sauber und trocken ist;
- das Gerät nicht beschädigt ist;
- das Gerät sicher montiert ist.



VORSICHT

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, kann es Rauch und Geruch abgeben und die Heizelemente können zwei dunkle Flecken aufweisen. Dies ist normal und verschwindet nach einigen Minuten.

1. Drücken Sie einen oder beide Steuerschalter, um das Gerät in der gewünschten Einstellung einzuschalten:
 - Niedrige Stufe: Drücken Sie Schalter I (Abbildung 38, Pos. 3);
 - Mittlere Stufe: Drücken Sie Schalter II (Abbildung 38, Pos. 2);
 - Hohe Stufe: Drücken Sie Schalter I (Abbildung 38, Pos. 3) und Schalter II (Abbildung 38, Pos. 2).

Höhe einstellen

1. Stellen Sie sicher, dass sich Schalter I (Abbildung 38, Pos. 3) und Schalter II (Abbildung 38, Pos. 2) in der AUS-Position befinden.
2. Lösen Sie den Einstelltaster (Abbildung 37, Pos. 2) und schieben Sie das verstellbare Rohr (Abbildung 37, Pos. 1) auf die gewünschte Höhe.

Nach dem Betrieb



VORSICHT

Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen oder es zu tragen. Wickeln Sie das Netzkabel nicht zu fest oder in scharfen Ecken auf. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

1. Stellen Sie sicher, dass sich Schalter I (Abbildung 38, Pos. 3) und Schalter II (Abbildung 38, Pos. 2) in der AUS-Position befinden.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (Abbildung 38, Pos. 1).
3. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es anfassen.
4. Wickeln Sie das Stromkabel auf.

Wartung



WARNUNG

Führen Sie keine Reparaturen oder Änderungen an diesem Gerät durch.

Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem von EUROM autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Wenn die Infrarotlampe, das elektrische Kabel und/oder der elektrische Stecker beschädigt sind, sollten Sie diese vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder von Personen mit ähnlichen Qualifikationen ersetzen, um Risiken zu vermeiden.

Reinigung



WARNUNG

Das Gerät wird sehr heiß. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Netz getrennt und vollständig abgekühlt ist.



VORSICHT

Bitte nicht verwenden:

- Scheuerpads;
- harte Bürsten;
- brennbare, aggressive oder chemische Reinigungsmittel.

Verhindern Sie, dass Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie keinen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Es wird empfohlen, das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung zu reinigen.

1. Saugen Sie die Öffnungen vorsichtig ab, um Staub und Schmutz zu entfernen.
2. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten, sauberen, weichen, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste ab.
3. Lassen Sie das Gerät vor Gebrauch und Lagerung vollständig trocknen.

Abfallentsorgung



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.

Avertissements obligatoires

Lisez et assimilez les présentes consignes de sécurité. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures et/ou des dommages et annuler la garantie EUROM. Conservez ces instructions pour toute utilisation ultérieure. Le manuel est un élément essentiel du dispositif et doit être remis au nouveau propriétaire lors de la revente ou de l'échange.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez cet appareil que s'il est solidement ancré au sol. L'ancrage de base est inclus dans la livraison.
- Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.
- Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.
- Utilisez toujours les trois tubes pour installer le chauffage de terrasse. Aucun tube ne doit être omis lors de l'installation. Pour des raisons de sécurité, la partie inférieure du capot chauffant doit toujours se trouver à au moins 180 cm du sol.



PRUDENCE

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Utilisez le chauffage de terrasse uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu : chauffer une terrasse, un jardin ou d'autres espaces extérieurs domestiques et non pas pour chauffer des espaces intérieurs, des espaces extérieurs non domestiques ou pour sécher des textiles et/ou d'autres matériaux.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans ou plus et de moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre le dispositif que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue, qu'ils font l'objet d'une surveillance ou qu'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation du dispositif en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans ou plus et de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à brancher, régler et nettoyer le dispositif ou effectuer l'entretien.
- Ce dispositif peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'ils fassent l'objet d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation du dispositif en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le dispositif.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le chauffage ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.
- N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- N'utilisez pas ce chauffage s'il a fait l'objet d'une chute.
- N'utilisez pas ce chauffage si celui-ci présente des signes visibles de dommage, y compris le câble et la prise.
- Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le radiateur avec un programmateur, une minuterie ou tout autre dispositif qui allume le radiateur automatiquement.

Avertissements généraux de sécurité



AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais un appareil en fonctionnement sans surveillance. Vérifiez toujours la sécurité de l'appareil avant de l'utiliser. N'utilisez PAS l'appareil au moyen d'un régulateur de tension tel qu'un variateur ou quelque chose de similaire, car cela est également dangereux.



PRUDENCE

Ne pas couvrir votre appareil.



AVERTISSEMENT

Attention : surface chaude.

- Utilisez le chauffage de terrasse uniquement à l'extérieur ou dans un très grand espace ouvert. Gardez tous les objets inflammables tels que les toiles de tente, les parasols, les branches, les meubles/salons de jardin, les rideaux, le papier etc. à l'écart de l'appareil (minimum 1 mètre) même lorsqu'ils sont emportés par le vent.
- Respectez les distances minimales suivantes lors de l'installation de l'appareil :
 - Distance minimale du plafond/toit : 100 cm (50 cm pour un plafond ou un toit ininflammable ; 100 cm pour un plafond ou un toit inflammable)
 - Distance minimale de tous les côtés : 100 cm
- Le chauffage de terrasse est seulement pour usage domestique. Ne l'utilisez pas sur des chantiers de construction, dans des serres, des hangars, des écuries, etc., même s'il s'agit d'espaces largement ouverts. Normalement, ces espaces contiennent trop de substances inflammables.
- N'utilisez pas ce chauffage de terrasse pour chauffer un sauna, une pièce, un chenil ou tout autre endroit où se trouvent des animaux.
- L'appareil doit être branché sur une prise adaptée, étanche et reliée à la terre. Toutes les connexions électriques doivent rester au sec en toute circonstance. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur ne sont pas responsables de raccordements incorrects ! Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche.

- N'utilisez pas cet appareil avant qu'il soit complètement installé comme décrit dans le mode d'emploi.
 - N'utilisez jamais l'appareil lorsque celui-ci est couché, penché ou se trouve dans une position similaire.
 - Ne pas insérer la fiche dans la prise avant que l'appareil ne soit correctement installé à son emplacement définitif.
- Ne pas installer cet appareil dans un environnement humide, comme une salle de bain, une buanderie ou tout autre endroit intérieur humide. Soyez prudent avec l'eau, même si l'appareil est résistant aux éclaboussures. Assurez-vous que l'appareil ne peut pas tomber dans l'eau. Ne l'exposez pas à des jets d'eau durs. Ne pas utiliser cet appareil ni le toucher avec des mains mouillées. Installez l'appareil de manière à ce que personne ne puisse l'utiliser ou le toucher depuis une baignoire, une douche ou une piscine.
- Ne pas placer l'appareil à proximité, sous ou en direction d'une prise. Ne pas le placer à proximité d'un feu ouvert ou de sources de chaleur. L'appareil ne doit pas être orienté vers un mur ou un rideau. L'appareil doit être orienté vers l'endroit à chauffer.
- L'intérieur de l'appareil contient des pièces chaudes et/ou incandescentes qui produisent des étincelles. Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil dans des espaces destinés au stockage de liquides et/ou de gaz combustibles tels que des carburants et de la peinture. N'utilisez PAS l'appareil dans des endroits présentant un risque d'incendie, tels que près de réservoirs de gaz, de conduites de gaz ou de bombes aérosols. Il existe un risque d'explosion ou d'incendie.
- N'utilisez pas d'ajouts et/ou d'accessoires dans ou sur l'appareil qui ne sont pas recommandés ni fournis par le fabricant.
- Certaines pièces de cet appareil peuvent devenir extrêmement chaudes, ce qui peut provoquer des brûlures. Une attention particulière est requise lorsque des enfants, des personnes vulnérables ou des animaux domestiques se trouvent à proximité de l'appareil. Ne les laissez jamais sans surveillance lorsque l'appareil est en marche.
- Ne jamais couvrir ou bloquer l'appareil, car cela peut provoquer une surchauffe et comporte un risque d'incendie. Ne jamais suspendre ou poser d'objets tels que des vêtements, des couvertures et des oreillers sur l'appareil. Les ouvertures de rayonnement/ventilation ne doivent pas être obstruées pour éviter tout risque d'incendie. N'utilisez jamais l'appareil pour sécher du linge et ne posez jamais rien dessus. N'appuyez rien contre l'appareil.
- La tension et la fréquence de connexion indiquées sur l'appareil doivent correspondre à celles de la prise que vous utilisez. La prise doit être dotée d'une connexion à la terre et l'installation électrique doit être protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA. À tout moment, la prise utilisée doit être facilement accessible afin de pouvoir retirer la fiche de la prise en cas d'urgence.
- Déroulez complètement le câble électrique de l'appareil avant d'insérer la fiche dans la prise. Assurez-vous que le câble ne touche pas les parties chaudes de l'appareil ou ne peut devenir chaud d'une autre manière. Ne placez pas le câble électrique sous des tapis, paillasons, etc. et maintenez le câble hors du passage. Assurez-vous que personne ne marche dessus et qu'aucun meuble d'intérieur ou de jardin ne soit posé dessus. Ne disposez pas le câble autour d'angles vifs et ne l'enroulez pas de manière trop serrée après utilisation. Évitez que le câble entre en contact avec de l'huile, des solvants et des objets tranchants. Vérifiez régulièrement que le câble n'est pas endommagé. Ne tordez pas, ne

pliez pas et n'enroulez pas le câble électrique autour de l'appareil (risque de détérioration de l'isolation).

- Il est recommandé de ne pas utiliser de rallonge, car cela peut provoquer une surchauffe et un incendie. Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, assurez-vous d'utiliser une rallonge homologuée, non endommagée et mise à la terre, d'un diamètre minimum de 3 x 2,5 mm² et d'une puissance minimale autorisée de 2500 Watts. Déroulez toujours complètement la rallonge pour éviter toute surchauffe.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise fixe. N'utilisez pas de boîte de jonction, de multiprise, etc.
- La prise peut sembler un peu chaude lorsque l'appareil fonctionne. Ceci est normal, mais si la fiche devient très chaude, il y a un problème avec la prise. Veuillez contacter votre électricien.
- Éteignez toujours d'abord l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal, puis débranchez la fiche de la prise. N'éteignez jamais l'appareil en débranchant la fiche.
- Ne tirez jamais sur le câble électrique pour débrancher la fiche de la prise ou pour déplacer l'appareil.
- Empêcher tout objet étrange de pénétrer dans les ouvertures de rayonnement et de ventilation. Car ce peut causer un choc électrique, un incendie ou des dommages.
- Ne jamais insérer les doigts dans l'appareil par une ouverture.
- Le châssis (en particulier le capot chauffant et la grille de sécurité) de l'appareil devient extrêmement chaud pendant son fonctionnement. Ne touchez PAS l'appareil pendant ou peu de temps après son fonctionnement, car cela peut provoquer des brûlures.
- N'utilisez jamais l'appareil, y compris la fiche, avec les mains mouillées.
- Ne jamais rien modifier à l'appareil, au câble électrique ou à la prise.
- Maintenez l'appareil propre, car la poussière, la saleté et/ou les sédiments sont souvent la cause d'une surchauffe. Assurez-vous que ces sédiments sont éliminés régulièrement.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'extérieur pendant une longue période.
- Éteignez toujours l'appareil, débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir lorsque :
 - Vous voulez nettoyer l'appareil
 - Vous voulez effectuer l'entretien
 - Vous voulez toucher ou déplacer l'appareil
- Ne pas mettre l'appareil en service si vous constatez des dommages sur l'appareil, le câble électrique ou la prise, ou s'il fonctionne mal, fait un bruit inhabituel, est tombé ou si vous sentez quelque chose, voyez de la fumée ou observez un autre défaut. Retirez immédiatement la fiche de la prise. Retournez l'appareil au complet à votre fournisseur ou à un électricien qualifié pour une vérification et/ou une réparation. Exigez toujours des pièces de rechange d'origine.
- Seules les personnes autorisées et qualifiées sont en mesure d'ouvrir et/ou réparer l'appareil. Ne réparez pas l'appareil vous-même ; Cela peut être dangereux. Les réparations effectuées par des personnes non autorisées ou les modifications apportées à l'appareil compromettent l'étanchéité à l'eau et à la poussière.

Garantie

EUROM offre une garantie de 24-mois sur cet appareil à partir de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure due à une utilisation normale. La garantie expire si un défaut est le résultat d'une utilisation involontaire ou négligente de l'appareil. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur ne sont pas responsables des raccordements incorrects.

Introduction

Merci d'avoir choisi cet appareil EUROM. Vous avez acheté un appareil de qualité dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Une utilisation respectueuse et responsable de cet appareil réduit le risque de blessures et de dommages matériels.



PRUDENCE

Il est important de lire et de bien comprendre ce mode d'emploi avant d'assembler, d'installer et d'utiliser l'appareil.

Ce mode d'emploi décrit comment utiliser cet appareil de manière correcte et sécuritaire. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Ce mode d'emploi est un élément essentiel de l'appareil et doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente ou de l'échange. Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Nous nous réservons néanmoins le droit d'améliorer et d'adapter ce manuel à tout moment. Les images utilisées peuvent être différentes.

Ce mode d'emploi utilise les symboles et termes suivants pour mettre en évidence les éléments relatifs à la sécurité et diverses informations importantes :



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures pour l'opérateur ou les personnes présentes et des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.



PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Identification

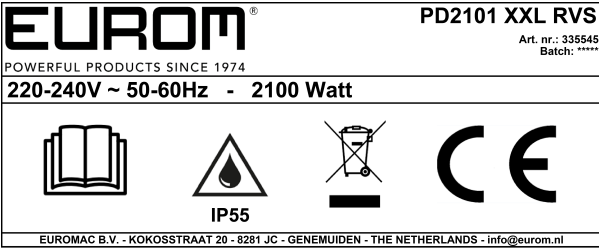


Figure 40.

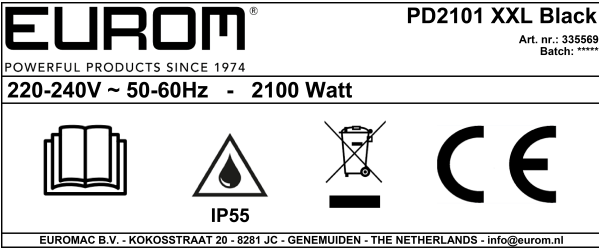


Figure 41.

Spécifications

Type	PD2101 XXL Acier inoxydable	PD2101 XXL Noir
Dimensions du produit :	Ø58 x 170~220 cm	Ø58 x 170~220 cm
Poids :	12,6 kg	14,5 kg
Tension :	220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance (L/H/O) :	900/1200/2100 W	900/1200/2100 W
Indice de protection :	IP55	IP55
Classe de protection :	Classe I	Classe I

Description

Le PD2101 XXL est un chauffage de terrasse facile à utiliser, destiné à un usage domestique en extérieur (Figure 42).

L'appareil est doté d'une protection de basculement qui éteint automatiquement l'appareil quand celui-ci bascule. L'appareil fonctionne à nouveau normalement lorsqu'il est remis en position verticale. Avant de réutiliser l'appareil, éteignez-le, débranchez-le et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou qu'il présente un dysfonctionnement. Dans ce cas, contactez toujours votre fournisseur.

Déballage

L'appareil est emballé dans un carton. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Si c'est le cas, contactez toujours votre fournisseur. Conservez l'emballage pour un rangement et un transport sécuritaires.

1. Commutateur de commande
2. Anneau de réglage
3. Grille de sécurité
4. Fiche d'alimentation
5. Socle
6. Tube inférieur
7. Tube intermédiaire
8. Tube réglable
9. Capot chauffant

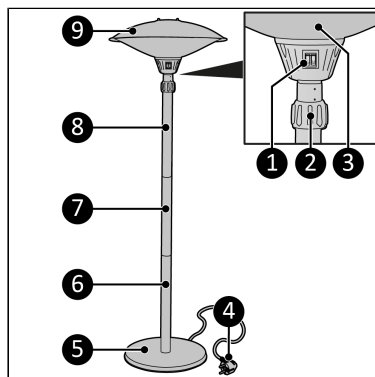


Figure 42.

Transport et rangement

- Nettoyez l'appareil avant de le ranger.
- Transportez le produit dans son emballage d'origine.
- Rangez l'appareil dans son emballage d'origine, dans un endroit frais, sec et sans poussière.

Assemblage

1. Serrez l'anneau de réglage (Figure 43, pos. 1) du tube réglable. Cela empêchera le tube intérieur de se déplacer pendant l'assemblage.

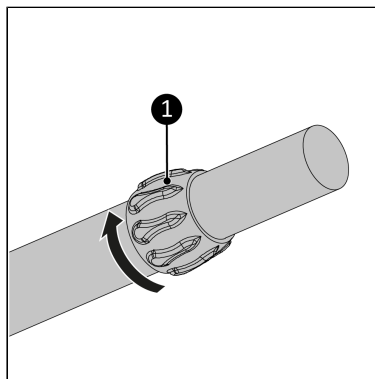


Figure 43.

2. Vissez le tube inférieur (Figure 44, pos. 1) sur le socle (Figure 44, pos. 2).

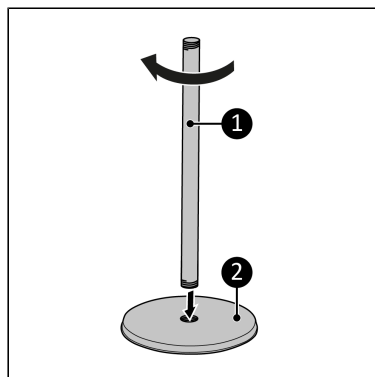


Figure 44.

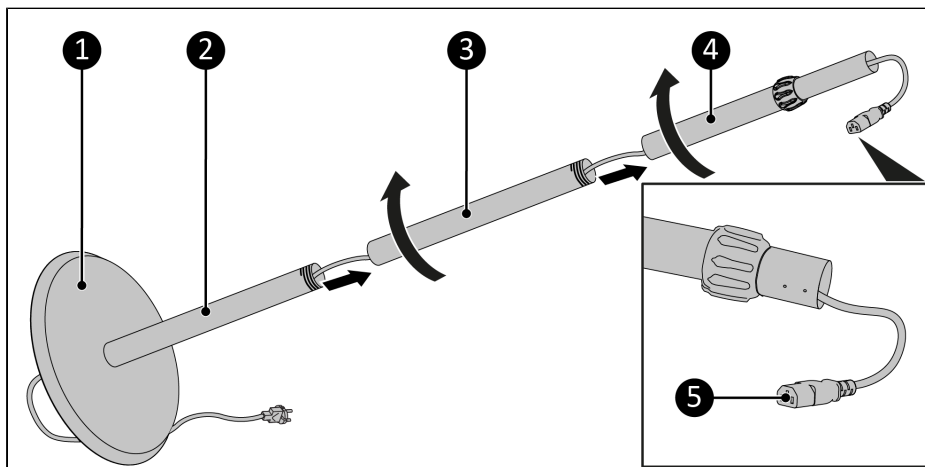


Figure 45.

3. Insérez la fiche femelle du cordon d'alimentation (Figure 45, pos. 5) dans l'ouverture située sur le dessous du socle (Figure 45, pos. 1) et du tube inférieur (Figure 45, pos. 2).
4. Insérez la fiche femelle du cordon d'alimentation dans le tube intermédiaire (Figure 45, pos. 3), puis vissez le tube intermédiaire sur le tube inférieur.
5. Insérez la fiche femelle du cordon d'alimentation dans le tube réglable (Figure 45, pos. 4), puis vissez le tube réglable sur le tube intermédiaire.

6. Connectez la fiche femelle (Figure 46, pos. 2) au connecteur enfichable du capot chauffant (Figure 46, pos. 3).
7. Sécurez cette connexion à l'aide du dispositif de fixation (Figure 46, pos. 1). Assurez-vous que la flèche est orientée vers le capot chauffant.

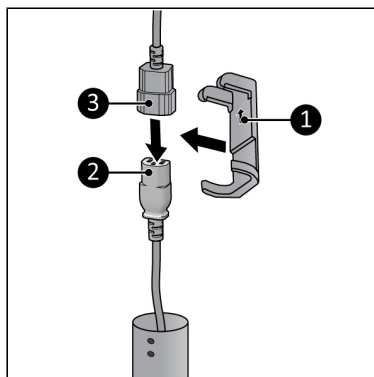


Figure 46.

8. Fixez le capot chauffant (Figure 47, pos. 1) au tube réglable (Figure 47, pos. 2) à l'aide de deux petites vis (Figure 47, pos. 4) et d'un tournevis cruciforme (Figure 47, pos. 3).

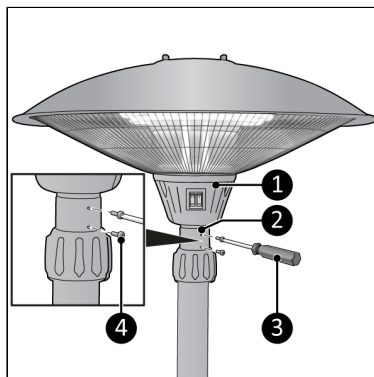


Figure 47.

9. Desserrez l'anneau de réglage (Figure 48, pos. 2) et faites glisser le tube intérieur (Figure 48, pos. 1) hors du tube réglable jusqu'à la hauteur maximale.

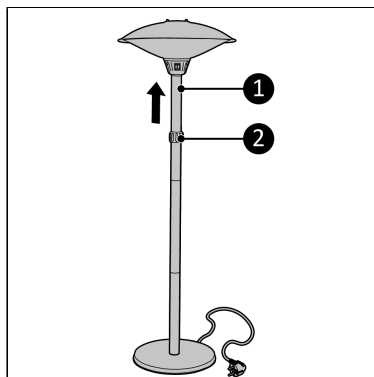


Figure 48.

10. Desserrez les quatre écrous M4 préassemblés (Figure 49, pos. 3) à l'aide d'une clé (taille 7) (Figure 49, pos. 2).
11. Retirez les deux fixations en plastique (Figure 49, pos. 4).
12. Placez le cordon d'alimentation (Figure 49, pos. 1) dans le logement.
13. Fixez le cordon d'alimentation en serrant les deux fixations en plastique à l'aide des quatre boulons M4.

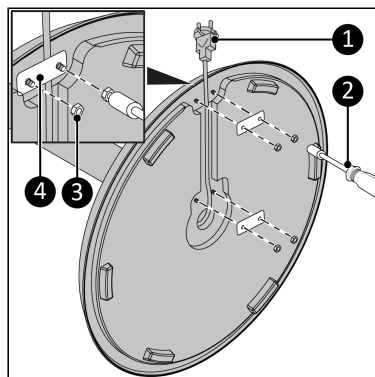


Figure 49.

Installation



AVERTISSEMENT

- N'insérez pas la fiche d'alimentation dans la prise murale avant que l'appareil ne soit correctement assemblé et placé au bon endroit.
- N'utilisez pas de rallonge (risque de surchauffe et d'incendie). Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, assurez-vous qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est mise à la terre. Utilisez une rallonge d'une puissance minimale de 2100 watts. Déroulez toujours complètement la rallonge pour éviter toute surchauffe.



PRUDENCE

Assurez-vous que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette d'identification de l'appareil. Toutes les connexions électriques doivent rester au sec en toute circonstance.

1. Placez l'appareil en respectant une distance minimale de :

- 50 cm d'un plafond ou toit ininflammable ;
- 100 cm d'un plafond ou toit inflammable ;
- 100 cm des murs latéraux.

Tenez compte de la distance minimale lors du réglage de la hauteur (Figure 50).

2. Placez l'appareil sur une surface solide, plane et horizontale. Le socle doit être en contact avec le sol sur toute sa surface.
3. Ne placez pas l'appareil juste sous une prise de courant.
4. Assurez-vous que le commutateur I (Figure 51, pos. 3) et le commutateur II (Figure 51, pos. 2) sont tous deux en position OFF.
5. Insérez la fiche d'alimentation (Figure 51, pos. 1) dans une prise murale reliée à la terre et facilement accessible. Utilisez une prise murale mise à la terre d'une puissance minimale de 2100 watts.

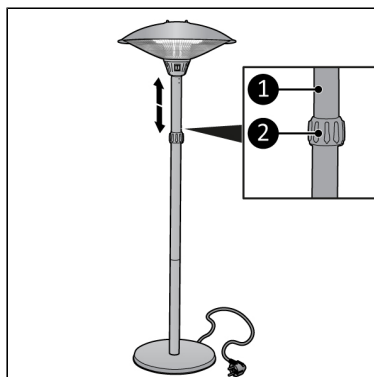


Figure 50.

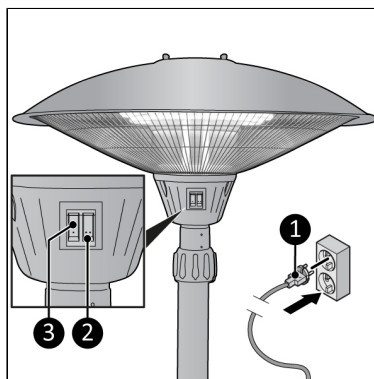


Figure 51.

Fixation

Recommandée si l'appareil est placé dans un espace ouvert où il peut y avoir du vent.

1. Placez l'appareil à l'emplacement souhaité et marquez trois trous d'ancrage au sol à égale distance autour du bord du socle.
2. Percez trois trous dans le sol.
3. Placez les trois brides de fixation (Figure 52, pos. 1) sur le socle et sur les trous correspondants.
4. Vissez les brides de fixation à l'aide de trois vis.

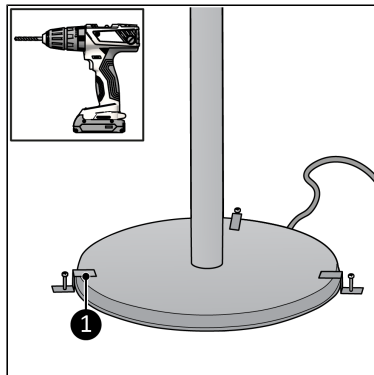


Figure 52.

Utilisation



AVERTISSEMENT

Avant chaque utilisation, assurez-vous que :

- vous utilisez l'appareil avec les mains sèches ;
- l'appareil est propre et sec ;
- l'appareil n'est pas endommagé ;
- l'appareil a été monté en toute sécurité.



PRUDENCE

Lorsque l'appareil est allumé, il peut dégager de la fumée et une odeur. Deux taches sombres peuvent apparaître sur les éléments chauffants. Ce phénomène est normal et disparaît après quelques minutes.

1. Appuyez sur l'un ou les deux commutateurs de commande pour allumer l'appareil suivant le réglage souhaité :
 - Réglage bas : appuyez sur le commutateur I (Figure 51, pos. 3) ;
 - Réglage moyen : appuyez sur le commutateur II (Figure 51, pos. 2) ;
 - Réglage élevé : appuyez sur le commutateur I (Figure 51, pos. 3) et le commutateur II (Figure 51, pos. 2).

Réglage de hauteur

1. Assurez-vous que le commutateur I (Figure 51, pos. 3) et le commutateur II (Figure 51, pos. 2) sont en position OFF.
2. Desserrez l'anneau de réglage (Figure 50, pos. 2) et faites glisser le tube réglable (Figure 50, pos. 1) jusqu'à la hauteur souhaitée.

Après utilisation



PRUDENCE

N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour débrancher ou porter l'appareil.
N'enroulez pas trop fermement le cordon d'alimentation et ne le disposez pas le long de bords tranchants. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

1. Assurez-vous que le commutateur I (Figure 51, pos. 3) et le commutateur II (Figure 51, pos. 2) sont en position OFF.
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant (Figure 51, pos. 1).
3. Laissez l'appareil refroidir avant de le toucher.
4. Enroulez le câble d'alimentation.

Entretien



AVERTISSEMENT

N'effectuez aucune réparation ou modification sur cet appareil.

L'entretien et les réparations doivent être effectués par un professionnel autorisé EUROM. Si la lampe à infrarouge, le cordon d'alimentation et/ou la fiche électrique sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, par son technicien SAV ou par toute autre personne ayant des qualifications similaires afin de prévenir tout risque éventuel.

Nettoyage



AVERTISSEMENT

L'appareil devient très chaud. Assurez-vous que l'appareil est débranché et complètement refroidi.



PRUDENCE

N'utilisez pas :

- de tampons à récurer ;
- de brosses dures ;
- de produits de nettoyage inflammables, agressifs ou chimiques.

Évitez que de l'eau ne puisse pénétrer dans l'appareil. N'immergez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.

Il est recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation et avant de le ranger.

1. Passez soigneusement l'aspirateur sur les ouvertures pour enlever la poussière et les salissures.
2. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide, propre, doux et non pelucheux ou une brosse douce.
3. Laissez l'appareil sécher complètement avant de l'utiliser ou de le ranger.

Élimination



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Dans le cadre de la prévention contre l'élimination incontrôlée de déchets susceptibles de nuire à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez les déchets de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable de ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ils peuvent prendre ce produit en charge pour le recycler dans le respect de l'environnement.

Obligatoriska varningar

Läs och förstå dessa säkerhetsinstruktioner. Felaktig användning kan orsaka personskada och kommer att ogiltigförklara EUROMs garanti. Förvara dessa instruktioner för ytterligare användning. Denna bruksanvisning är en väsentlig del av enheten och måste överlämnas till den nya ägaren vid försäljning eller utbyte.



VARNING

- Använd endast apparaten när den är fast förankrad i marken. Basförankring ingår i leveransen.
- För att minska brandrisken ska textilier, gardiner och alla andra lättantändliga material hållas på ett minsta avstånd av 1 m från luftutloppet.
- För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- Använd alltid alla tre rören för att installera terrassvärmaren. Lämna aldrig något rör utanför installationen. Botten på värmekåpan måste alltid befinna sig åtminstone 180 cm från golvet av säkerhetsskäl.



FÖRSIKTIGHET

Vissa delar på denna produkt kan bli mycket varma och förorsaka brännskador. Ägna särskild uppmärksamhet i händelse att barn och känsliga personer närvarar.

- Använd terrassvärmaren endast för avsett ändamål: uppvärmning av terrass, trädgårds- eller utomhusutrymmen i hemmamiljö och INTE för uppvärmning i inomhusutrymme, utomhusutrymmen i icke-hemmamiljö eller för att torka textilier och/eller andra material.
- Barn på upp till tre år ska hållas på avstånd för så vitt de inte övervakas kontinuerligt.
- Barn på mellan tre och åtta år får endast sätta på/stänga av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i avsett driftläge och att de övervakas eller har undervisats vad gäller användning av apparaten på ett säkert sätt samt förstår de faror som ingår. Barn på mellan tre och åtta år får inte ansluta, reglera eller rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- Apparaten kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, liksom obefintlig erfarenhet och kunskap om de har givits övervakning eller anvisningar vad gäller apparatens användning på ett säkert sätt samt förstår de risker som innefattas.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Värmaren får inte placeras omedelbart nedanför ett eluttag.
- Använd inte denna värmare i omedelbar närhet till badkar, dusch eller simbassäng.
- Använd inte denna värmare om den har fallit.
- Använd inte apparaten om det finns synliga tecken på skador på värmaren (inklusive kabel och kontakt).
- Använd denna värmare på en vågrät och stabil yta.
- Om elsladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, dennes tjänsterepresentant eller likaledes kvalificerade personer för att förhindra risker.
- Använd inte värmaren med en programmeringsenhet, timer eller någon annan enhet som slår på värmaren automatiskt.

Allmänna säkerhetsvarningar



VARNING

Lämna aldrig en fungerande apparat utan översyn. Kontrollera alltid att apparaten befinner sig i säkert tillstånd innan den används. Använd INTE apparaten med en spänningsregulator, exempelvis dimmer eller dylikt, det är också farligt.



FÖRSIKTIGHET

Täck inte över enheten.



VARNING

Var försiktig: Het yta.

- Använd terrassvärmaren endast utomhus eller i ett mycket stort, öppet område. Håll alla lättantändliga föremål, exempelvis tätdukar, parasoller, grenar, möbler/utomhusmöbler, gardiner, papper osv. på avstånd från apparaten (åtminstone 1 meter, även om det blåser).
- Beakta följande minimiavstånd vid installation av apparaten:
 - Minsta avstånd från inner-/yttertaket: 100 cm (50 cm till ett icke lättantändligt inner- eller yttertak; 100 cm till ett lättantändligt inner- eller yttertak)
 - Minsta avstånd i alla sidor: 100 cm
- Terrassvärmaren är endast avsedd för hemmabruk. Därför får den INTE användas på bygplatser, i växthus, skjul, stall osv., även om dessa är stora, öppna utrymmen. Normalt finns det för många lättantändliga ämnen i dessa utrymmen.
- Använd INTE terrassvärmaren som bastuvärmare, rumsvärme och uppvärmning av en kennel eller en annan plats där det finns djur.
- Apparaten ska anslutas till ett lämpligt, vattentätt och jordat eluttag. Alla elektriska anslutningar måste förbli torra under alla omständigheter. Tillverkaren, importören och leverantören är inte ansvariga för felaktiga anslutningar! Använd alltid apparaten på en torr yta.
- Använd INTE denna apparat innan den har installerats helt så som beskrivs i bruksanvisningen.
 - Använd aldrig apparaten om den ligger ned, lutar eller dylikt.
 - Sätt INTE i kontakten i eluttaget innan apparaten har installerats korrekt på sin slutliga plats.
- Installera den INTE i en fuktig miljö, såsom badrum, tvättstugor eller liknande inomhusutrymmen. Även om apparaten är stänkskyddad ska man vara uppmärksam på vatten. Säkerställ att apparaten inte kan falla ned i vattnet och utsätt den INTE för kraftiga vattenstrålar. Driv eller berör den INTE med våta händer. Installera apparaten på ett sådan sätt att ingen kan driva eller beröra den från en/ett badkar, dusch eller simbassäng.

- Placera INTE apparaten nära, under eller riktad mot ett eluttag och placera den INTE near öppen eld eller värmekälla. Apparaten får inte vara vänd mot en vägg eller gardin. Apparaten måste vara vänd mot det område som ska värmas upp.
- Apparatsens inandöme innehåller varma och/eller glödande och gnistrande delar. Apparaten får därför INTE användas i utrymmen för att förvara brännbara vätskor och/eller gaser såsom bränsle eller lacker. Använd INTE apparaten på platser där det finns stor risk för brand, såsom nära gastankar, gasledningar eller sprayflaskor. Det medför risker för explosion eller brand.
- Använd INTE tillägg/tillbehör i/på enheten som inte har rekommenderats eller levererats av tillverkaren.
- Vissa apparatdelar blir mycket heta och kan orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet behövs när barn, sårbara personer eller husdjur befinner sig när apparaten. Lämna dem aldrig ensamma när enheten fungerar.
- Täck aldrig över eller blockera inte apparaten, det orsakar överhettning och kan medföra brandrisk. Häng eller ställ aldrig föremål såsom kläder, filter, kuddar osv. på apparaten. För att förhindra brand får strålnings-/ventilationsöppningarna inte blockeras. Använd aldrig apparaten för att torka kläder och ställ aldrig någonting på den. Ingenting får lutas mot apparaten.
- Anslutningsspänning och -frekvens hos apparaten måste överensstämja med spänningen och frekvensen hos det eluttag som används. Eluttaget måste vara jordat och elinstallationen måste vara utrustad med en jordfelsbrytare för 30 mA. I alla fall ska det eluttag som används vara lätt åtkomligt som att man kan ta ur kontakten från eluttaget i nödfall.
- Linda ut apparatsens elkabel helt innan kontakten sätts i eluttaget och säkerställ att kabeln inte berör någon het del på apparaten eller inte kan bli varm på något annat sätt. Placera inte elkabeln under mattor, gångmattor, löpare osv. och hålla kabeln på avstånd från gångvägar. Säkerställ att ingen trampar på den och att möbler/trädgårdsmöbler inte ställs på den. Dra inte kabel runt skarap hörn och linda inte upp den för hårt efter användning. Förhindra att kabeln kommer i kontakt med olja, lösningsmedel och vassa föremål. Kontrollera kabeln regelbundet med avseende på skador. Vira, bänd eller linda inte elkabeln runt apparaten, sådana saker kan skada isolationen.
- Det rekommenderas att inte använda någon förlängningskabel eftersom det kan orsaka överhettning och brand. Om det inte går att undvika att använda en förlängningskabel, säkerställ att den inte uppvisar några skador och är en godkänd, jordad förlängningskabel med en minimidiameter på 3x2,5 mm² och en minsta effekt på 2 500 W. Linda alltid ut förlängningskabeln helt för att förhindra överhettning.
- Anslut enheten till ett fast eluttag. Använd ingen anslutningslåda, inget grenuttag osv.
- Kontakten kan kännas ljummen när apparaten fungerar. Det är normalt, men om kontakten blir mycket varm finns det något fel på eluttaget. Konsultera en elektriker.
- Stäng alltid först av enheten genom att använda omkopplaren och ta sedan ur kontakten från eluttaget. Stäng aldrig av enheten genom att dra ur kontakten.
- Dra aldrig i elkabeln för att avlägsna kontakten från eluttaget eller för att flytta apparaten.
- Förhindra att främmande föremål tränger in genom strålnings-/ventilationsöppningarna. Det kan orsaka elstöt, brand eller skada.
- För aldrig in fingrar i apparaten genom någon öppning.

- Höljet (i synnerhet värmekåpan och säkerhetsgallret) på enheten blir mycket heta under drift. Berör därför INTE enheten under eller kort efter drift. Det orsakar brännskador.
- Ta aldrig på apparaten (inklusive kontakten) med våta händer.
- Förändra aldrig något i apparaten, ej heller elkabeln eller kontakten.
- Upprätthåll apparaten ren eftersom damm, smuts och/eller avlagringar är ofta orsaker till överhettning. Säkerställ att sådana avlagringar avlägsnas regelbundet.
- Doppa aldrig ned apparaten i vatten för att rengöra den.
- Apparaten får inte befinna sig utomhus under lång tid.
- Stäng alltid av enheten, ta ur kontakten från eluttaget och låt enheten svalna, om du:
 - Önskan att rengöra apparaten
 - Önskan att utföra underhåll
 - Önskan att beröra eller flytta apparaten
- Ta INTE enheten i drift om du upptäcker skada på enheten, elkabeln eller kontakten, eller om den fungerar dåligt, avger ovanligt buller, har fallit eller om man känner någon lukt, ser rök eller upptäcker något annat fel. Avlägsna kontakten från eluttaget omedelbart. Returnera hela produkten till försäljaren eller en behörig elektriker för inspektion och/eller reparation. Används alltid originalreservdelar.
- Endast auktoriserade och kvalificerade personer tillåts att öppna och/eller reparera apparaten. Man får inte reparera apparaten själv; Det kan vara farligt. Reparationer av ej auktoriserade personer eller förändringar av apparaten bryter vatten- och dammtätheten.

Garanti

EUROM erbjuder en 24 garanti på denna enhet räknat från inköpsdatumet. Garantin innefattar inte normal förslitning. Garantin upphör om en defekt är resultatet av oavsiktlig eller vårdslös användning av enheten. Tillverkaren, importören och leverantören är inte ansvariga för felaktiga anslutningar.

Inledning

Tack för att du har valt denna EUROM-enhet. Du har köpt en kvalitetsprodukt som du kommer att njuta av under många år. Använd denna enhet med respekt och omsorg för att minska risken för personskada och skada på materialet.



FÖRSIKTIGHET

Det är viktigt att du läser och förstår denna bruksanvisning innan du installerar och använder enheten.

Denna bruksanvisning beskriver korrekt och säker användning av denna enhet. Förvara bruksanvisningen för framtida referens. Denna bruksanvisning är en väsentlig del av enheten och måste överlämnas till den nya ägaren vid försäljning eller utbyte. Denna bruksanvisning har utarbetats med största omsorg. Vi förbehåller oss dock rätten att förbättra och justera denna bruksanvisning när som helst. De använda bilderna kan avvika.

Följande symboler och termer används i denna bruksanvisning för att varna läsaren om säkerhetsproblem och viktigt information:



VARNING

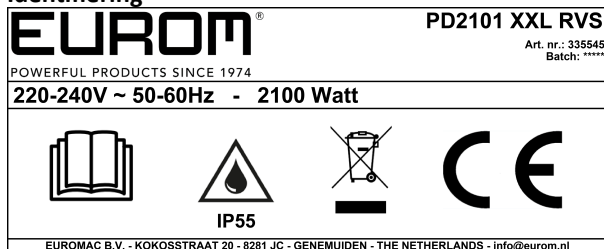
Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till personskador på operatören eller åskådare, lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.



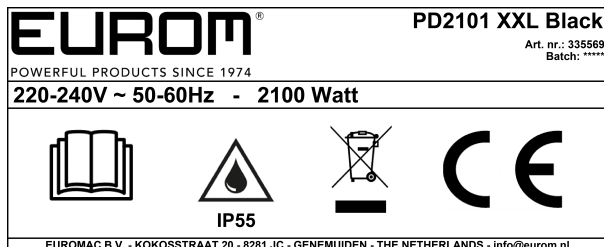
FÖRSIKTIGHET

Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.

Identifiering



Figur 53.



Figur 54.

Specifikationer

Typ	PD2101 XXL RVS	PD2101 XXL Svart
Produktstorlek:	Ø58x170~220 cm	Ø58x170~220 cm
Vikt:	12,6 kg	14,5 kg
Spänning:	220-240V ~ 50-60 Hz	220-240V ~ 50-60 Hz
Effekt (L/M/H):	900/1 200/2 100 W	900/1 200/2 100 W
Kapslingsklassning:	IP55	IP55
Skyddsklass:	Klass I	Klass I

Beskrivning

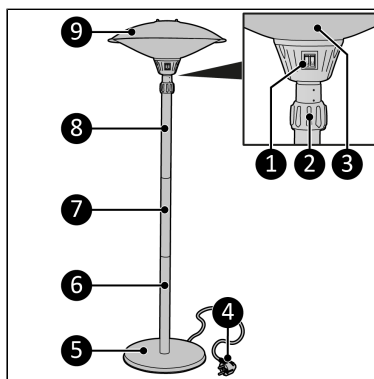
PD2101 XXL är en lättanvänd terassvärmare för användning utomhus i hemmamiljö (Figur 55).

Enheten är utrustad med ett tippningsskydd som säkerställer att den stängs av automatiskt i händelse av tippning. När enheten återförs till stående läge kommer den att återta normal funktion. Innan du använder enheten igen, stäng av den, koppla ur den och kontrollera den med avseende på skada. Använd inte enheten om den är skadad eller fungerar dåligt, utan kontakta alltid leverantören.

Uppackning

Enheten är förpackad i en låda. Avlägsna allt förpackningsmaterial och kontrollera att enheten inte är skadad. Använd inte enheten om den är skadad eller fungerar dåligt, utan kontakta alltid leverantören. Förvara förpackningen för säker förvaring och transport.

1. Styrreglage
2. Justeringsratt
3. Säkerhetsgaller
4. Elkontakt
5. Bas
6. Bottenrör
7. Mittenrör
8. Justerbart rör
9. Värmekåpa



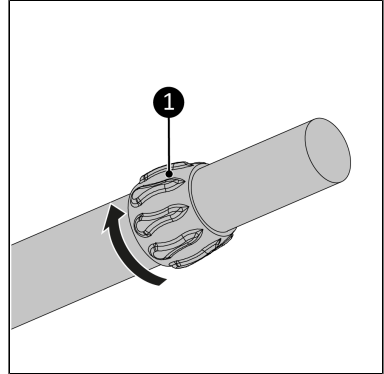
Figur 55.

Transport och förvaring

- Rengör enheten innan den förvaras.
- Transportera enheten i sin originalförpackning.
- Förvara enheten stående i sin originalförpackning i ett svalt, torrt och dammfritt område.

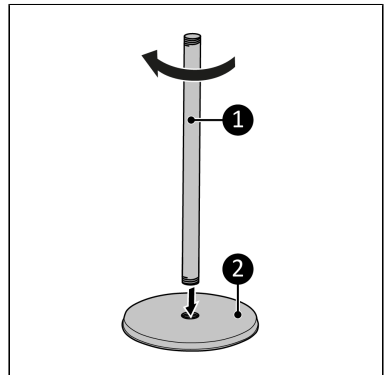
Montage

1. Dra åt justeringsratten (Figur 56, pos. 1) från det justerbara röret. Det kommer att förhindra att innerröret faller ur sin plats under monteringen.

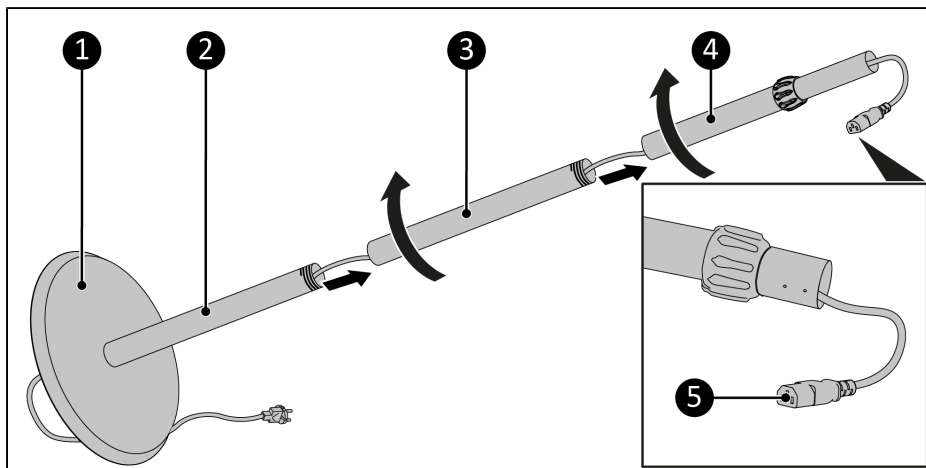


Figur 56.

2. Skruva fast det nedre röret (Figur 57, pos. 1) i basen (Figur 57, pos. 2).

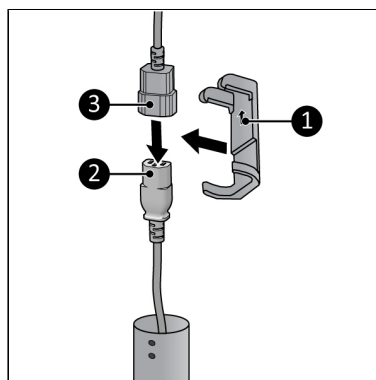


Figur 57.



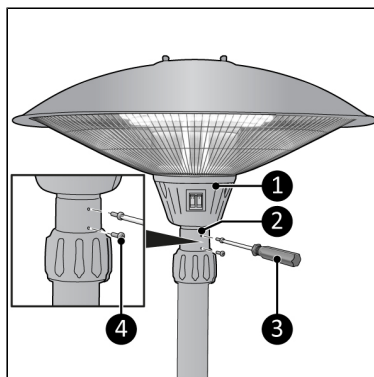
Figur 58.

3. För elkabelns honkontakt (Figur 58, pos. 5) genom öppningen på undersidan av basen (Figur 58, pos. 1) och bottenröret (Figur 58, pos. 2).
4. För elkabelns honkontakt genom mittenrör (Figur 58, pos. 3) och skruva sedan fast mittenröret på bottenröret.
5. För elkabelns honkontakt genom det justerbara rör (Figur 58, pos. 4) och skruva sedan fast det justerbara röret på mittenröret.
6. Anslut honkontakten (Figur 59, pos. 2) till hankontakten på värmekåpan (Figur 59, pos. 3).
7. Säkra denna anslutning genom att använda klämman (Figur 59, pos. 1). Säkerställ att pilen pekar mot värmekåpan.



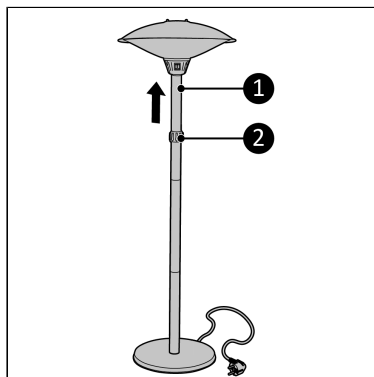
Figur 59.

8. Anslut värmekåpan (Figur 60, pos. 1) till det justerbara röret (Figur 60, pos. 2) med två små skruvar (Figur 60, pos. 4) genom användning av en stjärnskruvmejsel (Figur 60, pos. 3).



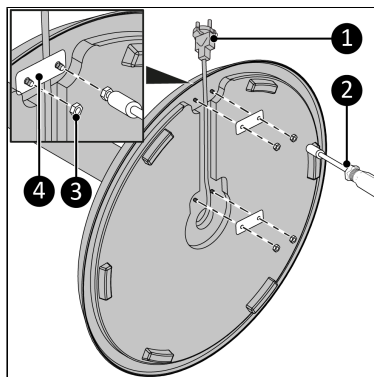
Figur 60.

9. Lossa justeringsratten (Figur 61, pos. 2) och skjut innerröret (Figur 61, pos. 1) ut ur det justerbara röret till maximal höjd.



Figur 61.

10. Lossa de fyra installerade muttrarna M4 (Figur 62, pos. 3) med en nyckel (storlek 7) (Figur 62, pos. 2).
11. Avlägsna båda plastbeslagen (Figur 62, pos. 4).
12. Lägg elkabeln (Figur 62, pos. 1) i urtaget.
13. Säkra elkabeln genom att dra åt båda plastbeslagen med de fyra bultarna M4.



Figur 62.

Installation



VARNING

- Sätt inte i elkontakten i eluttaget innan enheten är korrekt monterad på sin rätta plats.
- Använd ingen förlängningskabel, det kan orsaka överhettning och brand. Om en förlängningskabel måste användas, säkerställ att den är oskadad och jordad. Använd en förlängningskabel med en minsta effekt på 2 100 W. Linda alltid ut förlängningskabeln helt för att förhindra överhettning.



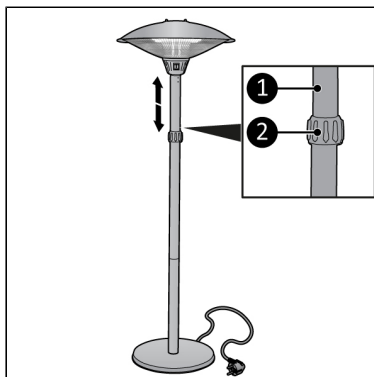
FÖRSIKTIGHET

Säkerställ att nätspänningen är densamma som den som anges på identifieringsetiketten på enheten. Alla elektriska anslutningar måste förbli torra under alla omständigheter.

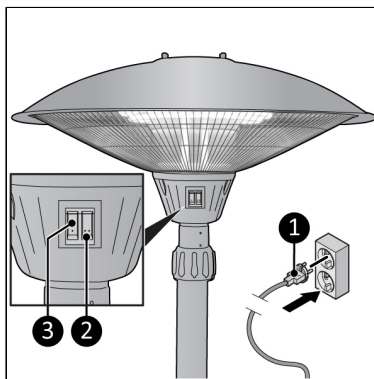
1. Placera enheten med ett minsta avstånd på:
 - 50 cm till ett icke lättantändligt inner- eller yttertak;
 - 100 cm till ett lättantändligt inner- eller yttertak;
 - 100 cm till sidoväggar.

Beakta minimiavståndet vid höjdjusteringen (Figur 63).

2. Placera enheten på en fast, plan och vågrät yta. Basen ska ha kontakt med golvet över hela ytan.
3. Ställ inte enheten rakt under ett eluttag.
4. Säkerställ att omkopplaren I (Figur 64, pos. 3) och omkopplaren II (Figur 64, pos. 2) båda befinner sig i AVSTÄNGT läge .
5. Sätt i elkontakten (Figur 64, pos. 1) i ett jordat eluttag som är lättåtkomligt. Använd ett jordat eluttag med en minsta effekt på 2 100 W.



Figur 63.

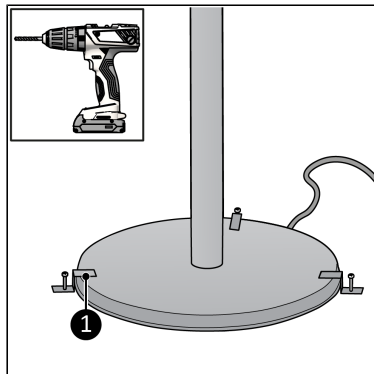


Figur 64.

Fastsättning

Rekommenderas om enheten placeras i ett öppet utrymme där blåst kan uppstå.

1. Placera enheten på önskad plats och markera tre förankringshål på marken med lika avstånd runt basens kant.
2. Borra tre hål i marken.
3. Placera de tre fästena (Figur 65, pos. 1) på basen och över hålen.
4. Skruva fast fästena med tre skruvar.



Figur 65.

Drift



VARNING

Innan varje användning, säkerställ att:

- du hanterar enheten med torra händer;
- enheten är ren och torr;
- enheten inte är skadad;
- enheten är säkert monterad.



FÖRSIKTIGHET

När enheten slås på kan den avge rök och lukt och värmeelementen kan uppvisa två mörka fläckar. Det är normalt och kommer att försvinna inom ett par minuter.

1. Tryck på en eller båda inställningsknapparna för att slå på enheten med önskad inställning.
 - Låg inställning: Tryck på omkopplaren I (Figur 64, pos. 3);
 - Medelhög inställning: Tryck på omkopplaren II (Figur 64, pos. 2);
 - Hög inställning: Tryck på omkopplarna I (Figur 64, pos. 3) och II (Figur 64, pos. 2).

Höjdjustering

1. Säkerställ att omkopplaren I (Figur 64, pos. 3) och omkopplaren II (Figur 64, pos. 2) befinner sig i AVSTÄNGT läge .
2. Lossa justeringsratten (Figur 63, pos. 2) och skjut det justerbara röret (Figur 63, pos. 1) till önskad höjd.

Efter drift



FÖRSIKTIGHET

Använd inte elkabeln för urkoppling eller att bära enheten. Linda inte upp elkabeln för hårt eller med skarpa hörn. Linda inte elkabeln runt enheten.

1. Säkerställ att omkopplaren I (Figur 64, pos. 3) och omkopplaren II (Figur 64, pos. 2) befinner sig i AVSTÄNGT läge.
2. Ta ur elkontakten från eluttaget (Figur 64, pos. 1).
3. Låt enheten svalna innan du berör den.
4. Linda elkabeln.

Underhåll



VARNING

Utför inga reparationer eller förändringar på enheten.

Underhåll och reparationer måste utföras av auktoriserad EUROM-personal. Om den infraröda lampan, elkabeln och/eller elkontakten är skadad(e) ska de(n) ersättas av tillverkaren, dess servicepersonal eller personer med liknande kvalifikationer för att undvika risktagning.

Rengöring



VARNING

Enheten blir mycket het. Säkerställ att enheten har kopplats ur och låtits svalna helt.



FÖRSIKTIGHET

Använd inte:

- skurdynor;
- hårda borstar;
- lättantändliga, frätande eller kemiska rengöringsprodukter.

Undvik att vatten tränger in i enheten. Doppa inte ned någon del av enheten i vatten eller andra vätskor.

Vi rekommenderar att enheten rengörs efter varje användning och före förvaring.

1. Dammsug försiktigt öppningarna för att avlägsna damm och smuts.
2. Torka av enheten med en fuktig, ren, mjuk, luddfri duk eller en mjuk borste.
3. Låt enheten torka helt innan den används eller förvaras.

Avfallshantering



Denna markering indikerar att denna produkt inte ska avfallshanteras med andra hushållssopor inom EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller mänsklig hälsa genom okontrollerad avfallshantering ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt och därmed främja den hållbara återanvändningen av materiella resurser. För att returnera din använda enhet, vänligen utnyttja systemet för retur och insamling eller kontakta den återförsäljare där produkten inköptes. De kan ta emot denna produkt för att återvinna den på ett miljömässigt, säkert sätt.

Obligatoriske advarsler

Sørg for at have læst og forstået disse sikkerhedsinstruktioner. Forkert brug kan forårsage personskade og/eller ejendomsskade og ugyldiggøre garantien fra EUROM. Opbevar disse instruktioner til videre brug. Vejledningen udgør en væsentlig del af apparatet og skal gives til den nye ejer ved videresalg eller ombytning.



ADVARSEL

- Brug kun dette apparat, når det er fast forankret til jorden. Bundforankring er inkluderet i leveringen.
- For at reducere risikoen for brand skal tekstiler, gardiner eller andet brændbart materiale holdes mindst 1 meter fra luftudtaget.
- For at undgå overophedning må du ikke dække varmeren.
- Brug altid alle tre rør til at installere terrassevarmeren. Efterlad aldrig rør ude under installationen. Bunden af varmegættten skal altid være mindst 180 cm fra jorden af sikkerhedsmæssige årsager.



FORSIGTIG

Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Vær ekstra opmærksom, hvis der er børn og sårbare mennesker til stede.

- Brug kun terrassevarmeren til det formål, som den er designet til: opvarmning af en terrasse, have eller andre udendørs rum i hjemmet og IKKE til opvarmning af indendørs rum, udendørs rum uden for hjemmet eller til tørring af tekstiler og/eller andre materialer.
- Børn på under 3 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under kontinuerligt opsyn.
- Børn i alderen fra 3 til 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, forudsat at det er anbragt eller installeret i den tilsigtede normale driftsposition, og de er overvåget eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet hermed. Børn i alderen fra 3 til 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med enheden.
- Rengøring eller brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Varmeren må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
- Brug ikke varmeren i umiddelbar nærhed af et badekar, et brusebad eller en swimmingpool.
- Brug ikke varmeren, hvis den er blevet tabt.
- Må ikke anvendes, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af varmeren (inklusive kabel og stik).
- Brug denne varmer på en vandret og stabil overflade.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Brug ikke varmeren med en programmeringsenhed, timer eller anden enhed, der tænder varmeren automatisk.

Generelle sikkerhedsadvarsler



ADVARSEL

Efterlad aldrig et apparat i drift uden opsyn. Kontroller altid, at apparatet er i sikre forhold, før du bruger det. Brug IKKE apparatet ved hjælp af en spændingsregulator som en lysdæmper eller lignende, for det er også farligt.



FORSIGTIG

Dæk ikke enheden til.



ADVARSEL

Pas på: Varm overflade.

- Brug kun terrassevarmeren udendørs eller i et meget stort åbent rum. Hold alle brændbare genstande, såsom teltklude, parasoller, grene, møbler/havemøbler, gardiner, papir osv. væk fra apparatet (minimum 1 meter, herunder når det blæser).
- Overhold følgende minimumsafstande, når du installerer apparatet:
 - Mindste afstand fra loftet/taget: 100 cm (50 cm til et ikke-brændbart loft eller tag, 100 cm til et brandfarligt loft eller tag)
 - Mindste afstand til alle sider: 100 cm
- Terrassevarmeren er kun beregnet til husholdningsbrug. Den må derfor IKKE bruges på byggepladser, i drivhuse, skure, stalde osv., selvom disse stort set er åbne rum. Normalt indeholder disse rum for mange brandfarlige stoffer.
- Brug IKKE denne terrassevarmer til saunaopvarmning, rumopvarmning og opvarmning af en kennel eller et andet sted, hvor der er dyr.
- Apparatet skal tilsluttes en passende, vandtæt og jordet stikkontakt. Alle elektriske forbindelser skal forblive tørre i alle situationer. Producenten, importøren og leverandøren er ikke ansvarlig for forkerte tilslutninger! Brug altid apparatet på en tør overflade.
- Brug IKKE dette apparat, før det er helt installeret som beskrevet i vejledningen.
 - Brug aldrig apparatet, når det ligger ned, læner op ad noget eller lignende.
 - Sæt IKKE stikket i stikkontakten, før apparatet er korrekt installeret på sin endelige plads.
- Må IKKE installeres i et fugtigt miljø, såsom badeværelser, vaskerum eller lignende indendørs steder. Vær forsigtig med vand, også selvom apparatet er stænktæt. Sørg for, at apparatet ikke kan falde i vand, og udsæt det IKKE for hårde eller brutale vandstråler. Må IKKE betjenes eller berøres med våde hænder. Installer apparatet på en sådan måde, at ingen kan betjene eller røre det fra et badekar, brusebad eller swimmingpool.
- Placer IKKE apparatet i nærheden af, under eller pegende mod en stikkontakt, og anbring det IKKE i nærheden af åben ild eller varmekilder. Apparatet må ikke vende mod væggen eller gardinet. Apparatet skal vende mod det område, der skal opvarmes.
- Der er varme og/eller glødende og gnistrende dele inde i apparatet. Brug derfor IKKE apparatet i rum til opbevaring af brændbare væsker og/eller gasser som brændstof og

- maling. Brug IKKE apparatet på steder, hvor der er risiko for brand, såsom i nærheden af gastanke, gasrør eller spraydåser. Det medfører risiko for eksplosion eller brand.
- Brug IKKE ekstraudstyr/tilbehør i/på apparatet, som ikke anbefales eller leveres af producenten.
 - Nogle dele af dette apparat bliver ekstremt varme og kan forårsage forbrændinger. Der skal udvises særlig opmærksomhed, når børn, sårbare personer eller kæledyr er i nærheden af apparatet. Lad dem aldrig være alene sammen med apparatet, hvis det er i drift.
 - Apparatet må aldrig tildækkes eller blokeres, da det vil medføre overophedning og risiko for brand. Hæng eller læg aldrig genstande som tøj, tæpper, puder osv. på apparatet. For at forhindre brand må strålings-/ventilationsåbninger ikke blokeres. Brug aldrig apparatet til tørring af tøj og læg aldrig noget på det. Intet må læne sig mod apparatet.
 - Tilslutningsspænding og frekvens angivet på apparatet skal svare til spændingen og frekvensen på den stikkontakt, du bruger. Stikket skal have en jordforbindelse, og den elektriske installation skal beskyttes ved hjælp af en 30 mA jordstrømafbryder. Den anvendte stikkontakt skal altid være let tilgængelig for at kunne fjerne stikket fra stikkontakten i tilfælde af en nødsituation.
 - Træk apparatets elektriske kabel helt af, før du sætter stikket i stikkontakten, og sørg for, at kablet ikke berører de varme dele af apparatet nogen steder eller kan blive varmt på anden måde. Læg ikke elkablet under tæpper, måtter, løbere osv. og hold kablet ude af gangbroen. Sørg for, at ingen træder på det, og at havemøbler/møbler ikke sættes på det. Før ikke kablet rundt om skarpe hjørner, og opvikl det ikke for stramt efter brug. Undgå, at kablet kommer i kontakt med olie, opløsningsmidler og skarpe genstande. Kontroller regelmæssigt kablet for skader. Du må ikke vride eller bøje det elektriske kabel eller vikle det rundt om apparatet, da disse ting kan beskadige isoleringen.
 - Det anbefales ikke at bruge et forlængerkabel, da det kan forårsage overophedning og brand. Hvis det ikke kan undgås at bruge et forlængerkabel, skal du sørge for, at du bruger et ubeskadiget og godkendt jordnet forlængerkabel med en diameter på mindst $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ og en minimalt tilladt effekt på 2500 Watt. Vind altid forlængerkablet helt ud for at undgå overophedning.
 - Slut kun apparatet til en fast stikkontakt. Brug IKKE en koblingsboks, strømkabel osv.
 - Stikket kan føles lunt, mens apparatet er i drift. Dette er normalt, men hvis stikket bliver meget varmt, så er der et problem med stikkontakten. Kontakt venligst din elektriker.
 - Sluk altid apparatet først ved hjælp af kontakten, og tag derefter stikket ud af stikkontakten. Sluk aldrig for apparatet ved direkte at trække stikket ud.
 - Træk aldrig i det elektriske kabel for at fjerne stikket fra stikkontakten eller for at flytte apparatet.
 - Undgå, at fremmede genstande trænger ind i strålings-/ventilationsåbningerne. Dette kan forårsage elektrisk stød, brand eller skade.
 - Stik aldrig fingrene ind i apparatet gennem en åbning.
 - Apparatets hus (især varmhætten og sikkerhedsgrillen) bliver ekstremt varmt under driften. Rør derfor IKKE apparatet under eller kort efter dets drift: Det forårsager forbrændinger.
 - Brug aldrig apparatet (inkl. stik) med våde hænder.
 - Udskift aldrig noget i apparatet, elkablet eller stikket.
 - Hold apparatet rent, da støv, snavs og/eller sediment ofte er årsagen til overophedning. Sørg for, at sådant sediment fjernes regelmæssigt.
 - Nedsæk aldrig apparatet i vand for at rengøre det.

- Apparatet må ikke stå udendørs over længere tid.
- Sluk altid for apparatet, tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køle af, når du:
 - Skal rengøre apparatet
 - Skal udføre vedligeholdelse
 - Skal røre eller flytte apparatet
- Brug IKKE apparatet, hvis du bemærker skader på apparatet, elkablet eller stikket, eller hvis det fungerer dårligt, laver usædvanlig støj, er faldet, eller hvis du lugter noget, observerer røg eller bliver opmærksom på en anden fejl. Tag straks stikket ud af stikkontakten. Returner hele apparatet til din leverandør eller en kvalificeret elektriker til kontrol og/eller reparation. Bed altid om originale reservedele.
- Kun autoriserede og kvalificerede personer må åbne og/eller reparere apparatet. Reparer ikke apparatet selv; Det kan være farligt. Reparationer foretaget af uautoriserede personer eller ændringer af apparatet vil ødelægge vand- og støvtætheden.

Garanti

EUROM tilbyder 24 måneders garanti på denne enhed (medtaget) fra købsdatoen. Garantien dækker ikke slitage ved normal brug. Garantien udløber, hvis en defekt er opstået som følge af utilsigtet eller skødesløs brug af enheden. Producenten, importøren og leverandøren er ikke ansvarlig for ukorrekte tilslutninger.

Introduktion

Tak fordi du har valgt denne EUROM-enhed. Du har købt en kvalitetsenhed, som du vil få glæde af i mange år. Brug enheden med respekt og omhu for at reducere risikoen for personskade eller materielle skader.



FORSIGTIG

Det er vigtigt at læse og forstå denne brugsanvisning, før du samler, installerer og bruger enheden.

Denne brugervejledning beskriver korrekt og sikker brug af denne enhed. Opbevar denne manual til fremtidig reference. Manualen udgør en væsentlig del af enheden og skal gives til den nye ejer ved videresalg eller ombytning. Denne vejledning er blevet udarbejdet med den største omhu. Ikke desto mindre forbeholder vi os ret til at forbedre og justere vejledningen til enhver tid. De anvendte billeder kan afvige fra de faktiske forhold.

Følgende symboler og udtryk bruges i denne vejledning til at advare læseren om sikkerhedsproblemer og vigtige oplysninger:



ADVARSEL

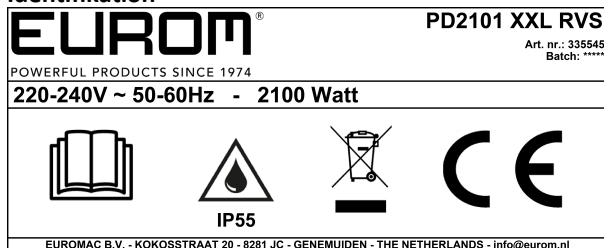
Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan føre til skader på operatøren eller omkringstående personer, lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.



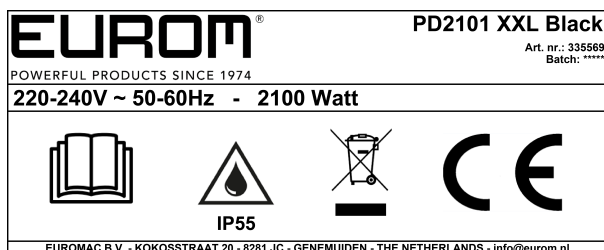
FORSIGTIG

Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan medføre lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.

Identifikation



Figur 66.



Figur 67.

Specifikationer

Type	PD2101 XXL RVS	PD2101 XXL Sort
Produktstørrelse:	Ø58 x 170~220 cm	Ø58 x 170~220 cm
Vægt:	12,6 kg	14,5 kg
Spænding:	220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz
Effekt (L/M/H):	900/1200/2100 W	900/1200/2100 W
Beskyttelsesvurdering:	IP55	IP55
Beskyttelsesklasse:	Klasse I	Klasse I

Beskrivelse

PD2101 XXL er en brugervenlig terrassevarmer til udendørs brug i hjemmet (Figur 68).

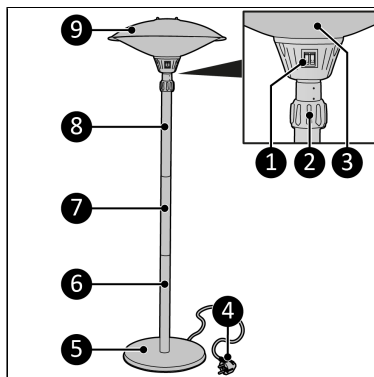
Enheden er udstyret med et væltebeskyttelsessystem, som sikrer, at enheden automatisk slukker, hvis den vælter. Når enheden vender tilbage til sin opretstående stilling, genoptages funktionen som normalt. Før du bruger enheden igen, skal du slukke for den, tage stikket ud

og kontrollere, om den er beskadiget. Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget eller udviser funktionssvigt, men kontakt da altid din leverandør.

Udpakning

Enheden er pakket i en kasse. Fjern alt emballagemateriale, og kontroller, at enheden ikke er beskadiget. Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget, men kontakt da altid din leverandør. Gem emballagen, så du kan bruge den til sikker opbevaring og transport.

1. Kontrolafbrydere
2. Justeringsknap
3. Sikkerhedsgitter
4. Strømforsyningsstik
5. Bund
6. Bundrør
7. Midterste rør
8. Justerbart rør
9. Varmehætte



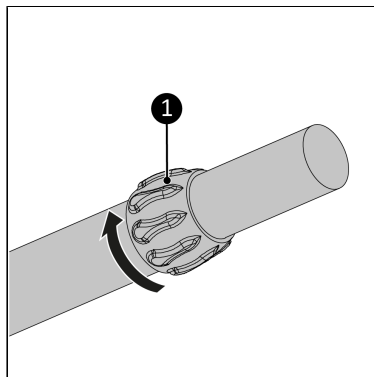
Figur 68.

Transport og opbevaring

- Rengør enheden, inden den opbevares.
- Transporter enheden i dens originale emballage.
- Opbevar enheden i den originale emballage på et køligt, tørt og støvfrit sted.

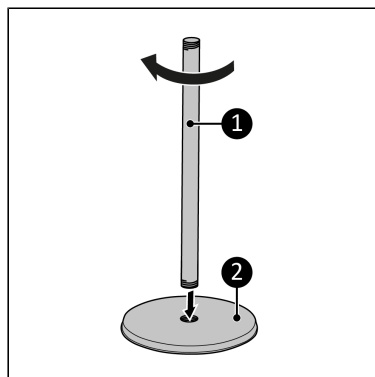
Montering

1. Spænd justeringsknappen (Figur 69, pos. 1) fra det justerbare rør. Dette forhindrer, at det indvendige rør falder ud under montering.

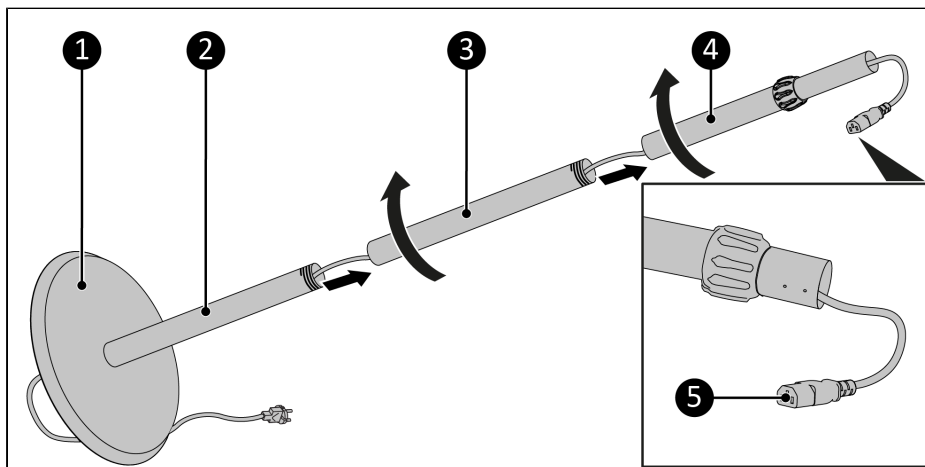


Figur 69.

2. Skru bundrøret (Figur 70, pos. 1) til bunden (Figur 70, pos. 2).



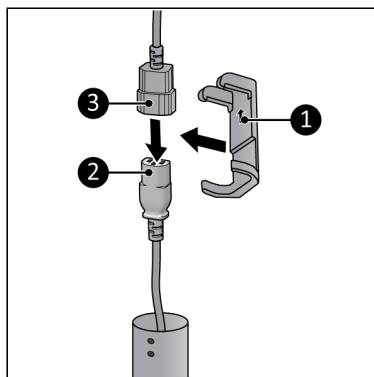
Figur 70.



Figur 71.

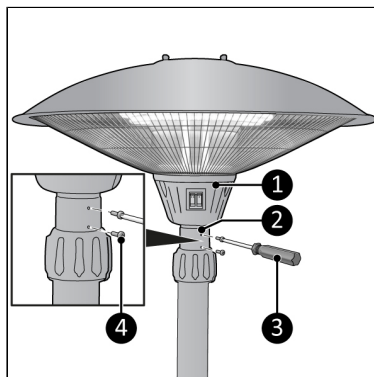
3. Før hunstikket fra netledningen (Figur 71, pos. 5) gennem åbningen på bunden af bunden (Figur 71, pos. 1) og bundrøret (Figur 71, pos. 2).
4. Før hunstikket fra netledningen gennem det midterste rør (Figur 71, pos. 3), og skru derefter det midterste rør på bundrøret.
5. Før hunstikket fra netledningen gennem det justerbare rør (Figur 71, pos. 4), og skru derefter det justerbare rør på det midterste rør.

6. Slut hunstikket (Figur 72, pos. 2) til stikkontakten på varmhætten (Figur 72, pos. 3).
7. Fastgør denne forbindelse ved hjælp af klemmen (Figur 72, pos. 1). Sørg for, at pilen peger på varmhætten.



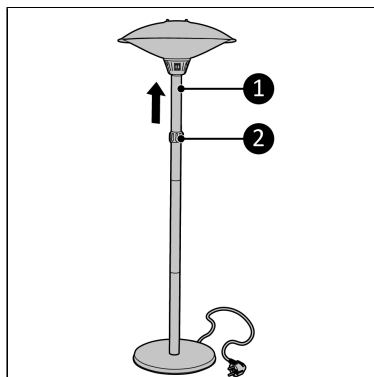
Figur 72.

8. Slut varmhætten (Figur 73, pos. 1) til det justerbare rør (Figur 73, pos. 2) med to små skruer (Figur 73, pos. 4) ved hjælp af en stjerneskruetrækker (Figur 73, pos. 3).



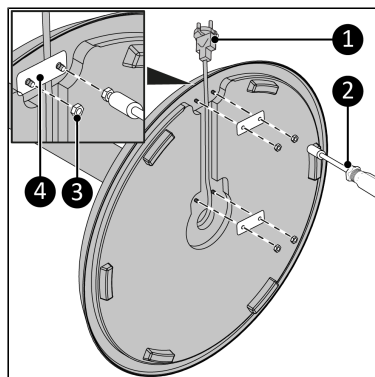
Figur 73.

9. Løsn justeringsknappen (Figur 74, pos. 2), og skub det indvendige rør (Figur 74, pos. 1) ud af det justerbare rør til maksimal højde.



Figur 74.

10. Løsn de fire færdigmonterede M4-møtrikker (Figur 75, pos. 3) med en skrueøgle (størrelse 7) (Figur 75, pos. 2).
11. Fjern begge plastbeslag (Figur 75, pos. 4).
12. Sæt netledningen (Figur 75, pos. 1) ned i fordybningen.
13. Fastgør netledningen ved at stramme begge plastbeslag med de fire M4-bolte.



Figur 75.

Installation



ADVARSEL

- Sæt ikke strømsstikket i stikkontakten, før enheden er samlet korrekt på det rigtige sted.
- Brug ikke et forlængerkabel, da dette kan forårsage overophedning og brand. Hvis det er uundgåeligt at bruge et forlængerkabel, skal du sørge for, at kablet er ubeskadiget og jordnet. Brug et forlængerkabel med en minimal effekt på 2100 watt. Vind altid forlængerkablet helt ud for at undgå overophedning.



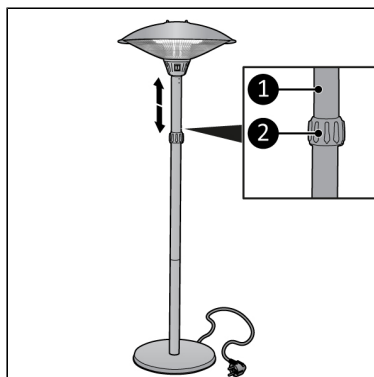
FORSIGTIG

Sørg for, at hovedspændingen er den samme som angivet på enhedens identifikationsmærke. Alle elektriske forbindelser skal forblive tørre i alle situationer.

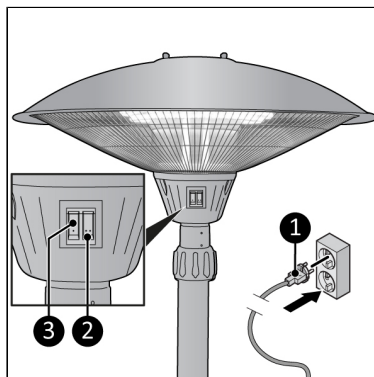
1. Anbring enheden med en minimumsafstand på:
 - 50 cm til et ikke-brændbart loft eller tag;
 - 100 cm til et brændbart loft eller tag;
 - 100 cm til sidevæggene.

Tag højde for minimumsafstanden, når du justerer højden (Figur 76).

2. Placer enheden på en solid, flad og vandret overflade. Basen skal være i kontakt med jorden over hele overfladen.
3. Anbring ikke enheden umiddelbart under en stikkontakt.
4. Sørg for, at kontakt I (Figur 77, pos. 3) og kontakt II (Figur 77, pos. 2) begge er i OFF-position.
5. Placer strømsvikket (Figur 77, pos. 1) i en jordet stikkontakt, der er let tilgængelig. Brug en jordet stikkontakt med en minimal effekt på 2100 watt.



Figur 76.

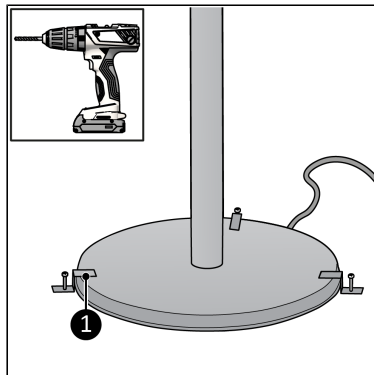


Figur 77.

Fastgørelses

Anbefales, hvis enheden er placeret i et åbent rum, hvor der kan opstå vind.

1. Placer enheden på det ønskede sted, og markér tre forankringshuller i jorden i lige store afstande rundt om kanten af bunden.
2. Bor tre huller i jorden.
3. Placer de tre fastgørelsesbeslag (Figur 78, pos. 1) på bunden og over hullet.
4. Skru fastgørelsesbeslagene på plads med tre skruer.



Figur 78.

Betjening



ADVARSEL

Før hver brug skal du sikre dig, at:

- du betjener enheden med tørre hænder;
- enheden er ren og tør;
- enheden ikke er beskadiget;
- enheden er sikkert monteret



FORSIGTIG

Når enheden er tændt, kan den afgive røg og lugt, og der kan komme to mørke pletter på varmeelementerne. Dette er normalt og forsvinder efter et par minutter.

1. Tryk på en eller begge kontrolafbrydere for at tænde enheden i den ønskede indstilling:
 - Lav indstilling: Tryk på kontakt I (Figur 77, pos. 3);
 - Mellem indstilling: Tryk på kontakt II (Figur 77, pos. 2);
 - Høj indstilling: Tryk på kontakt I (Figur 77, pos. 3) og kontakt II (Figur 77, pos. 2).

Justering af højden

1. Sørg for, at kontakten I (Figur 77, pos. 3) og kontakten II (Figur 77, pos. 2) er i OFF-position.
2. Løsn justeringsknappen (Figur 76, pos. 2), og skub det justerbare rør (Figur 76, pos. 1) til den ønskede højde.

Efter betjening



FORSIGTIG

Brug ikke strømkablet til at trække stikket ud eller til at bære enheden. Vind ikke strømkablet for stramt eller omkring skarpe hjørner. Vikl ikke strømkablet rundt om enheden.

1. Sørg for, at kontakt I (Figur 77, pos. 3) og kontakt II (Figur 77, pos. 2) er i OFF-position.
2. Frakobl strømsstikket fra stikkontakten (Figur 77, pos. 1).
3. Lad enheden køle ned, før du rører ved den.
4. Rul strømkablet op.

Vedligeholdelse



ADVARSEL

Udfør ikke reparationer eller ændringer af denne enhed.

Vedligeholdelse og reparationer skal udføres af en EUROM-autoriseret fagperson. Hvis den infrarøde lampe, det elektriske kabel og/eller det elektriske stik er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller personer med tilsvarende kvalifikationer for at forebygge risici.

Rengøring



ADVARSEL

Enheden bliver meget varm. Sørg for, at enheden er frakoblet og helt afkølet.



FORSIGTIG

Du må ikke bruge:

- skuresvampe;
- hårde børster;
- brandfarlige, aggressive eller kemiske rengøringsmidler.

Undgå, at der trænger vand ind i enheden. Undgå at nedsænke nogen del af enheden i vand eller andre væsker.

Det anbefales at rengøre enheden efter hver brug og før opbevaring.

1. Støvsug forsigtigt åbningerne for at fjerne støv og snavs.
2. Tør enheden af med en fugtig, ren, blød, fnugfri klud eller en blød børste.
3. Lad enheden tørre helt inden brug og opbevaring.

Bortskaffelse



Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal det genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og afhentningssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan levere dette produkt til miljø sikker genbrug.

Povinné varování

Přečtěte si prosím pozorně tyto bezpečnostní pokyny. Při nesprávném použití může dojít ke zranění a/nebo škodám na majetku a to bude mít za následek zrušení záruky na EUROM. Uchovejte si tyto pokyny pro další použití. Tato příručka je nezbytnou součástí zařízení a při prodeji nebo výměně musí být předána novému majiteli.



VAROVÁNÍ

- Toto zařízení používejte pouze tehdy, je-li pevně ukotveno k zemi. Ukotvení základny je součástí dodávky.
- Textilie, závěsy a jakýkoli jiný hořlavý materiál by měl být vzdálený alespoň 1 metr od vzduchové mřížky, aby se snížilo nebezpečí požáru.
- Zařízení nepřikrývejte, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- K instalaci terasového topidla vždy použijte všechny tři trubky. Při instalaci nikdy nevynechávejte žádnou trubku. Z bezpečnostních důvodů musí být spodní část krytu ohřívače vždy alespoň 180 cm nad zemí.



UPOZORNĚNÍ

Některé části zařízení se mohou během provozu velice zahřát a způsobit popáleniny. Je třeba dbát zvýšené opatrnosti, zejména pokud jsou v blízkosti děti a zranitelné osoby.

- Používejte terasové topidlo pouze k účelu, ke kterému je určeno: vytápění terasy, zahrady nebo jiných venkovních obytných prostor a NE k vytápění vnitřních prostor, venkovních neobytných prostor nebo k sušení textilií a/nebo jiných materiálů.
- Děti mladší 3 let by se neměly pohybovat blízko topidla, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Děti od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat/vypínat, pouze pokud je umístěné nebo namontované v běžné provozní poloze a pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a rozumí možným rizikům. Děti od 3 do 8 let nesmí zařízení zapojovat do zásuvky, upravovat nastavení, čistit jej ani provádět jeho údržbu.
- Zařízení mohou ovládat děti od 8 let a osoby se sníženými pohybovými, senzoryckými a mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat, a rozumí možným rizikům.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a údržbu.
- Topidlo nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
- Topidlo nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Topidlo nepoužívejte, pokud došlo k jeho pádu.
- Nepoužívejte, pokud jsou na topidlu viditelné známky poškození (včetně kabelu a zástrčky).
- Topidlo umístěte na horizontální stabilní povrch.
- Pokud je přívodní kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním pracovníkem nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se předešlo riziku.
- Nepoužívejte topidlo s programátorem, časovačem ani jiným zařízením, které topidlo automaticky zapíná.

Všeobecná bezpečnostní varování



VAROVÁNÍ

Nikdy nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru. Před použitím zařízení vždy zkontrolujte, zda je v bezpečném stavu. NEPOUŽÍVEJTE zařízení s regulátorem napětí, jako je stmívač nebo podobné zařízení, protože to představuje nebezpečí.



UPOZORNĚNÍ

Nezakrývejte zařízení.



VAROVÁNÍ

Buďte opatrní: horký povrch.

- Toto terasové topidlo je určeno pouze k použití venku nebo ve velmi velkém otevřeném prostoru. Všechny hořlavé objekty, jako jsou např. stanové plachty, slunečníky, větve, nábytek či zahradní nábytek, závěsy, papír atd., udržujte v bezpečné vzdálenosti alespoň 1 m od zařízení, a to i při větru.
- Při instalaci zařízení dodržujte následující minimální vzdálenosti:
 - Minimální vzdálenost od stropu/střechy: 100 cm (50 cm od nehořlavého stropu nebo střechy; 100 cm od hořlavého stropu nebo střechy)
 - Minimální vzdálenost ze všech stran: 100 cm
- Terasové topidlo je určeno pouze pro domácí použití. NEPOUŽÍVEJTE jej proto na staveništích, ve sklenících, kůlnách, stájích atd., i když se jedná o převážně otevřené prostory. V těchto prostorech se obvykle nachází příliš mnoho hořlavých látek.
- NEPOUŽÍVEJTE toto terasové topidlo k vytápění sauny, místností, psí boudy nebo jiných prostor, ve kterých se nacházejí zvířata.
- Zařízení by mělo být připojeno k vhodné, vodotěsné a uzemněné zásuvce. Všechna elektrická připojení musí zůstat za všech okolností suchá. Výrobce, dovozce a dodavatel nenesou odpovědnost za nesprávná připojení! Vždy používejte zařízení na suchém povrchu.
- NEPOUŽÍVEJTE toto zařízení, dokud není kompletně nainstalováno dle popisu v příručce.
 - Nikdy nepoužívejte zařízení, když je položené, nakloněné nebo v podobné poloze.
 - NEZAPOJUJTE zástrčku do zásuvky, dokud není zařízení správně nainstalováno na určeném místě.
- NEINSTALUJTE jej ve vlhkém prostředí, jako jsou koupelny, prádelny nebo podobné vnitřní prostory. Buďte opatrní s vodou, i když je zařízení odolné proti stříkající vodě. Dbejte na to, aby zařízení nemohlo spadnout do vody a NEVYSTAVUJTE jej silnému nebo prudkému proudu vody. NEPOUŽÍVEJTE jej a ani se jej nedotýkejte mokřýma rukama. Nainstalujte zařízení tak, aby jej nikdo nemohl ovládat nebo se jej dotýkat z vany, sprchy nebo bazénu.
- NEUMÍSŤUJTE zařízení v blízkosti, pod nebo směrem k zásuvce a NEUMÍSŤUJTE jej v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. Zařízení nesmí směřovat ke zdi nebo zácloně. Zařízení musí směřovat do prostoru, který má být vytápěn.

- Uvnitř zařízení se nacházejí horké a/nebo žhavé a jiskřící části. Proto zařízení NEPOUŽÍVEJTE v prostorech, kde se skladují hořlavé kapaliny a/nebo plyny, jako jsou paliva a barvy. NEPOUŽÍVEJTE zařízení v místech, kde hrozí nebezpečí požáru, například v blízkosti plynových nádrží, plynových trubek nebo sprejů. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- NEPOUŽÍVEJTE v zařízení ani na něm doplňky/příslušenství, které nejsou doporučeny nebo dodány výrobcem.
- Některé části tohoto zařízení se velmi zahřívají a mohou způsobit popáleniny. Zvýšenou pozornost je třeba věnovat situacím, kdy se v blízkosti zařízení nacházejí děti, zranitelné osoby nebo domácí zvířata. Nikdy je nenechávejte bez dozoru, pokud je zařízení v provozu.
- Nikdy zařízení nezakrývejte ani neblokujejte, protože by mohlo dojít k přehřátí a vzniku nebezpečí požáru. Nikdy na zařízení nevěste ani nepokládejte předměty, jako jsou oděvy, přikrývky, polštáře atd. Z důvodu prevence požáru nesmí být zakryty otvory pro sálání a ventilaci. Nikdy nepoužívejte zařízení k sušení prádla a nikdy na něj nic nepokládejte. O zařízení se nesmí opírat žádné předměty.
- Připojovací napětí a frekvence uvedené na zařízení by měly odpovídat napětí a frekvenci zásuvky, kterou používáte. Zásuvka musí být uzemněna a elektrická instalace musí být chráněna proudovým chráničem 30 mA. Používaná zásuvka by měla být vždy snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Před zapojením zástrčky do zásuvky zcela odviňte elektrický kabel zařízení a dbejte na to, aby se kabel nikde nedotýkal horkých částí zařízení ani se jinak nezahřívá. Nevkládejte elektrický kabel pod koberce, rohože, běhouny apod. a udržujte jej mimo prostor určený k chůzi. Dbejte na to, aby na něj nikdo nešlapal a aby na něj nebyl položen zahradní nábytek/nábytek. Nevedte kabel kolem ostrých rohů a po použití jej nenavíjejte příliš natěsně. Zabraňte kontaktu kabelu s olejem, rozpouštědly a ostrými předměty. Pravidelně kontrolujte kabel, zda není poškozený. Elektrický kabel nekrutěte ani neohýbejte a nenamotávejte jej kolem zařízení, mohlo by dojít k poškození izolace.
- Nedoporučuje se používat prodlužovací kabel, protože by mohl způsobit přehřátí a požár. Pokud je použití prodlužovacího kabelu nevyhnutelné, použijte pouze nepoškozený a schválený uzemněný prodlužovací kabel s průřezem vodičů nejméně $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ a minimálním povoleným výkonem 2 500 W. Prodlužovací kabel vždy úplně rozmotejte, aby se nepřehřál.
- Zařízení připojujte pouze k pevné zásuvce. NEPOUŽÍVEJTE rozbočovač/napájecí lištu apod.
- Zástrčka může být během provozu zařízení mírně teplá. Jedná se o běžný jev, ale pokud se zástrčka velmi zahřívá, znamená to problém se zásuvkou. Obraťte se na elektrikáře.
- Zařízení vždy nejprve vypněte pomocí vypínače a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy nevypínejte zařízení vytážením zástrčky ze zásuvky.
- Nikdy netahejte za elektrický kabel, abyste vytáhli zástrčku ze zásuvky nebo zařízení přemístili.
- Zajistěte, aby se do otvorů pro sálání a ventilaci nedostaly žádné cizí objekty. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození.
- Nikdy nestrkejte prsty do otvorů v zařízení.
- Povrch zařízení (zejména kryt ohříváče a ochranná mřížka) se během provozu extrémně zahřívá. Proto se zařízení během jeho provozu nebo krátce po něm NEDOTÝKEJTE: mohlo by dojít k popálení.
- Nikdy neobsluhujte zařízení (včetně zástrčky) mokřkýma rukama.
- Nikdy neprovádějte žádné úpravy na zařízení, elektrickém kabelu nebo zástrcce.

- Udržujte zařízení v čistotě, protože prach, nečistoty a/nebo usazeniny jsou často příčinou přehřátí. Dbejte na to, aby byly takové usazeniny pravidelně odstraňovány.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody, abyste jej vyčistili.
- Zařízení nesmí být dlouhodobě vystaveno venkovním podmínkám.
- Vždy vypněte zařízení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení vychladnout, pokud:
 - Chcete zařízení vyčistit
 - Chcete provádět údržbu
 - Chcete se zařízení dotknout nebo jej přemístit
- Zařízení NEPOUŽÍVEJTE, pokud zjistíte poškození zařízení, elektrického kabelu nebo zástrčky, nebo pokud zařízení nefunguje správně, vydává neobvyklé zvuky, spadlo nebo pokud cítíte zápach, vidíte kouř nebo si všimnete jiné závady. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Celé zařízení vraťte dodavateli nebo kvalifikovanému elektrikáři ke kontrole a/nebo opravě. Vždy vyžádujte originální náhradní díly.
- Zařízení smí otevírat a/nebo opravovat pouze oprávněné a kvalifikované osoby. Neopravujte zařízení sami; Mohlo by to být nebezpečné. Opravy prováděné neoprávněnými osobami nebo změny na zařízení narušují jeho těsnost proti vodě a prachu.

Záruka

EUROM poskytuje na toto zařízení záruku na dobu 24 měsíců od data prodeje. Záruka se nevztahuje na opotřebení a poškození způsobené běžným používáním. Záruka pozbývá platnosti v případě, že je defekt způsobený nedbalým nebo neopatrným používáním zařízení. Výrobce, dovozce a dodavatel nenesou odpovědnost za nesprávné připojení.

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali toto zařízení EUROM. Zakoupili jste kvalitní zařízení, ze kterého budete mít radost mnoho let. Pokud se bude toto zařízení používat ohleduplně a opatrně, sníží se riziko zranění osob nebo vzniku materiálních škod.



UPOZORNĚNÍ

Před montáží, instalací a použitím zařízení je důležité si přečíst tuto uživatelskou příručku a porozumět jí.

V této příručce je popsáno správné a bezpečné používání tohoto zařízení. Uchovejte si tuto příručku pro budoucí použití. Příručka je podstatnou součástí zařízení a musí se při jeho odprodeji nebo výměně předat novému majiteli. Tato příručka byla sestavena s maximální pečlivostí. Nicméně si vyhrazujeme právo tuto příručku kdykoliv zlepšit a upravit. Použité obrázky se mohou lišit.

V této příručce jsou použity následující symboly a termíny, které čtenáře upozorňují na bezpečnostní problémy a důležité informace:



VAROVÁNÍ

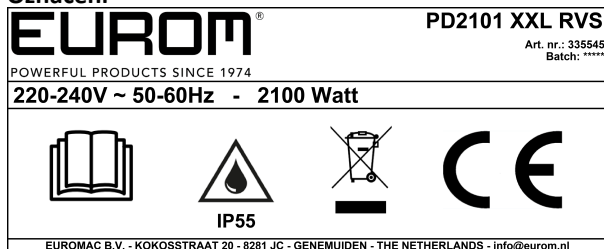
Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést ke zranění obsluhy nebo blízko stojících osob, lehkému nebo střednímu poškození výrobku nebo okolního prostředí.



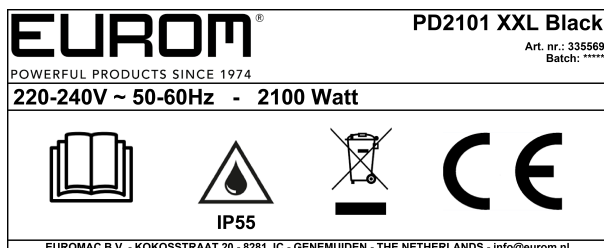
UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést k lehkému nebo střednímu poškození zařízení nebo okolního prostředí.

Označení



Obrázek 79.



Obrázek 80.

Technické parametry

Typ	PD2101 XXL RVS	PD2101 XXL Černá
Rozměry výrobku:	Ø58 × 170~220 cm	Ø58 × 170~220 cm
Hmotnost:	12,6 kg	14,5 kg
Napájení:	220–240 V ~ 50-60 Hz	220–240 V ~ 50-60 Hz
Příkon (nízký/střední/vysoký):	900/1 200/2 100 W	900/1 200/2 100 W
Stupeň ochrany:	IP55	IP55
Třída ochrany:	Třída I	Třída I

Popis

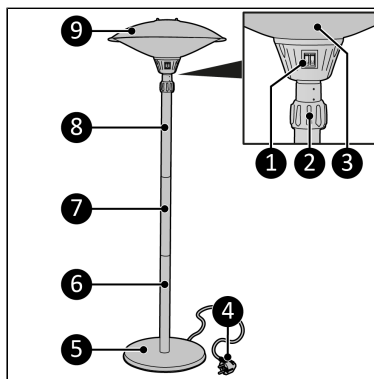
PD2101 XXL je snadno použitelné terasové topidlo určené pro venkovní použití v domácnostech (Obrázek 81).

Zařízení je vybaveno ochranou proti převrácení, která zajišťuje, že se zařízení při převrácení automaticky vypne. Když se zařízení znovu postaví do svislé polohy, bude zase normálně fungovat. Před dalším používáním zařízení vypněte, odpojte ze zásuvky a zkontrolujte, jestli není poškozené. Pokud je zařízení poškozené nebo funguje nesprávně, nepoužívejte jej, ale vždy kontaktujte dodavatele.

Rozbalení zařízení

Zařízení je zabaleno v jedné krabici. Všechny balicí materiál odstraňte a zkontrolujte, jestli není zařízení poškozené. Pokud je zařízení poškozené nebo funguje nesprávně, nepoužívejte jej, ale vždy kontaktujte dodavatele. Obal si ponechte pro bezpečné uskladnění a přepravu výrobku.

1. Ovládací spínače
2. Ovládací knoflík
3. Bezpečnostní mřížka
4. Zástrčka
5. Podstavec
6. Spodní trubka
7. Prostřední trubka
8. Nastavitelná trubka
9. Kryt ohřívače



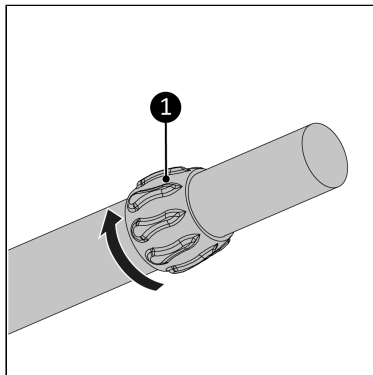
Obrázek 81.

Přeprava a skladování

- Před uskladněním zařízení očistěte.
- Výrobek přepravujte v původním balení.
- Zařízení skladujte v původním balení ve studeném, suchém a bezprašném prostoru.

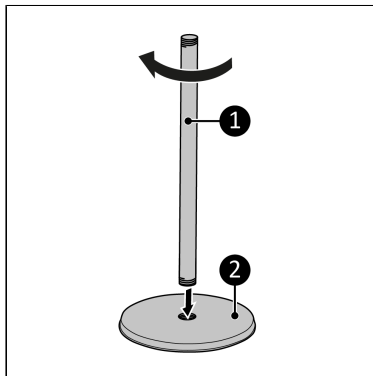
Montáž

1. Utáhněte nastavovací knoflík (Obrázek 82, pol. 1) na nastavitelné trubce. Tím zabráníte vypadnutí vnitřní trubky během montáže.

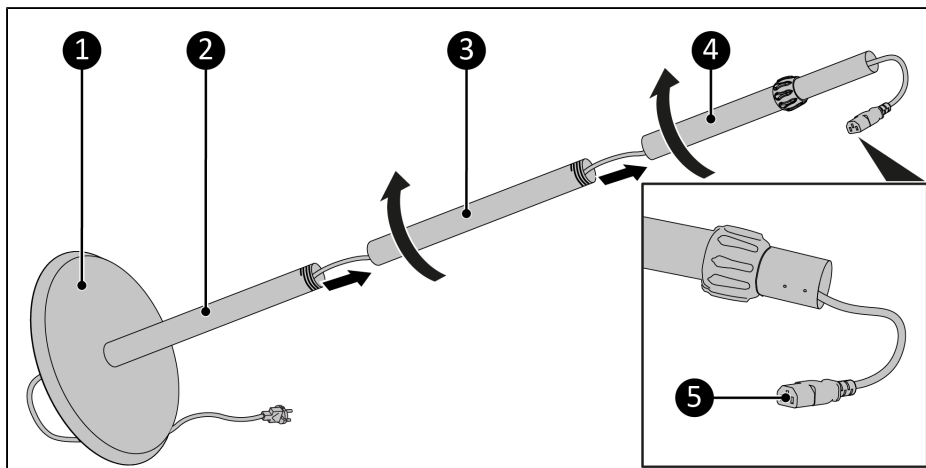


Obrázek 82.

2. Přišroubujte spodní trubku (Obrázek 83, pol. 1) k základně (Obrázek 83, pol. 2).

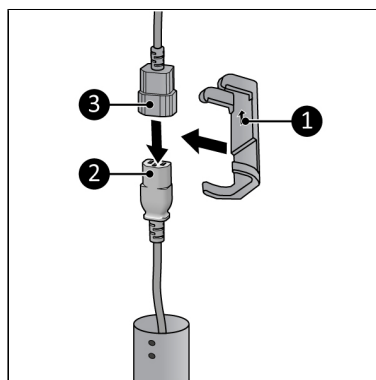


Obrázek 83.



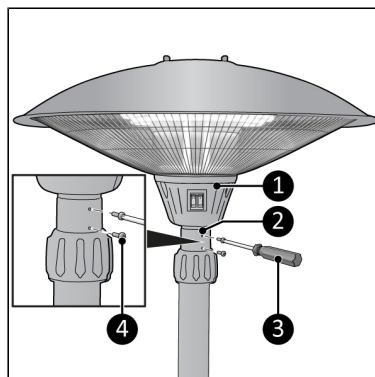
Obrázek 84.

3. Protáhněte zástrčku napájecího kabelu (Obrázek 84, pol. 5) otvorem na spodní straně základny (Obrázek 84, pol. 1) a spodní trubkou (Obrázek 84, pol. 2).
4. Protáhněte zástrčku napájecího kabelu prostřední trubkou (Obrázek 84, pol. 3) a poté prostřední trubku našroubujte na spodní trubku.
5. Protáhněte zástrčku napájecího kabelu nastavitelnou trubkou (Obrázek 84, pol. 4) a poté nastavitelnou trubku našroubujte na prostřední trubku.
6. Zapojte do zásuvky (Obrázek 85 pol. 2) zástrčku krytu ohřívače (Obrázek 85, pol. 3).
7. Zajistěte toto propojení pomocí svorky (Obrázek 85, pol. 1). Dbejte na to, aby šipka směřovala ke krytu ohřívače.



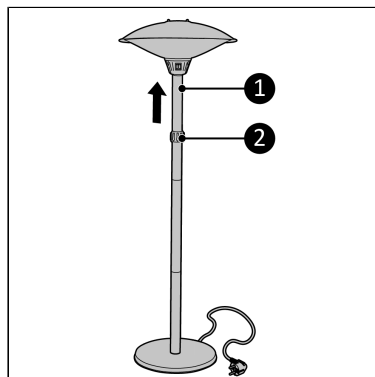
Obrázek 85.

8. Připojte kryt ohřívače (Obrázek 86, pol. 1) k nastavitelné trubce (Obrázek 86, pol. 2) dvěma malými šrouby (Obrázek 86, pol. 4) pomocí křížového šroubováku (Obrázek 86, pol. 3).



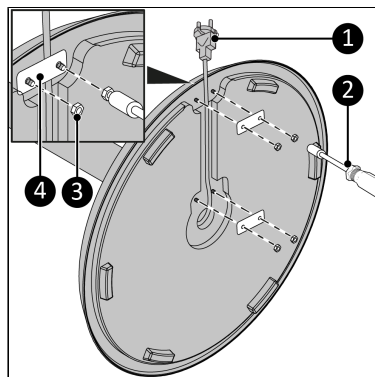
Obrázek 86.

9. Uvolněte ovládací knoflík (Obrázek 87, pol. 2) a vysuňte vnitřní trubku (Obrázek 87, pol. 1) z nastavitelné trubky do maximální výšky.



Obrázek 87.

10. Povolte čtyři předem namontované matice M4 (Obrázek 88, pol. 3) pomocí klíče (velikost 7) (Obrázek 88, pol. 2).
11. Demontujte obě plastové tvarovky (Obrázek 88, pol. 4).
12. Vložte napájecí kabel (Obrázek 88, pol. 1) do příslušného výřezu.
13. Zajistěte napájecí kabel utahnutím obou plastových tvarovek čtyřmi šrouby M4.



Obrázek 88.

Instalace



VAROVÁNÍ

- Nezapojte síťovou zástrčku do zásuvky ve zdi, dokud zařízení nebude správně smontováno a na správném místě.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel, neboť může způsobit přehřátí a požár. Pokud se nelze použití prodlužovacího kabelu vyhnout, ujistěte se, že je nepoškozený a uzemněný. Používejte prodlužovací kabel s minimálním výkonem 2 100 wattů. Prodlužovací kabel vždy úplně rozmotejte, aby se nepřehřál.



UPOZORNĚNÍ

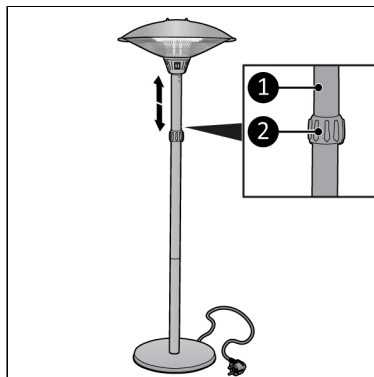
Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá údajům na štítku výrobku. Všechna elektrická připojení musí zůstat za všech okolností suchá.

1. Umístěte zařízení v minimální vzdálenosti:

- 50 cm od nehořlavého stropu nebo střechy;
- 100 cm od hořlavého stropu nebo střechy;
- 100 cm od bočních stěn.

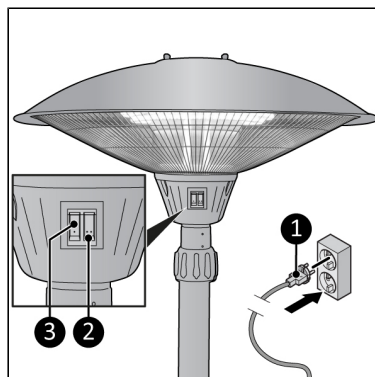
Při nastavování výšky (Obrázek 89) zohledněte minimální vzdálenost.

2. Umístěte zařízení na pevný, plochý a vodorovný povrch. Základna by se měla dotýkat země celou plochou.
3. Neumísťujte zařízení přímo pod elektrickou zásuvku.



Obrázek 89.

4. Dbejte na to, aby spínač I (Obrázek 90, pol. 3) a spínač II (Obrázek 90, pol. 2) byly v poloze VYP.
5. Zapojte zástrčku (Obrázek 90, pol. 1) do uzemněné nástěnné zásuvky, která je snadno přístupná. Použijte uzemněnou zásuvku s minimálním výkonem 2 100 W.

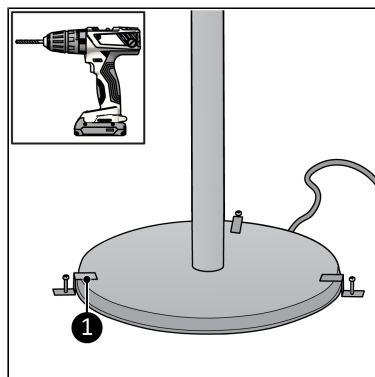


Obrázek 90.

Upevnění

Doporučuje se, pokud se zařízení umístí do otevřeného prostoru, kde hrozí větrné počasy.

1. Umístěte zařízení na požadované místo a vyznačte na zemi tři otvory pro ukotvení v rovnoměrných vzdálenostech po obvodu základny.
2. Vyrtejte tři otvory do země.
3. Nasadte tři upevňovací svorky (Obrázek 91, pol. 1) na základnu tak, aby byly nad otvorem.
4. Připevňte upevňovací svorky pomocí tří šroubů.



Obrázek 91.

Provoz



VAROVÁNÍ

Před každým použitím se ujistěte, že:

- obsluhujete zařízení suchýma rukama;
- zařízení je čisté a suché;
- zařízení není poškozené;
- zařízení je správně namontované.



UPOZORNĚNÍ

Když je zařízení zapnuté, může vydávat kouř a zápach a na topných člancích se mohou objevit dvě tmavé skvrny. Jde o normální jev, který po několika minutách zmizí.

1. Stiskněte jeden nebo oba ovládací spínače, čímž zařízení zapnete do požadovaného nastavení:
 - Nízký výkon: stiskněte spínač I (Obrázek 90, pol. 3);
 - Střední výkon: stiskněte spínač II (Obrázek 90, pol. 2);
 - Vysoký výkon: stiskněte spínač I (Obrázek 90, pol. 3) a spínač II (Obrázek 90, pol. 2).

Nastavení výšky

1. Dbejte na to, aby spínač I (Obrázek 90, pol. 3) a spínač II (Obrázek 90, pol. 2) byly v poloze VYP.
2. Uvolněte ovládací knoflík (Obrázek 89, pol. 2) a posuňte nastavitelnou trubku (Obrázek 89, pol. 1) do požadované výšky.

Ukončení provozu



UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte napájecí kabel k vytažení zástrčky ze zásuvky nebo přenášení zařízení. Nesvinujte kabel příliš těsně nebo do ostrých smyček. Neobtáčejte napájecí kabel kolem zařízení.

1. Dbejte na to, aby spínač I (Obrázek 90, pol. 3) a spínač II (Obrázek 90, pol. 2) byly v poloze VYP.
2. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky (Obrázek 90, pol. 1).
3. Před manipulací se zařízením jej nechejte vychladnout.
4. Stočte napájecí kabel.

Údržba



VAROVÁNÍ

Toto zařízení nikdy neopravujte ani neupravujte.

Údržba a opravy musí provádět odborník pověřený společností EUROM. Pokud dojde k poškození infračerveného topidla, elektrického kabelu nebo zástrčky, měl by výměnu provést výrobce, servisní pracovník nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo riziku.

Čistění



VAROVÁNÍ

Zařízení se velmi zahřívá. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté, odpojené od zásuvky a úplně vychladlé.

UPOZORNĚNÍ



Nepoužívejte:

- drátěnky;
- tvrdé kartáče;
- hořlavé, agresivní nebo chemické čisticí prostředky.

Zabraňte vniknutí vody do zařízení. Žádnou část zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Doporučuje se zařízení očistit po každém použití a před uskladněním.

1. Prach a špínu z otvorů odstraňte vysavačem.
2. Otřete výrobek vlhkým, čistým, měkkým hadříkem, který neuvolňuje vlákna, nebo měkkým kartáčkem.
3. Před použitím nebo uskladněním nechejte zařízení řádně oschnout.

Likvidace



Toto označení znamená, že v celé EU by tento výrobek neměl být likvidován spolu s jiným domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte udržitelné využívání materiálů. Chcete-li použité zařízení vrátit, využijte sběrná místa či místa zpětného odběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Výrobek tak bude moci být bezpečně ekologicky recyklován.

Povinné upozornenia

Prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny a oboznámte sa s nimi. Nesprávne použitie môže spôsobiť zranenie, alebo poškodenie majetku a povedie k strate platnosti záruky EUROM. Nechajte si tieto inštrukcie ďalšie použitie. Tento návod je dôležitou súčasťou spotrebiča a v prípade opätovného predaja alebo výmeny sa musí odovzdať novému vlastníkovi.



UPOZORNENIE

- Tento spotrebič používajte, iba ak je pevne ukotvený k podlahe. Ukotvenie k základni je súčasťou dodávky.
- Aby ste znížili riziko požiaru, udržujte textílie, závesy alebo akýkoľvek iný horľavý materiál v minimálnej vzdialenosti 1 m od výstupu vzduchu.
- Aby sa predišlo prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.
- Na inštaláciu ohrievača terasy vždy používajte všetky tri trubice. Počas inštalácie nikdy nevynechajte žiadnu trubicu. Vzdialenosť spodnej časti ohrievacieho veka musí byť z bezpečnostných dôvodov minimálne 180 cm nad zemou.



VÝSTRAHA

Niektoré časti tohto výrobku sa môžu veľmi zohriať a spôsobiť popáleniny. Osobitná pozornosť sa musí venovať, ak sú prítomné, deti a zraniteľné osoby.

- Terasový ohrievač používajte výhradne na účel, na ktorý je navrhnutý: ohrev terasy, záhrady, alebo iných vonkajších domácich priestorov a NIE pre ohrev vnútorných priestorov, vonkajších nie domácich priestorov, alebo na sušenie textilných alebo iných materiálov.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať mimo dosahu, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú zapínať/vypínať zariadenie len za predpokladu, že bolo umiestnené alebo nainštalované v určenej normálnej prevádzkovej polohe a že boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zariadenie zapájať, regulovať ani čistiť, ba ani vykonávať používateľskú údržbu.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní tohto zariadenia a chápu súvisiace nebezpečenstvá.
- Deti sa nesmú so zariadením hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ohrievač nesmie byť umiestnený hneď pod sieťovou zásuvkou.
- Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Tento ohrievač nepoužívajte, ak spadol.
- Nepoužívajte ohrievač, ak má viditeľné známky poškodenia (vrátane kábla a zásuvky).
- Tento ohrievač používajte na horizontálnom a stabilnom povrchu.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Ohrievač nikdy nepoužívajte s programovacím zariadením, časovačom, ani iným zariadením, ktoré zariadenie automaticky zapína.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia



UPOZORNENIE

Spotrebič v prevádzke nikdy nenechávajte bez dozoru. Pred používaním spotrebiča sa vždy presvedčte, či je v bezpečných podmienkach. Spotrebič **NEPOUŽÍVAJTE** v súčinnosti s napäťovým regulátorom, ako sú stmievače, alebo niečo podobné, čo je tiež nebezpečné.



VÝSTRAHA

Zariadenie nezakrývajte.



UPOZORNENIE

Buďte opatrní: Horúci povrch.

- Terasový ohrievač používajte iba vonku, alebo na veľmi veľkom otvorenom priestranstve. Všetky horľavé predmety, ako sú stanové plátna, dáždniky, vetvy, nábytok/záhradný nábytok, záclony, papier, atď. musia byť mimo dosahu spotrebiča (aspoň 1 meter, aj keď fúka vietor).
- Pri inštalácii spotrebiča dodržiavajte tieto minimálne vzdialenosti:
 - Minimálna vzdialenosť od stropu/strechy: 100 cm (50 cm od nehorľavého stropu alebo strechy; 100 cm od horľavého stropu alebo strechy)
 - Minimálna vzdialenosť na všetky strany: 100 cm
- Terasový ohrievač je určený len na domáce použitie. Preto ho **NEPOUŽÍVAJTE** na stavbách, v skleníkoch, prístreškoch, stajniach, atď. aj keby to boli veľké otvorené priestranstvá. Takéto priestory zvyčajne obsahujú priveľa horľavých látok.
- **NEPOUŽÍVAJTE** tento terasový ohrievač na vykurovanie sauny, miestností a vykurovanie psej budy, alebo iného miesta, v ktorom sú zvieratá.
- Tento spotrebič by mal byť pripojený ku vhodnej, vodotesnej a uzemnenej zásuvke. Všetky elektrické kontakty musia za všetkých okolností zostať suché. Výrobca, dovozca a dodávateľ nenesú zodpovednosť za nesprávne pripojenie! Spotrebič vždy používajte na suchom podklade.
- Tento spotrebič **NEPOUŽÍVAJTE**, kým nie je úplne nainštalovaný podľa návodu.
 - Tento spotrebič nikdy nepoužívajte, keď leží, keď je naklonený a pod.
 - Sieťovú zástrčku **NEZAPÁJAJTE** do sieťovej zásuvky, kým nie je spotrebič správne namontovaný na svojom mieste.
- Spotrebič **NEINŠTALUJTE** do vlhkých prostredí, ako sú kúpeľne, práčovne, alebo podobné vnútorné priestory. Buďte opatrní pri manipulácii s vodou bez ohľadu na fakt, že tento spotrebič je odolný voči stekajúcej vode. Uistite sa, či tento spotrebič nemôže spadnúť do

vody a NEVYSTAVUJTE ho silným a veľmi silným prúdom vody. Spotrebič NEOBSLUHUJTE, ani sa ho nedotýkajte mokrými rukami. Spotrebič nainštalujte tak, aby ho nikto nemohol obsluhovať, ani sa ho dotýkať z vane, sprchy, alebo bazéna.

- Tento spotrebič NEUMIESTŇUJTE do blízkosti, pod alebo čelom k zásuvke ani do blízkosti otvoreného ohňa, ani zdrojov tepla. Tento spotrebič nesmie stáť čelom k stene alebo k záclone. Spotrebič musí stáť čelom k vykurovanej oblasti.
- Vo vnútri spotrebiča sa nachádzajú horúce, alebo sálajúce a iskriace súčasti. Preto spotrebič NEPOUŽÍVAJTE v priestoroch na skladovanie horľavých kvapalín alebo plynov, ako sú palivá a farby. Spotrebič NEPOUŽÍVAJTE na miestach, kde hrozí riziko požiaru, ako napríklad v blízkosti zásobníkov plynu, plynových potrubí, alebo farebných sprejov. Vzniká tak riziko výbuchu alebo požiaru.
- S príslušenstvom, ktoré neodporúča alebo nedodáva výrobca, NEPOUŽÍVAJTE doplnky/príslušenstvo do/na spotrebič.
- Niektoré časti tohto spotrebiča sa môžu veľmi zohriať a spôsobiť popáleniny. Zvláštna pozornosť sa vyžaduje, keď sú deti, zraniteľné osoby alebo domáci miláčikovia v blízkosti spotrebiča. Nikdy ich nenechávajte osamote, keď je spotrebič v prevádzke.
- Spotrebič nikdy nezakrývajte a otvory neblokujte, pretože to môže spôsobiť prehriatie a mať za následok riziko požiaru. Na spotrebič nikdy nevešajte, ani nekladte predmety, ako sú odevy, prikrývky, vankúše, atď. Aby sa zabránilo požiaru, nesmú byť blokovanie otvory na sálanie/ventiláciu. Spotrebič nikdy nepoužívajte na sušenie oblečenia, ani naň nikdy nič nekladte. O spotrebič sa nesmie nič opierať.
- Napätie a frekvencia sieťového pripojenia zariadenia spotrebiča by mali zodpovedať napätiu a frekvencii zásuvky, ktorú používate. Zásuvka musí mať zemiaci kontakt a elektrická inštalácia by mala byť ochránená prúdovým chráničom so zvyškovým prúdom 30 mA. Elektrická zásuvka, ktorú používate, musí byť vždy ľahko prístupná, aby ste v prípade núdze mohli vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Úplne odviňte elektrický kábel spotrebiča pred pripojením zástrčky do zásuvky a skontrolujte, či sa kábel nikde nedotýka horúcich častí spotrebiča, ani sa nemôže inak zohriať. Elektrický kábel nekladte pod koberce, rohože, behúne, atď. a vedte ho mimo pochôdzne trasy. Zabezpečte, aby sa naň nešliapalo a aby na ňom nebol položený záhradný/bytový nábytok. Nevedte elektrický kábel okolo ostrých rohov a po použití ho nenavíjajte príliš tesne. Je potrebné zabrániť káblu v kontakte s olejmi, rozpúšťadlami a ostrými predmetmi. Kábel pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený. Elektrický kábel nestáčajte, ani nenavíjajte, ani ho neobtáčajte okolo spotrebiča; tieto veci môžu poškodiť izoláciu.
- Odporúča sa nepoužívať predlžovací kábel, pretože môže dôjsť k prehriatiu a požiaru. Ak sa používaniu predlžovacieho kábla nedá vyhnúť, skontrolujte, či používate nepoškodený a schválený predlžovací kábel s uzemňovacím vodičom s minimálnym priemerom 3 x 2,5 mm² a minimálnym schváleným výkonom 2500 W. Predlžovací kábel vždy celý rozviňte, aby sa predišlo prehriatiu.
- Tento spotrebič pripájajte iba k pevnej zásuvke. NEPOUŽÍVAJTE rozbočovač/napájaciu lištu atď.
- Pri prevádzkovaní spotrebiča sa teplota zástrčky môže zmeniť na vlažnú. Toto je normálne, ale ak sa zásuvka veľmi zohreje, potom nie je nič v poriadku s ňou. Kontaktujte svojho elektrikára.
- Vždy najprv vypnite spotrebič pomocou vypínača a následne vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Spotrebič nikdy nevypínajte odpojením zástrčky.

- Nikdy neťahajte za elektrický kábel zástrčky, aby ste spotrebič odpojili od zásuvky alebo presunuli.
- Zabráňte cudzím predmetom v prieniku cez otvory žiarenia/ventilácie. Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo poškodenie.
- Nikdy nestrkajte prsty do spotrebiča cez otvor.
- Teleso (zvlášť ohrievacie veko a bezpečnostná mriežka) spotrebiča sa počas prevádzky extrémne zahrieva. Preto sa spotrebiča NEDOTÝKAJTE počas ani krátko po prevádzke: Môžete si spôsobiť popáleniny.
- Spotrebič (vrátane zástrčky) nikdy neobsluhujte mokрыmi rukami.
- Na spotrebiči nikdy nič nevymieňajte, ani elektrický kábel, ani zástrčku.
- Spotrebič udržiavajte v čistote, pretože prach, špina, alebo usadeniny bývajú príčinou prehrievania. Zabezpečte, aby sa takéto usadeniny pravidelne odstraňovali.
- Spotrebič kvôli čisteniu nikdy neponárajte do vody.
- Spotrebič sa nesmie na dlhý čas vystaviť vonkajšiemu prostrediu.
- Spotrebič vždy vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť, keď:
 - Chcete spotrebič vyčistiť
 - Chcete uskutočniť údržbu
 - Sa chcete spotrebiča dotknúť, alebo ho presunúť
- Spotrebič nikdy NEZAPÍNAJTE, ak si všimnete poškodenie spotrebiča, elektrického kábla alebo zástrčky, alebo ak funguje slabšie, vydáva nezvyčajné zvuky, ak spadol, alebo ak niečo cítite, vidíte dym, alebo pozorujete nejakú inú vadu. Ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Zaneste celý spotrebič k vášmu dodávateľovi, alebo kvalifikovanému elektrikárovi na kontrolu alebo opravu. Vždy požadujte originálne náhradné diely.
- Iba oprávneným a kvalifikovaným osobám je dovolené spotrebič otvárať alebo opravovať. Spotrebič nikdy neopravujte sami; Môže to byť nebezpečné. Opravy neoprávnenými osobami, alebo zmeny na spotrebiči narušujú vodotesnosť a prachotesnosť.

Záruka

EUROM na toto zariadenie sa ponúka 24-mesačná záruka odo dňa nákupu. Záruka nepokrýva opotrebovanie vyplývajúce z normálneho používania. Záruka stráca platnosť v prípade, že dôjde k chybe kvôli neúmyselne chybnému alebo nedbalému používaniu zariadenia. Výrobca, dovozca ani dodávateľ nie sú zodpovední za nesprávne pripojenia.

Úvod

Ďakujeme, že ste si vybrali toto zariadenie EUROM. Zakúpili ste si kvalitné zariadenie, ktoré budete môcť využívať mnoho rokov. Vhodným a opatrným používaním tohto zariadenia sa zníži riziko zranenia osôb alebo poškodenia materiálu.



VÝSTRAHA

Pred montážou, inštaláciou a používaním tohto zariadenia je dôležité si prečítať tento návod na používanie a pochopiť ho.

Tento návod popisuje správne a bezpečné používanie tohto zariadenia. Tento návod si uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti. Tento návod je súčasťou zariadenia a v prípade opätovného predaja alebo výmeny sa musí odovzdať novému vlastníkovi. Tento návod bol

prípravený mimoriadne dôsledne. Avšak vyhradzuje si právo kedykoľvek tento návod zlepšiť a upraviť. Použité obrázky sa môžu líšiť.

Nasledujúce symboly a termíny sa používajú v tomto návode na to, aby používateľa upozornili na bezpečnostné problémy a dôležité informácie:



UPOZORNENIE

Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k zraneniam obsluhy alebo osôb v okolí zariadenia, k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.



VÝSTRAHA

Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.

Identifikácia

EUROM[®] POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974	PD2101 XXL RVS Art. nr.: 335545 Batch: *****		
220-240V ~ 50-60Hz - 2100 Watt			
IP55			
EUROMAC B.V. - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - info@eurom.nl			

Obrázok 92.

EUROM[®] POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974	PD2101 XXL Black Art. nr.: 335569 Batch: *****		
220-240V ~ 50-60Hz - 2100 Watt			
IP55			
EUROMAC B.V. - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - info@eurom.nl			

Obrázok 93.

Špecifikácie

Typ	PD2101 XXL RVS	PD2101 XXL Čierny
Rozmery výrobku:	Ø58 x 170~220 cm	Ø58 x 170~220 cm
Hmotnosť:	12,6 kg	14,5 kg
Napätie:	220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz

Typ	PD2101 XXL RVS	PD2101 XXL Čierny
Výkon (N/S/V):	900/1200/2100 W	900/1200/2100 W
Stupeň ochrany:	IP55	IP55
Trieda ochrany:	Trieda I	Trieda I

Opis

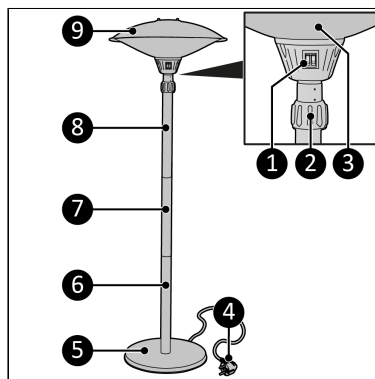
Zariadenie PD2101 XXL je jednoduchý ohrievač na terasu, určený na domáce vonkajšie použitie (Obrázok 94).

Zariadenie je vybavené ochranným mechanizmom pri preklopení, ktoré zaručuje jeho automatické vypnutie v prípade preklopenia. Po návrate zariadenia do vzpriamenej polohy sa obnoví jeho normálna prevádzka. Pred opätovným používaním zariadenia zariadenie vypnite, odpojte zo siete a skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo nefunguje, ale vždy kontaktujte dodávateľa.

Rozbaľovanie

Zariadenie je zabalené v jednej škatuli. Odstráňte všetok obalový materiál a skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo nefunguje, ale vždy kontaktujte dodávateľa. Obal uschovajte za účelom zaručenia bezpečného skladovania a prepravy.

1. Ovládacie spínače
2. Nastavovací ovládač
3. Ochranná mriežka
4. Napájacia zástrčka
5. Podstavec
6. Spodná trubica
7. Stredná trubica
8. Nastaviteľná trubica
9. Ohrevné veko



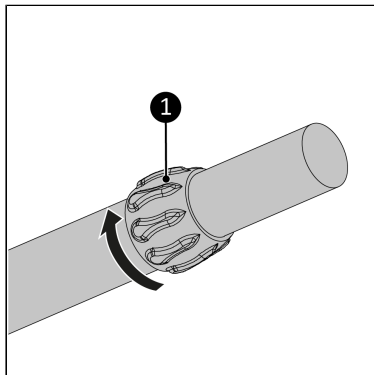
Obrázok 94.

Preprava a skladovanie

- Zariadenie pred uskladnením očistite.
- Zariadenie prepravujte v pôvodnom obale.
- Zariadenie skladujte v originálnom obale na chladnom, suchom a neprašnom mieste.

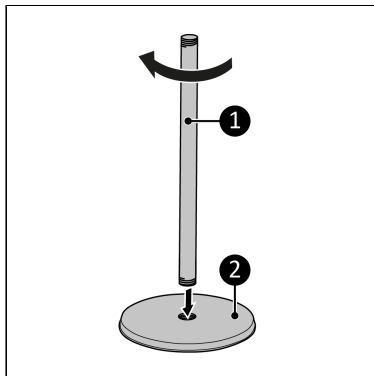
Montáž

1. Pritiahnite nastavovací ovládač (Obrázok 95, poz. 1) od nastaviteľnej trubice. Zabráňte tým, aby počas montáže vypadla vnútorná rúrka zo svojho miesta.

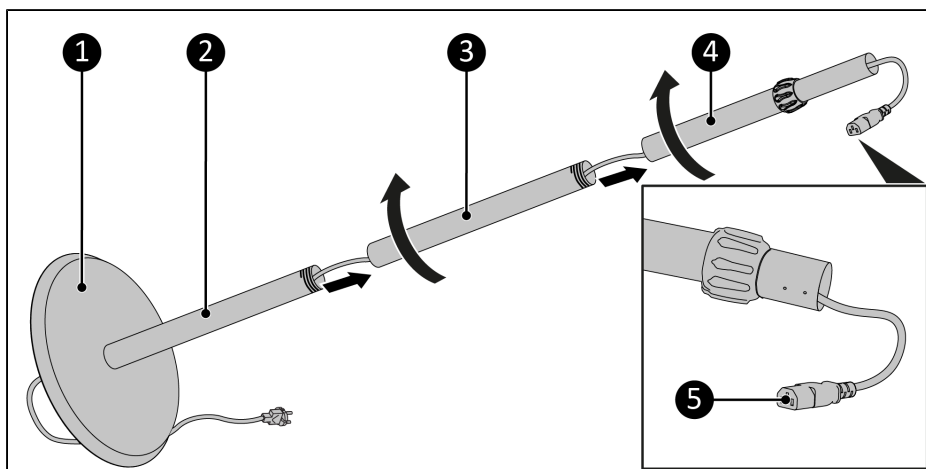


Obrázok 95.

2. Priskrutkujte spodnú trubicu (Obrázok 96, poz. 1) k základni (Obrázok 96, poz. 2).

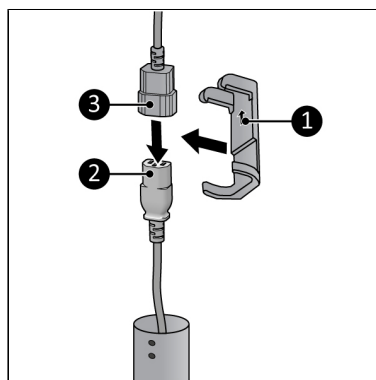


Obrázok 96.



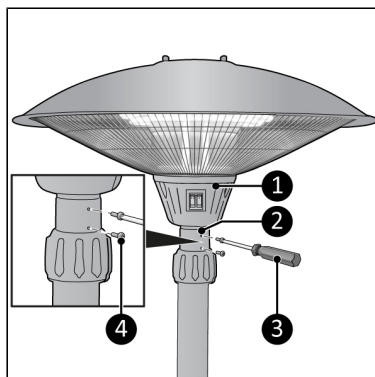
Obrázok 97.

3. Prevlečte zásuvku sieťového kábla (Obrázok 97, poz. 5) cez otvor na spodnej strane základne (Obrázok 97, poz. 1) a spodnou trubicou (Obrázok 97, poz. 2).
4. Prevlečte zásuvku sieťového kábla cez strednú trubicu (Obrázok 97, poz. 3) a potom priskrutkujte strednú trubicu na spodnú trubicu.
5. Prevlečte zásuvku sieťového kábla cez nastaviteľnú trubicu (Obrázok 97, poz. 4) a potom priskrutkujte nastaviteľnú trubicu na strednú trubicu.
6. Zapojte zásuvku (Obrázok 98, poz. 2) do zástrčky ohrievacieho veka (Obrázok 98, poz. 3).
7. Zaistíte toto spojenie pomocou svorky (Obrázok 98, poz. 1). Uistite sa, že šípka ukazuje na ohrievacie veko.



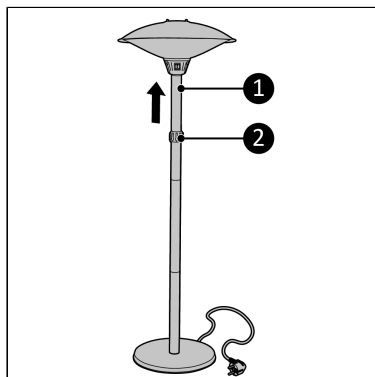
Obrázok 98.

8. Pripevnite ohrievacie veko (Obrázok 99, poz. 1) k nastaviteľnej trubici (Obrázok 99, poz. 2) pomocou dvoch malých skrutiek (Obrázok 99, poz. 4) krížovým skrutkovačom (Obrázok 99, poz. 3).



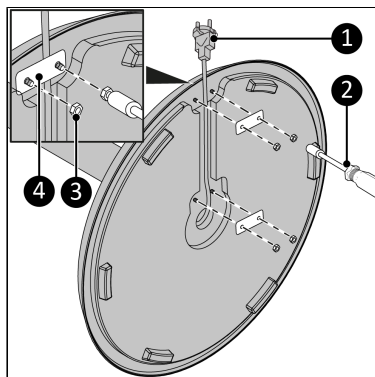
Obrázok 99.

9. Uvoľnite nastavovací ovládač (Obrázok 100, poz. 2) a vysuňte vnútornú trubicu (Obrázok 100, poz. 1) z nastaviteľnej trubice do maximálnej výšky.



Obrázok 100.

10. Uvoľnite štyri vopred namontované matice M4 (Obrázok 101, poz. 3) pomocou kľúča (veľkosť 7) (Obrázok 101, poz. 2).
11. Odstráňte obidva plastové doplnky (Obrázok 101, poz. 4).
12. Umiestnite sieťový kábel (Obrázok 101, poz. 1) do žliabku.
13. Sieťový kábel zaistite utiahnutím oboch plastových doplnkov pomocou štyroch skrutiek M4.



Obrázok 101.

Inštalácia



UPOZORNENIE

- Nevkladajte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky, pokiaľ nie je zariadenie správne zostavené a na správnom mieste.
- Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože to môže spôsobiť prehriatie a požiar. V prípade, že používanie predlžovacieho kábla je nevyhnutné, skontrolujte, či nie je poškodený a či je uzemnený. Použite predlžovací kábel s výkonom minimálne 2100 W. Predlžovací kábel vždy celý rozviňte, aby sa predišlo prehriatiu.



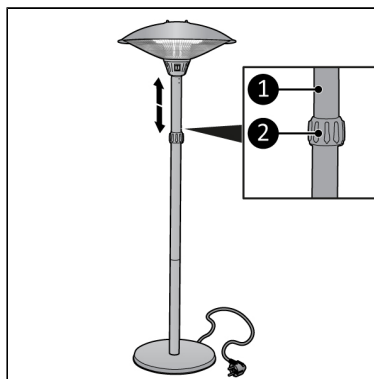
VÝSTRAHA

Dbajte na to, aby sieťové napätie bolo identické s napätím na identifikačnom štítku zariadenia. Všetky elektrické kontakty musia za všetkých okolností zostať suché.

1. Zariadenie umiestnite v minimálnej vzdialenosti:
 - 50 cm od nehorľavého stropu alebo strechy;
 - 100 cm od horľavého stropu alebo strechy;
 - 100 cm od bočných stien.

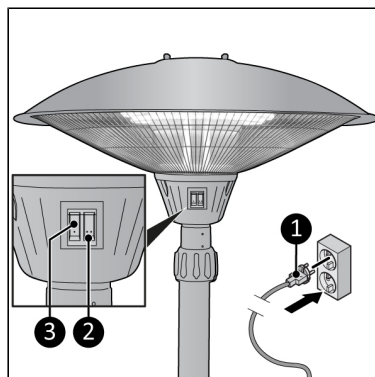
Minimálnu vzdialenosť vezmite do úvahy pri nastavení výšky (Obrázok 102).

2. Zariadenie umiestnite na pevný, plochý a vodorovný povrch. Podklad by mal byť v kontakte so zemou po celom povrchu.
3. Zariadenie neumiestňujte hneď pod elektrickú zásuvku.



Obrázok 102.

4. Uistite sa, či spínač I (Obrázok 103, poz. 3) a spínač II (Obrázok 103, poz. 2) sú v polohe VYP.
5. Umiestnite sieťovú zástrčku (Obrázok 103, poz. 1) do uzemnenej zásuvky na stene, ktorá je ľahko prístupná. Používajte uzemnenú sieťovú zásuvku s výkonom minimálne 2100 W.

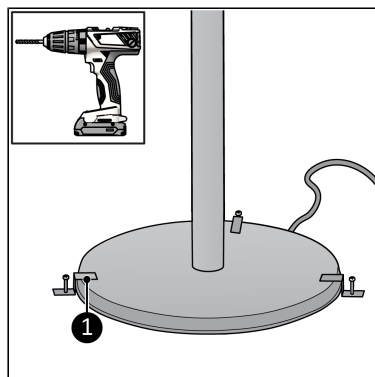


Obrázok 103.

Upevnenie

Odporúča sa, ak je zariadenie umiestnené na otvorenom priestranstve, kde sa môže vyskytnúť vietor.

1. Umístíte zariadenie na požadované miesto a označíte tri kotviace otvory v rovnakých vzdialenostiach od okraja základne.
2. Vyvrtajte tri otvory do zeme.
3. Tri upevňovacie konzoly (Obrázok 104, poz. 1) umiestnite na základňu a nad otvory.
4. Pripevnite upevňovacie konzoly pomocou troch skrutiek.



Obrázok 104.

Prevádzka



UPOZORNENIE

Pred každým použitím dbajte na to, aby:

- ste zariadenie obsluhovali suchými rukami;
- bolo zariadenie čisté a suché;
- zariadenie nebolo poškodené;
- bolo zariadenie namontované bezpečne.



VÝSTRAHA

Keď je zariadenie zapnuté, môže mierne dymiť a zapáchať a vykurovacie telesá môžu vykazovať dve tmavé škvrny. Ide o normálny jav, ktorý po niekoľkých minútach zmizne.

1. Stlačením jedného alebo oboch ovládacích prepínačov zapnete zariadenie v požadovanom nastavení:
 - Nízky výkon: stlačte spínač I (Obrázok 103, poz. 3);
 - Stredný výkon: stlačte spínač II (Obrázok 103, poz. 2);
 - Vysoký výkon: stlačte spínač I (Obrázok 103, poz. 3) a spínač II (Obrázok 103, poz. 2).

Nastavenie výšky

1. Uistite sa, či spínač I (Obrázok 103, poz. 3) a spínač II (Obrázok 103, poz. 2) sú v polohe VYP.
2. Uvoľníte nastavovací ovládač (Obrázok 102, poz. 2) a nastaviteľnú trubicu (Obrázok 102, poz. 1) zľahka posuňte do požadovanej výšky.

Po ukončení používania



VÝSTRAHA

Pri odpájaní zariadenia zo siete neťahajte za napájací kábel ani zariadenie neprenášajte za napájací kábel. Napájací kábel nestáčajte veľmi natesno ani okolo ostrých rohov. Napájací kábel neobmotávajte okolo zariadenia.

1. Uistite sa, či spínač I (Obrázok 103, poz. 3) a spínač II (Obrázok 103, poz. 2) sú v polohe VYP.
2. Napájaciu zástrčku odpojte od napájacej zásuvky (Obrázok 103, poz. 1).
3. Zariadenia sa nedotýkajte, kým nevychladne.
4. Stočte napájací kábel.

Údržba



UPOZORNENIE

Zariadenie žiadnym spôsobom neopravujte ani neupravujte.

Údržbu a opravy musí vykonávať EUROM autorizovaný odborník. Ak je poškodené infračervená žiarovka, elektrický kábel a/alebo elektrická zástrčka, mali by byť vymenené výrobcom alebo jeho servisným pracovníkom, alebo osobou s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo rizikám.

Čistenie



UPOZORNENIE

Zariadenie sa veľmi zahrieva. Uistite sa, že zariadenie je odpojené od elektrickej siete a úplne vychladnuté.

VÝSTRAHA



Nepoužíajte:

- drôtenky;
- tvrdé kefy;
- horľavé, agresívne ani chemické čistiace prostriedky.

Dajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda. Žiadnu časť zariadenia neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.

Zariadenie sa odporúča čistiť po každom použití a pred uskladnením.

1. Opatrne povysávajte otvory, aby ste odstránili prach a nečistoty.
2. Zariadenie utrite vlhkou, čistou, mäkkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna, alebo jemnou kefkou.
3. Pred používaním a uskladnením nechajte zariadenie úplne vyschnúť.

Likvidácia



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácností v celej EÚ. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadov môžete predísť tým, že recyklujete zodpovedným spôsobom, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy na vrátenie a zber odpadu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu prevziať tento výrobok na environmentálne bezpečnú recykláciu.

Atenționări obligatorii

Vă rugăm să citiți și să înțelegeți aceste instrucțiuni de siguranță. Utilizarea incorectă poate cauza vătămări corporale și/sau daune materiale și va anula garanția EUROM. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Manualul este o componentă esențială a aparatului și trebuie să fie oferit noului proprietar în cazul unei revânzări sau al unui schimb.



AVERTISMENT

- Folosiți acest aparat numai atunci când este fixat bine pe sol. Elemente de fixare a bazei sunt incluse în pachetul de livrare.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți materialele textile, draperiile sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de orificiul de evacuare a aerului.
- Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.
- Folosiți întotdeauna toate cele trei tuburi pentru a instala încălzitorul de terasă. Instalați toate tuburile când efectuați instalarea. Din motive de siguranță, partea inferioară a reflectorului de încălzire trebuie să se găsească întotdeauna la cel puțin 180 cm de sol.



ATENȚIE

Unele componente ale acestui produs se pot încălzi puternic și pot provoca arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată atunci când sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.

- Folosiți încălzitorul de terasă numai în scopul pentru care a fost conceput: încălzirea unei terase, a unei grădini sau a altor spații exterioare domestice și NU pentru încălzirea spațiilor interioare, a spațiilor exterioare nedomestice sau pentru uscarea textilelor și/sau a altor materiale.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 3 ani cu excepția cazului în care sunt supravegheați permanent.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au beneficiat de supraveghere sau de instrucțiuni privind utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și 8 ani nu trebuie să branșeze, regleze și să curețe aparatul sau să efectueze operațiuni de întreținere.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Încălzitorul nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză de curent.
- Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu utilizați acest încălzitor dacă a suferit căzături.
- Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului (inclusiv ale cablului și ștecărului).

- Poziționați încălzitorul pe o suprafață orizontală și stabilă.
- În situația în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de către reprezentantul de service al acestuia sau de către persoane calificate în domeniu.
- Nu utilizați încălzitorul cu un programator, un temporizator sau orice alt dispozitiv care pornește încălzitorul automat.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT

Nu lăsați niciodată un aparat în funcțiune fără supraveghere. Verificați întotdeauna dacă aparatul este în condiții de siguranță înainte de a-l utiliza. NU utilizați aparatul prin intermediul unui regulator de tensiune, cum ar fi un variator sau ceva similar. Și acest lucru este periculos.



ATENȚIE

Nu acoperiți dispozitivul.



AVERTISMENT

Aveți grijă: Suprafață fierbinte.

- Folosiți încălzitorul de terasă doar în aer liber sau într-un spațiu deschis foarte mare. Țineți toate obiectele inflamabile, cum ar fi pânzele de cort, umbrelele, crengile, mobilierul/ mobilierul de grădină, perdelele, hârtia etc. departe de aparat (minim 1 metru, chiar și atunci când sunt în bătaia vântului).
- Respectați următoarele distanțe minime la instalarea aparatului:
 - Distanța minimă de la tavan/acoperiș: 100 cm (50 cm de la un tavan sau acoperiș neinflamabil; 100 cm de la un tavan sau acoperiș inflamabil)
 - Distanță minimă în toate părțile: 100 cm
- Încălzitorul de terasă este destinat exclusiv uzului casnic. Prin urmare, NU îl utilizați pe șantiere de construcții, în sere, șoproane, grajduri etc., chiar dacă acestea sunt în mare parte spații deschise. De obicei, aceste spații conțin prea multe substanțe inflamabile.
- NU utilizați acest încălzitor de terasă pentru încălzirea saunei, încălzirea camerei și încălzirea unui adăpost pentru câini sau a unui loc în care există animale.
- Aparatul trebuie să fie conectat la o priză adecvată, rezistentă la apă și cu împământare. Toate conexiunile electrice trebuie să rămână uscate în orice situație. Producătorul, importatorul și furnizorul nu sunt răspunzători pentru conexiunile incorecte! Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață uscată.
- NU utilizați acest aparat înainte de a fi instalat complet conform descrierii din manual.

- Nu utilizați niciodată aparatul atunci când este culcat, înclinat sau alte poziții asemănătoare.
- NU introduceți ștecărul în priză de perete înainte ca dispozitivul să fie montat corect în locul pe care urmează să îl ocupe.
- NU îl instalați într-un mediu umed, cum ar fi băi, spălătorii sau locuri asemănătoare în interior. Aveți grijă cu apa, chiar dacă aparatul este rezistent la stropire. Asigurați-vă că aparatul nu poate cădea în apă și NU îl expuneți la jet de apă puternic. NU îl operați și NU îl atingeți cu mâinile ude. Instalați aparatul astfel încât nimeni să nu îl poată utiliza sau atinge din cadă, duș sau piscină.
- NU așezați aparatul lângă, sub sau îndreptat spre o priză și NU îl așezați lângă foc deschis sau surse de căldură. Aparatul nu trebuie să fie orientat spre perete sau perdea. Aparatul trebuie să fie orientat spre zona care urmează să fie încălzită.
- Interiorul aparatului conține componente fierbinți și/sau incandescente și care produc scânteii. Prin urmare, NU utilizați aparatul în spații destinate depozitării lichidelor și/sau gazelor combustibile, cum ar fi combustibilii și vopsele. NU utilizați aparatul în locuri unde există risc de incendiu, cum ar fi în apropierea rezervoarelor de gaz, a țevilor de gaz sau a tuburilor de spray. Acest lucru implică riscul de explozie sau incendiu.
- NU utilizați în/pe aparat accesorii/suplimente care nu sunt recomandate sau furnizate de producător.
- Unele componente ale acestui aparat se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Este necesară o atenție deosebită atunci când în apropierea aparatului se află copii, persoane vulnerabile sau animale de companie. Nu-i lăsați niciodată singuri dacă aparatul funcționează.
- Nu acoperiți și nu blocați niciodată aparatul, deoarece acest lucru provoacă supraîncălzirea și riscul de incendiu. Nu agățați de aparat și nu puneți niciodată pe aparat obiecte precum haine, păaturi, perne etc. Pentru a preveni incendiile, orificiile de radiație/ventilație nu trebuie să fie blocate. Nu folosiți niciodată aparatul pentru uscarea hainelor și nu puneți niciodată nimic pe el. De aparat nu trebuie să se sprijine nimic.
- Tensiunea și frecvența de conectare indicate pe aparat trebuie să corespundă cu tensiunea și frecvența prizei pe care o utilizați. Priza trebuie să aibă împământare, iar instalația electrică trebuie să fie protejată cu un întrerupător de curent rezidual de 30 mA. Priza electrică pe care o utilizați trebuie să fie la îndemână în orice moment pentru a putea scoate ștecărul din priză în caz de urgență.
- Desfășurați complet cablul electric al aparatului înainte de a introduce ștecărul în priză și asigurați-vă că acesta nu atinge părțile fierbinți ale aparatului sau că nu se poate încălzi în alt mod. Nu așezați cablul electric sub covorașe, covorașe, preșuri, etc. și nu lăsați cablul în zone în care se circulă. Asigurați-vă că nu se poate călca pe cablu și că deasupra acestuia nu este așezată nicio piesă de mobilier. Nu treceți cablul electric de-a lungul colțurilor ascuțite și, după utilizare, nu îl înfășurați prea strâns. Împiedicați contactul cablului cu ulei, solvenți și obiecte ascuțite. Verificați periodic cablul pentru a vedea dacă este deteriorat. Nu răsuciți sau îndoiți cablul electric și nu îl înfășurați în jurul aparatului, aceste acțiuni putându-i deteriora izolația.
- Se recomandă să nu fie folosit un prelungitor, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea și incendiul. Dacă utilizarea unui cablu prelungitor este inevitabilă, asigurați-vă că utilizați un cablu prelungitor nedeteriorat și omologat, cu împământare, cu un

diametru minim de 3 x 2,5 mm² și o putere minimă admisă de 2500 wați. Întotdeauna desfaceți complet cablul prelungitor pentru a preveni supraîncălzirea.

- Conectați aparatul numai la o priză fixă. NU utilizați o cutie de joncțiune/un prelungitor cu mai multe prize, etc.
- Ștecărul poate fi călduț la atingere în timp ce aparatul funcționează. Acest lucru este normal, dar dacă ștecărul se încălzește foarte tare, atunci este ceva în neregulă cu priza. Vă rugăm să contactați un electrician.
- Opriiți întotdeauna aparatul mai întâi de la întrerupător și apoi scoateți ștecărul din priză. Nu opriiți niciodată aparatul scoțând ștecărul din priză.
- Nu trageți niciodată de cablul electric pentru a scoate ștecărul din priză sau pentru a muta aparatul.
- Împiedicați pătrunderea oricăror obiecte în orificiile de radiație/ventilație. Acest lucru poate provoca electrocutări, incendii sau daune.
- Nu introduceți niciodată degetele în aparat prin deschizături.
- Carcasa (în special reflectorul de încălzire și grilajul de siguranță) aparatului se încinge foarte de tare în timpul funcționării. Prin urmare, NU atingeți aparatul în timpul funcționării sau la scurt timp după funcționare. Acest lucru poate provoca arsuri.
- Nu umblați niciodată la aparat (inclusiv la ștecăr) cu mâinile ude.
- Nu schimbați niciodată nimic la aparat, la cablul electric sau la ștecăr.
- Păstrați aparatul curat, deoarece praful, murdăria și/sau sedimentele sunt adesea cauza supraîncălzirii. Asigurați-vă că astfel de sedimente sunt îndepărtate în mod regulat.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă pentru a-l curăța.
- Aparatul nu trebuie să fie expus în aer liber pentru o perioadă lungă de timp.
- Opriiți întotdeauna aparatul, scoateți ștecărul din priză și lăsați-l să se răcească atunci când:
 - Doriți să curățați aparatul
 - Doriți să efectuați lucrări de întreținere
 - Doriți să atingeți sau să mutați aparatul
- NU puneți aparatul în funcțiune dacă observați defecțiuni la aparat, la cablul electric sau la ștecăr, dacă funcționează defectuos, scoate un zgomot neobișnuit, a căzut sau dacă simțiți un miros, vedeți fum sau observați orice altă defecțiune. Scoateți imediat ștecărul din priză. Returnați întregul aparat furnizorului dumneavoastră sau duceți-l la un electrician autorizat pentru verificare și/sau reparare. Solicitați întotdeauna piese de schimb originale.
- Numai persoanele autorizate și calificate au voie să deschidă și/sau să repare aparatul. Nu reparați singur aparatul; Acest lucru poate fi periculos. Reparațiile efectuate de persoane neautorizate sau modificările aduse aparatului încălcă etanșeitatea la apă și praf.

Garanție

EUROM oferă o garanție de 24 de luni pentru acest dispozitiv de la data achiziției. Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea normală. Garanția nu se aplică dacă defectul este rezultatul unei utilizări neintenționate sau neglijente a dispozitivului. Producătorul, importatorul și furnizorul nu sunt responsabili pentru conectarea incorectă.

Introducere

Vă mulțumim pentru că ați ales acest dispozitiv EUROM. Ați achiziționat un dispozitiv de calitate, de care vă veți bucura timp de mulți ani. Utilizarea acestui dispozitiv în mod corect și cu atenție va reduce riscul de vătămare corporală sau de deteriorare materială.



ATENȚIE

Este important să citiți și să înțelegeți acest manual de instrucțiuni, înainte de a asambla, a instala și a utiliza dispozitivul.

Acest manual descrie utilizarea corectă și sigură a acestui dispozitiv. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Manualul este o componentă esențială a dispozitivului și trebuie să fie oferit noului proprietar în cazul unei revânzări sau al unui schimb. Acest manual a fost întocmit cu cea mai mare grijă. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a îmbunătăți și de a modifica acest manual în orice moment. Imaginile utilizate pot fi diferite.

Următoarele simboluri și termeni sunt utilizați în acest manual pentru a atenționa cititorul asupra problemelor de siguranță și a informațiilor importante:



AVERTISMENT

Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile legate de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la rănirea operatorului sau a persoanelor din apropiere, la deteriorări ușoare și/sau moderate ale produsului sau ale mediului înconjurător.



ATENȚIE

Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la deteriorarea ușoară și/sau moderată a produsului sau a mediului înconjurător.

Identificare

EUROM[®]	PD2101 XXL RVS		
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974	Art. nr.: 335545 Batch: *****		
220-240V ~ 50-60Hz - 2100 Watt			
IP55			
EUROMAC B.V. - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - info@eurom.nl			

Figura 105.

EUROM[®]	PD2101 XXL Black		
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974	Art. nr.: 335569 Batch: *****		
220-240V ~ 50-60Hz - 2100 Watt			
IP55			
EUROMAC B.V. - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - info@eurom.nl			

Figura 106.

Specificații

Tip	PD2101 XXL RVS	PD2101 XXL Negru
Dimensiunea produsului:	Ø58 x 170~220 cm	Ø58 x 170~220 cm
Greutate:	12,6 kg	14,5 kg
Tensiune:	220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz
Putere (L/M/H):	900/1200/2100 W	900/1200/2100 W
Grad de protecție:	IP55	IP55
Clasa de protecție:	Clasa I	Clasa I

Descriere

PD2101 XXL este un încălzitor pentru terasă ușor de utilizat pentru uz casnic în aer liber (Fig. 107)

Dispozitivul este prevăzut cu un sistem de siguranță împotriva răsturnării, care asigură oprirea automată în caz de răsturnare. Când dispozitivul este readus în poziția verticală, acesta își va relua funcționarea în mod normal. Înainte de a refolosi dispozitivul, opriți-l, deconectați-l de la priză și verificați-l pentru a identifica eventuale deteriorări. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat sau funcționează defectuos, ci contactați furnizorul.

Despachetare

Aparatul este ambalat într-o singură cutie. Scoateți tot materialul de ambalare și verificați ca aparatul să nu fie deteriorat. Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat și contactați-vă întotdeauna furnizorul. Păstrați ambalajul pentru depozitare și transport în condiții de siguranță.

1. Comutatoare de control
2. Buton de reglare
3. Grilă de siguranță
4. Ștecher
5. Bază
6. Tub inferior
7. Tub de mijloc
8. Tub reglabil
9. Reflector de încălzire

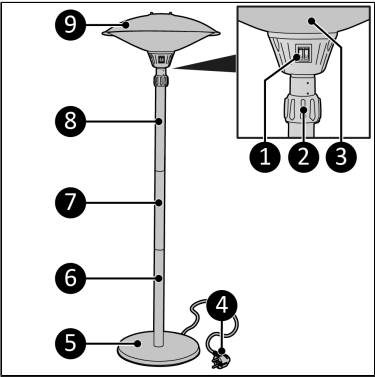


Figura 107.

Transport și depozitare

- Curățați dispozitivul înainte de a-l depozita.
- Transportați dispozitivul în ambalajul său original.
- Depozitați dispozitivul în ambalajul său original, într-o zonă răcoroasă, uscată și lipsită de praf.

Asamblare

1. Strângeți butonul de reglare (Fig. 108, poziția 1) de la tubul reglabil. Acest lucru va împiedica căderea tubului interior în timpul asamblării.

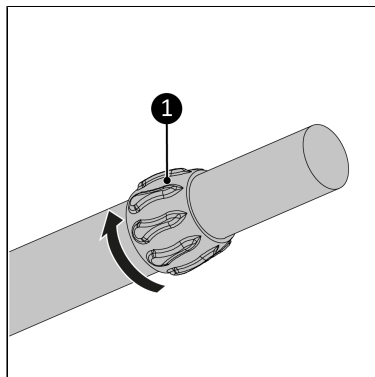


Figura 108.

2. Înșurubați tubul inferior (Fig. 109, poziția 1) în bază (Fig. 109, poziția 2).

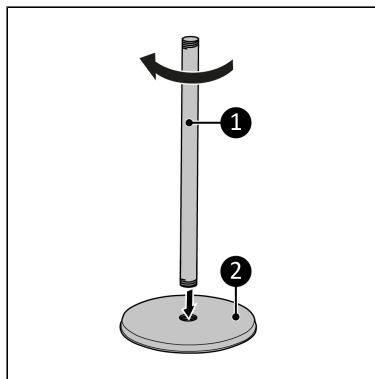


Figura 109.

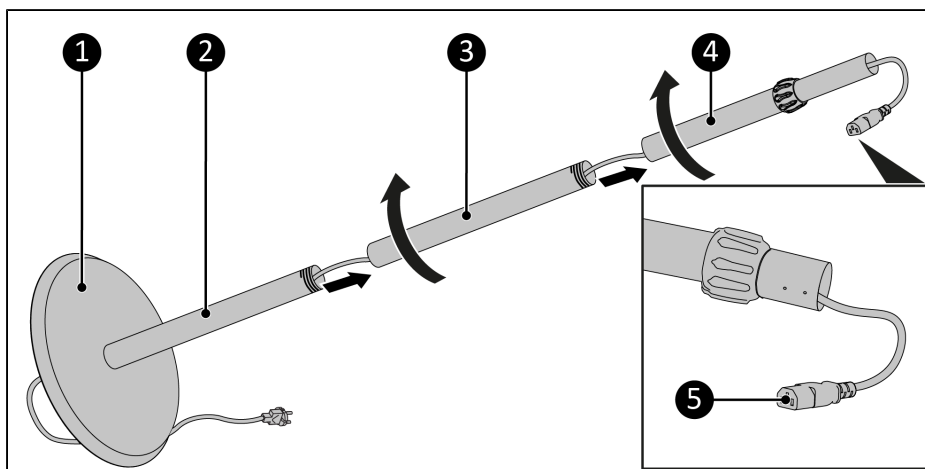


Figura 110.

3. Conduceți mufa-mamă a cablului de alimentare (Fig. 110, poziția 5) prin deschiderea din partea de jos a bazei (Fig. 110, poziția 1) și tubul inferior (Fig. 110, poziția 2).
4. Conduceți mufa-mamă a cablului de alimentare prin tubul din mijloc (Fig. 110, poziția 3) și apoi înșurubați tubul din mijloc în tubul de jos.
5. Conduceți mufa-mamă a cablului de alimentare prin tubul reglabil (Fig. 110, poziția 4) și apoi înșurubați tubul ajustabil în tubul din mijloc.
6. Conectați mufa-mamă (Fig. 111, poziția 2) la conectorul cu fișe al reflectorului de încălzire (Fig. 111, poziția 3).
7. Fixați această conexiune cu ajutorul clemei (Fig. 111, poziția 1). Asigurați-vă că săgeata este orientată spre reflectorul de încălzire.

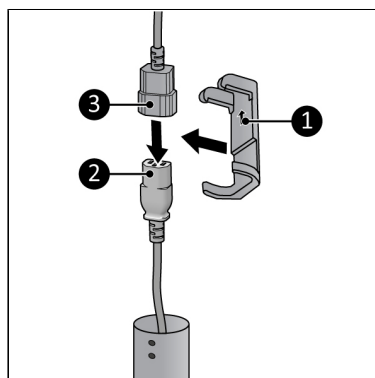


Figura 111.

8. Conectați reflectorul de încălzire (Fig. 112, poziția 1) la tubul reglabil (Fig. 112, poziția 2) cu două șuruburi mici (Fig. 112, poziția 4) folosind o șurubelniță Phillips (Fig. 112, poziția 3).

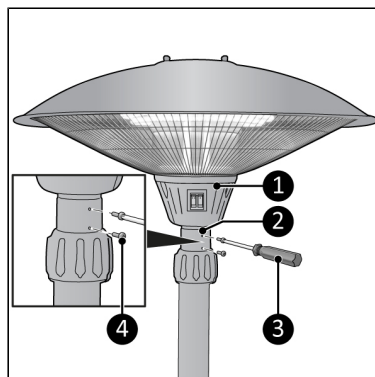


Figura 112.

9. Slăbiți butonul de reglare (Fig. 113, poziția 2) și glisați tubul interior (Fig. 113, poziția 1) afară din tubul reglabil la înălțimea maximă.

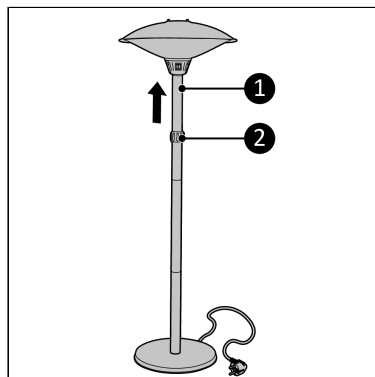


Figura 113.

10. Slăbiți cele patru piulițe M4 pre-asamblate (Fig. 114, poziția 3) cu o cheie (mărimea 7) (Fig. 114, poziția 2).
11. Scoateți ambele fittinguri din plastic (Fig. 114, poziția 4).
12. Introduceți cablul de alimentare (Fig. 114, poziția 1) în locaș.
13. Fixați cablul de alimentare strângând ambele fittinguri din plastic cu cele patru șuruburi M4.

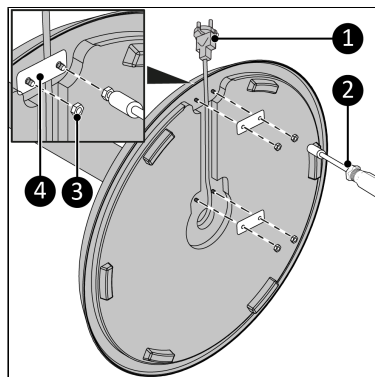


Figura 114.

Instalare



AVERTISMENT

- Nu introduceți ștecherul în priza de perete înainte ca dispozitivul să fie corect asamblat și plasat în locul potrivit.
- Nu utilizați un cablu prelungitor, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzire și incendiu. Dacă utilizarea unui cablu prelungitor este inevitabilă, asigurați-vă că acesta nu este deteriorat și are împământare. Folosiți un cablu prelungitor cu o putere minimă de 2100 wați. Întotdeauna desfaceți complet cablul prelungitor pentru a preveni supraîncălzirea.



ATENȚIE

Asigurați-vă că tensiunea de rețea este aceeași cu cea indicată pe eticheta de identificare a dispozitivului. Toate conexiunile electrice trebuie să rămână uscate în orice situație.

1. Amplasați dispozitivul la o distanță minimă de:
 - 50 de cm de la tavanul sau de acoperișul neinflamabil;
 - 100 de cm de la un tavan sau de la un acoperiș inflamabil;
 - 100 de cm de la pereții laterali.

Luați în considerare distanța minimă atunci când reglați înălțimea (Fig. 115).

2. Așezați dispozitivul pe o suprafață solidă, plană și orizontală. Baza trebuie să fie în contact cu solul pe întreaga suprafață.
3. Nu așezați dispozitivul imediat sub o priză.

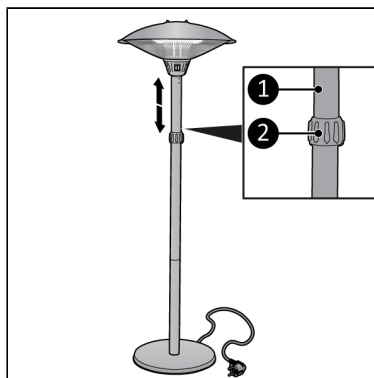


Figura 115.

4. Asigurați-vă că atât comutatorul I (Fig. 116, poziția 3), cât și comutatorul II (Fig. 116, poziția 2) sunt în poziția OPRIT (OFF).
5. Introduceți ștecărul (Fig. 116, poziția 1) într-o priză de perete cu împământare, ușor accesibilă. Utilizați o priză cu împământare, cu o putere minimă de 2100 wați.

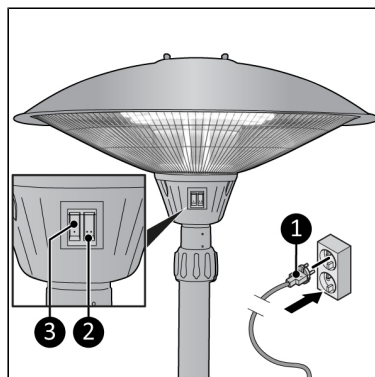


Figura 116.

Fixare

Recomandat dacă dispozitivul este plasat într-un spațiu deschis în care poate apărea vânt.

1. Așezați dispozitivul în locul dorit și marcați trei găuri de ancorare pe sol, la distanțe egale în jurul marginii bazei.
2. Faceți trei găuri în sol.
3. Așezați cele trei console de fixare (Fig. 117, poziția 1) pe bază și peste orificiu.
4. Fixați consolele de fixare cu trei șuruburi.

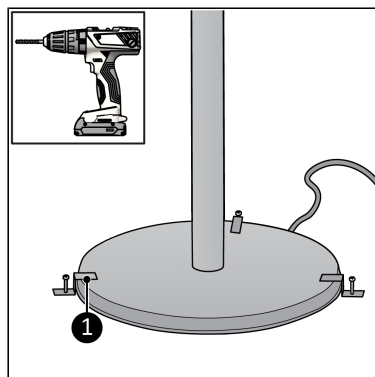


Figura 117.

Funcționare



AVERTISMENT

Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că:

- utilizați dispozitivul având mâinile uscate;
- dispozitivul este curat și uscat;
- dispozitivul nu este deteriorat;
- dispozitivul este montat în siguranță.



ATENȚIE

Când dispozitivul este pornit, acesta poate emite fum și miros, iar elementele de încălzire pot prezenta două pete întunecate. Acest lucru este normal și va dispărea după câteva minute.

1. Apăsăți unul sau ambele comutatoare de comandă pentru a porni dispozitivul după setarea dorită:
 - Setare scăzută: Apăsăți comutatorul I (Fig. 116, poziția 3);
 - Setare medie: Apăsăți comutatorul II (Fig. 116, poziția 2);
 - Setare înaltă: Apăsăți comutatorul I (Fig. 116, poziția 3) și comutatorul II (Fig. 116, poziția 2).

Reglarea înălțimii

1. Asigurați-vă că atât comutatorul I (Fig. 116, poziția 3), cât și comutatorul II (Fig. 116, poziția 2) sunt în poziția OPRIT (OFF).
2. Slăbiți butonul de reglare (Fig. 115, poziția 2) și glisați tubul reglabil (Fig. 115, poziția 1) la înălțimea dorită.

După utilizare



ATENȚIE

Nu utilizați cablul de alimentare pentru a deconecta sau a transporta dispozitivul. Nu înfășurați cablul de alimentare prea strâns sau în unghiuri ascuțite. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul dispozitivului.

1. Asigurați-vă că atât comutatorul I (Fig. 116, poziția 3), cât și comutatorul II (Fig. 116, poziția 2) sunt în poziția OPRIT (OFF).
2. Scoateți ștecherul din priză (Fig. 116, poziția 1).
3. Lăsați dispozitivul să se răcească înainte de a-l atinge.
4. Înfășurați cablul de alimentare.

Întreținerea



AVERTISMENT

Nu efectuați nicio reparație și nicio modificare la acest dispozitiv.

Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate de un profesionist autorizat EUROM. În cazul în care lampa cu infraroșii, cablul electric și/sau ștecherul electric sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite de producător sau de angajatul său de service sau de persoane cu calificări asemănătoare, pentru a preveni riscurile.

Curățarea



AVERTISMENT

Aparatul devine foarte fierbinte. Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare și că este răcit complet.



ATENȚIE

Nu folosiți:

- lavete abrazive;
- perii dure;
- produse de curățare inflamabile, agresive sau chimice.

Împiedicați pătrunderea apei în dispozitiv. Nu introduceți nicio parte a dispozitivului în apă sau în alte lichide.

Se recomandă curățarea dispozitivului după fiecare utilizare și înainte de depozitare.

1. Aspirați cu grijă orificiile pentru a îndepărta praful și murdăria.
2. Ștergeți dispozitivul cu o lavetă umedă, curată, moale, care nu lasă scame sau cu o perie moale.
3. Lăsați dispozitivul să se usuce complet înainte de utilizare și de depozitare.

Eliminarea



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie să fie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere, pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați metodele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Acesta poate lua acest produs în vederea unei reciclări sigure pentru mediu.

Kokosstraat 20, 8281 JC Genemuiden, The Netherlands

T: (+31) 038 385 43 21

E: info@eurom.nl

I : www.eurom.nl

Model: PD2101 XXL

Date: 17/02/2026
Version: v2.0

EUROM[®]

POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974